



## OneShred 15CC OneShred 10MC

<b>EN</b>	Shredder.....	2	<b>NL</b>	Papierversnipperaar .....	18
<b>DE</b>	Aktenvernichter.....	3	<b>NO</b>	Makuleringsmaskin.....	20
<b>BG</b>	Шредер.....	4	<b>PL</b>	Niszczarka do dokumentów.....	21
<b>CS</b>	Skartovač .....	6	<b>PT</b>	Destruidor de documentos .....	23
<b>DA</b>	Makulator .....	7	<b>RO</b>	Distrugător de documente.....	24
<b>ES</b>	Trituradora de documentos .....	8	<b>RU</b>	Шредер.....	26
<b>FI</b>	Asiakirjasilppuri.....	10	<b>SK</b>	Skartovačka.....	27
<b>FR</b>	Destructeur de documents .....	11	<b>SR</b>	Šreder .....	28
<b>GR</b>	Καταστροφέας εγγράφων .....	13	<b>SV</b>	Dokumentförstörare.....	30
<b>HR</b>	Uništavač dokumenata .....	14	<b>TR</b>	Evrak İmha Makinesi .....	31
<b>HU</b>	Iratmegsemmisítő.....	15	<b>AR</b>	آلة تمزيق الورق.....	32
<b>IT</b>	Distruiggidocumenti .....	17	<b>HE</b>	מגרסה .....	34

**Read the Operating Manual**

 Read this operating manual through carefully, observing all the information contained regarding handling and using the shredder. Keep the operating manual close by for future reference. An operating manual containing more detailed information, such as technical data, is available online at the following website: [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

**Intended Use**

The shredder has been designed to shred paper, credit cards, paper clips and staples. The shredder is exclusively intended for private use indoors. Any other use is considered unintended use. Unauthorised modifications or reconstructions are not permitted and lead to loss of rights to claims under the terms of guarantee.

**Observe the Safety Information**

Read and observe all the warnings to protect yourself and the environment from any harm.



**Warning!**

Risk of injury through the insertion mechanism.

Loose items could get caught in the insertion slot and cause injuries. Keep fingers, hair, scarves, ties, jewellery etc. away from the insertion slot.



**Warning!**

Risk of injury through electric shock. Handling the shredder improperly could lead to an electric shock. Unauthorised modifications or reconstructions to the shredder are not permitted. Do not operate the shredder if the power cable is damaged. Switch off the shredder immediately in the case of damage or improper functioning and disconnect the power plug.

Repairs may only be carried out by properly qualified specialists. Pay attention that the shredder is set-up in the vicinity of an easily accessible power socket so that the shredder can be disconnected from the power supply in an emergency. Never handle the shredder with wet hands. Avoid any contact with water.



**Warning!**

Risk of suffocation due to small parts, packaging or protective foils. Children can swallow or choke on small parts, packaging and protective foils. Keep the device and its packaging materials out of reach of children.

This device can be used by children from the age of eight and persons with restricted physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and/or knowledge when they are supervised or have been instructed with



**Warning!**

Risk of suffocation due to small parts, packaging or protective foils. Children can swallow or choke on small parts, packaging and protective foils. Keep the device and its packaging materials out of reach of children.

This device can be used by children from the age of eight and persons with restricted physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and/or knowledge when they are supervised or have been instructed with



**Warning!**

This device can be used by children from the age of eight and persons with restricted physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and/or knowledge when they are supervised or have been instructed with

regard to safe use of the device and the risks involved with its use. Children must not be allowed to play with the device. Children must not be allowed to complete any cleaning or service work on the device without adequate supervision.

regard to safe use of the device and the risks involved with its use. Children must not be allowed to play with the device. Children must not be allowed to complete any cleaning or service work on the device without adequate supervision.



**Caution!**

Risk of tripping due to improperly laid power cable. Lay the power cable in such a way that nobody can trip over it. Make sure the power plug and cable cannot be damaged.

in such a way that nobody can trip over it. Make sure the power plug and cable cannot be damaged.



**Important!**

Risk of property damage. Avoid exposing the device to environmental influences such as smoke, dust, vibration, chemicals, moisture, heat or direct sunlight. Only use the shredder indoors. Observe the following information to ensure that the shredder always functions as you expect it to.

Only use the shredder indoors. Observe the following information to ensure that the shredder always functions as you expect it to.



Read the operating instructions thoroughly before starting to use the device.



Keep long hair away from the shredder.



Keep all loose pieces of clothing, jewellery or other loose items away from the shredder.



Keep ties and scarves away from the shredder.



General indication of potential risks, so that particular care is required.



**Warning!** This equipment is not intended for use by children. Avoid touching the media feed opening with the hands, clothing or hair. Unplug this equipment when not in use for an extended period of time. Hazardous moving part is in this equipment, keep body parts away from moving parts.



Never reach into the insertion slot.



Keep children and pets away from the shredder.



Do not spray any inflammable gases in the direction of the shredder. Never use air sprays.



Observe the maximum number of sheets (refer to "Operating the Shredder").



**Caution!** Risk of injury through sharp edge of cutting mechanism!



Credit cards must be inserted vertically.

**Checking the Package Contents**

Check the package contents of your shredder before putting the shredder into operation. If anything is missing or damaged, do not use the shredder. Contact our Service department.

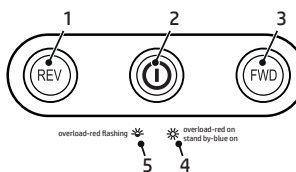
- OneShred 15CC / 10MC shredder with waste bin for cuttings
- Operating manual
- 1 power cable
- 1 oiled sheet

**General View of the Shredder**

The following figure illustrates the shredder in detail.



1	Operating buttons / Status indicator
2	Insertion slot
3	Cutting mechanism
4	Grip / Viewing window
5	Waste bin
6	Castors



1	Reverse running
2	On/Off button
3	Forward running
4	Overheating
5	Overloading

**Positioning the Shredder and Starting It Up**

The shredder only operates when the waste bin supplied is fitted and closed. Do not position the shredder near any sources of heat and maintain a distance of at least 10 cm to walls. This ensures the shredder is sufficiently cooled.

- 1 Set the shredder down on a stable, level, horizontal surface and in the vicinity of an easily accessible power socket.
- 2 Slide the waste bin in the device. The waste bin latches audibly in place. If the waste bin is not fitted in the device properly, the shredder cannot be switched on.
- 3 Connect the power cable to the device.
- 4 Connect the power plug to a power socket.
- 5 Switch the device on by pressing the On/Off button.
  - ➔ The status indicator lights up blue.
  - ➔ You have put the shredder into operation.

The status indicator on the shredder lights up **blue** when switched on, flashes **red** in the event of a paper jam and lights up **red** if the shredder overheats.

**Operating the Shredder**

The shredder works using an automatic shredding mechanism. The shredder is operated using the operating buttons on the top of the device.

**Shredding Material Automatically**

Observe the maximum permissible cutting capacity of:

- 15 sheets (OneShred 15CC)
- 10 sheets (OneShred 10MC).



**Warning!**

This equipment is not intended for use by children. Avoid touching the media feed opening with the hands, clothing or hair. Unplug this equipment when not in use for an extended period of time. Hazardous moving part is in this equipment, keep body parts away from moving parts.

Hazardous moving part is in this equipment, keep body parts away from moving parts.

**Important!** Risk of property damage through material jam! Observe the maximum cutting capacity of the insertion slot.

- 1 Feed the material to be shredded in the centre of the insertion slot.
  - ➔ The insertion slot draws the material in automatically and stops when no more material is fed in.

**Switching the Shredder Off**

Switch the shredder off when you no longer need to use it.

- 1 Switch the device off by pressing the On/Off button.
  - ➔ The shredder is switched off.
- 2 Disconnect the power plug from the power socket if the shredder will not be used for a longer period of time.

## Emptying the Waste Bin

Check the fill level of the waste bin through the viewing window at regular intervals and when it is about 80% full, empty it. This prevents the shredded material from accumulating, which could lead to malfunctions.

- 1 Switch the device off by pressing the **On/Off** button.
- 2 Disconnect the power plug from the power socket.
- 3 Pull the waste bin out of the device.
- 4 Empty the waste bin.
- 5 Slide the waste bin in the device.
  - The waste bin latches audibly in place.

## Technical Data

Power supply	220 - 240 V, 50 - 60 Hz, 1.8 A, 350 W
Continuous operation (min) / Cool down phase (min)	10 / 50

## Disposal

The adjacent symbol indicates laws dictate that electrical and electronic apparatus no longer required must be disposed of separate from domestic waste. Disposal is free of charge. Dispose of your device at a collection point provided by your local public waste authority. Packaging materials must be disposed of according to local regulations.

## Queries and Service

Dear customer, we are delighted that you have chosen this equipment.

In the case of a defect, please return the device together with the receipt and original packing material to the point of sale.

## Declaration of Conformity

We confirm conformity with regard to the safety classifications listed in the product specification in accordance with DIN 66399-2.

**CE** The CE Mark on the device confirms conformity.

The Declaration of Conformity can be read online at [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Manufacturer

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Germany

## DE Aktenvernichter

### Bedienungsanleitung lesen

Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die Hinweise bei der Handhabung Ihres Aktenvernichters. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für eine spätere Verwendung auf.

Eine ausführliche Bedienungsanleitung, mit weiteren Angaben, wie z.B. technischen Daten, finden Sie im Internet unter folgender Adresse: [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Ihr Aktenvernichter ist geeignet für das Zerkleinern von Papier, Kreditkarten, Büroklammern und Heftklammern. Der Aktenvernichter ist ausschließlich für den privaten Gebrauch in geschlossenen Räumen geeignet. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten sind nicht zulässig und führen zum Verlust der Gewährleistung.

### Sicherheitshinweise beachten

Lesen und beachten Sie die Warnhinweise, um sich und die Umwelt zu schützen.

**Warnung!** Verletzungsgefahr durch Einzugsmechanismus. Lose Gegenstände können sich im Einzug verfangen und Verletzungen hervorrufen. Halten Sie Finger, Haare, Schals, Krawatten, Schmuck etc. vom Einzug fern.

**Warnung!** Verletzungsgefahr durch Stromschlag. Fehlerhafter Umgang mit dem Aktenvernichter kann zu Stromschlag führen. Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten am Aktenvernichter sind nicht zulässig. Betreiben Sie den Aktenvernichter nicht mit einem beschädigten Netzkabel. Schalten Sie den Aktenvernichter bei Beschädigungen oder nicht ordnungsgemäßer Funktion sofort ab und ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Stellen Sie den Aktenvernichter in der Nähe einer leicht zugänglichen Steckdose auf, damit der Aktenvernichter im Notfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann. Niemals mit nassen Händen anfassen. Jeden Kontakt mit Wasser vermeiden.

**Warnung!** Erstickungsgefahr durch Kleinteile, Verpackungsmaterialien oder Schutzfolien. Kinder können Kleinteile, Verpackungsmaterialien oder Schutzfolien verschlucken. Kinder vom Gerät und dessen Verpackung fernhalten.

**Warnung!** Verletzungsgefahr durch scharfkantiges Schneidwerk! Führen Sie Kreditkarten nur vertikal ein.



### Warnung!

Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von acht Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



### Vorsicht!

Stolpergefahr durch unsachgemäß verlegtes Netzkabel. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann. Achten Sie darauf, dass keine Schäden am Netzstecker und am Netzkabel auftreten können.



### Wichtig!

Sachschaden möglich. Umwelteinflüsse wie z. B. Rauch, Staub, Erschütterungen, Chemikalien, Feuchtigkeit, Hitze oder direkte Sonneneinstrahlung vermeiden. Verwenden Sie den Aktenvernichter nur in geschlossenen Räumen. Beachten Sie die folgenden Hinweise, damit Ihr Aktenvernichter stets so funktioniert, wie Sie es erwarten.



Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung durch.



Halten Sie langes Haar von Ihrem Aktenvernichter fern.



Halten Sie lose Teile von Bekleidung, Schmuck oder andere lose Gegenstände von Ihrem Aktenvernichter fern.



Halten Sie Krawatten und Schals von Ihrem Aktenvernichter fern.



Allgemeiner Hinweis auf mögliche Gefahren, die Ihre besondere Aufmerksamkeit erfordern.



**Warnung!** Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder vorgesehen. Vermeiden Sie es, die Einzugsöffnung mit den Händen, Kleidung oder Haaren zu berühren. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. In diesem Gerät befinden sich gefährliche bewegliche Teile, halten Sie Körperteile von beweglichen Teilen fern.



Greifen Sie niemals direkt in den Einzug.



Halten Sie Kinder und Haustiere von Ihrem Aktenvernichter fern.



Sprühen Sie keine brennbaren Gase in die Richtung Ihres Aktenvernichters. Verwenden Sie niemals Druckluftsprays.



Beachten Sie die maximale Anzahl an Blättern (siehe Aktenvernichter bedienen).



**Vorsicht!** Verletzungsgefahr durch scharfkantiges Schneidwerk!



Führen Sie Kreditkarten nur vertikal ein.

## Verpackungsinhalt prüfen

Prüfen Sie den Verpackungsinhalt Ihres Aktenvernichters, bevor Sie Ihren Aktenvernichter in Betrieb nehmen. Sollte etwas fehlen oder beschädigt sein, nehmen Sie den Aktenvernichter keinesfalls in Betrieb. Wenden Sie sich an unseren Service.

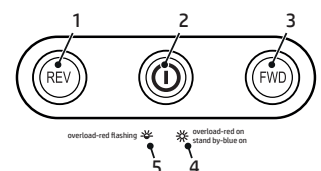
- Aktenvernichter OneShred 15CC / 10MC mit Auffangbehälter für Schnittgut
- Bedienungsanleitung
- 1 Netzkabel
- 1 Blatt Öl-Papier

## Ihr Aktenvernichter im Detail

Die folgende Abbildung zeigt Ihnen den Aktenvernichter im Detail.



1	Bedientasten / Statusanzeige
2	Einzug
3	Schneidwerk
4	Handgriff / Sichtfenster
5	Auffangbehälter
6	Rollen



1	Rückwärtslauf
2	Hauptschalter <b>Ein/Aus</b>
3	Vorwärtslauf

4	Überhitzung
5	Überladung

## Aktenvernichter aufstellen und in Betrieb nehmen

Ihr Aktenvernichter funktioniert nur mit geschlossenem Auffangbehälter. Stellen Sie den Aktenvernichter nicht in der Nähe von Wärmequellen auf und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm zur Wand ein. So wird der Aktenvernichter ausreichend gekühlt.

- 1 Stellen Sie den Aktenvernichter standsicher auf einer ebenen, waagerechten Oberfläche und in der Nähe einer leicht zugänglichen Steckdose auf.
- 2 Schieben Sie den Auffangbehälter in das Gerät. Der Auffangbehälter rastet hörbar ein. Sitzt der Auffangbehälter nicht ordnungsgemäß in dem Gerät kann der Aktenvernichter nicht eingeschaltet werden.
- 3 Schließen Sie das Netzkabel an das Gerät an.
- 4 Schließen Sie den Netzstecker an der Steckdose an.
- 5 Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Hauptschalter **Ein/Aus** drücken.
  - Die Statusanzeige leuchtet blau.
  - Sie haben Ihren Aktenvernichter in Betrieb genommen.

Die Statusanzeige Ihres Aktenvernichters leuchtet im eingeschalteten Zustand **blau**, bei einem Papierstau blinkt die Statusanzeige **rot** und bei Überhitzung Ihres Aktenvernichters leuchtet die Statusanzeige **rot**.

## Aktenvernichter bedienen

Ihr Aktenvernichter arbeitet mit einer automatischen Zerkleinerung. Der Aktenvernichter wird über die Bedientasten an der Oberseite des Geräts bedient.

## Material automatisch zerkleinern

Beachten Sie die maximal zulässige Schnittleistung von:

- 15 Seiten (OneShred 15CC)
- 10 Seiten (OneShred 10MC).



**Warnung!** Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder vorgesehen. Vermeiden Sie es, die Einzugsöffnung mit den Händen, Kleidung oder Haaren zu berühren. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. In diesem Gerät befinden sich gefährliche bewegliche Teile, halten Sie Körperteile von beweglichen Teilen fern.

**Wichtig!** Sachschaden durch Materialstau! Beachten Sie die maximale Schnittleistung des Einzugs.

- 1 Führen Sie zu zerkleinerndes Material mittig in den Einzug ein.

- Der Einzug zieht das Material ein und stoppt, wenn kein weiteres Material eingeführt wird.

## Aktenvernichter ausschalten

Schalten Sie den Aktenvernichter aus, wenn Sie den Aktenvernichter nicht mehr benötigen.

- 1 Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Hauptschalter **Ein/Aus** drücken.
  - Sie haben den Aktenvernichter ausgeschaltet.
- 2 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Aktenvernichter über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

## Auffangbehälter leeren

Der Füllstand des Auffangbehälters muss regelmäßig durch das Sichtfenster überprüft und ab einem Füllstand von ca. 80 % geleert werden. So verhindern Sie, dass sich zerkleinertes Material staut und zu Fehlfunktionen führt.

- 1 Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Hauptschalter **Ein/Aus** drücken
- 2 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 3 Ziehen Sie den Auffangbehälter aus dem Gerät.
- 4 Leeren Sie die Auffangbehälter.
- 5 Schieben Sie den Auffangbehälter in das Gerät.
  - Der Auffangbehälter rastet hörbar ein.

## Technische Daten

Stromversorgung	220 - 240 V, 50 - 60 Hz, 1,8 A, 350 W
Dauerbetrieb (min) / Abkühl-dauer (min)	10 / 50

## Entsorgung



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Altgeräte aufgrund gesetzlicher Bestimmungen getrennt vom Hausmüll zu entsorgen sind. Die Entsorgung ist unentgeltlich. Entsorgen Sie Ihr Gerät



bei der Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers. Entsorgen sie Verpackungsmaterialien entsprechend den lokalen Vorschriften.

## Fragen und Service

Lieber Kunde, wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben. Bei Fragen und Problemen steht Ihnen

unsere Service-Hotline unter der Telefonnummer

**+49 (0)180 5 007514** (Kosten aus dem dt. Festnetz bei Drucklegung: 14ct/Min., mobil maximal 42ct/Min.) zur Verfügung.

Weitere Informationen finden Sie auch in unserem Retouren-Portal (RMA) im Bereich Support auf unserer Internetseite [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

Eine Rücksendung erfolgt unter Beifügung des Kaufbelegs und idealerweise in der Originalverpackung an:

WSG Wilhelmshavener Service Gesellschaft mbH

Krabbenweg 14

26388 Wilhelmshaven (Germany)

## Konformitätserklärung

Wir bestätigen die Konformität nach DIN 66399-2 mit den in der Produktspezifikation aufgeführten Sicherheitsstufen.



Das CE-Kennzeichen auf dem Gerät bestätigt die Konformität.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Hersteller

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Deutschland

## BG Шредер

## Запознаване с ръководството за обслужване



Прочетете внимателно ръководството за обслужване и съблюдавайте

те указанията при употреба на шредера. Запазете ръководството за обслужване за по-късна употреба. Подробно ръководство за обслужване с допълнителни данни като напр. технически характеристики, ще намерите в интернет и посочения по-долу уебсайт:

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Употреба по предназначение

Вашият шредер е подходящ за нарязване респ. надробяване на хартия, кредитни карти, кламери и скоби. Шредерът е предназначен само за частна употреба в затворени помещения.

Всяка друга употреба не отговаря на предназначението. Забранено е извършването на своеволни промени или модификации на шредера, което води до загуба на гаранцията.

## Съблюдаване на указанията за безопасност

Прочетете и спазвайте предупредителните указания, за да предпазите себе си и околната среда.



### Предупреждение!

Опасност от нараняване от изтеглящия механизъм.

Свободните предмети могат да блокират в изтеглящия механизъм и да причинят наранявания. Дръжте пръсти, коса, шалове, вратовръзки, бижута и т. н. далеч от изтеглящия механизъм.



### Предупреждение!

Опасност от нараняване поради електрически удар.

Неправилното боравене с шредера може да причини електрически удар. Забранено е извършването на своеволни промени или модификации на шредера. Не използвайте шредера с повреден мрежов кабел. Веднага изключвайте шредера при повреда или неправилна функция и издърпайте кабела от контакта.

Оставете поправките да се извършват само от квалифициран персонал. Поставете шредера в близост до лесно достъпен контакт, за да може в спешен случай той бързо да бъде изключен. Никога не го докосвайте с мокри ръце. Избягвайте всякакъв контакт с вода.



### Предупреждение!

Опасност от задушаване поради наличието на дребни детайли,

опаковъчни материали или защитни фолиа. Децата могат да погълнат малки части, опаковъчни материали или защитно фолио. Дръжте настрана децата от уреда и неговата опаковка.





## Предупреждение!

Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако те се намират под наблюдение или са инструктирани за безопасното използване на уреда и разбират произтичащите от това опасности. Децата не трябва да използват уреда като играчка. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.



## Внимание!

Опасност от препъване поради неправилно положен кабел. Положете мрежовия кабел така, че никога да не може да се препъне в него. Обърнете внимание на това щепселът или кабелът да не могат да бъдат повредени.



## Важно!

Възможни са материални щети. Избягвайте влияния на околната среда като дим, прах, вибрации, химикали, влага, топлина или директна слънчева светлина. Използвайте шредера само в затворени помещения. Съблюдавайте следните указания, за да може шредерът винаги да функционира така, както очаквате.



Прочетете ръководството за обслужване, преди да използвате шредера.



Дръжте настрана от шредера дълги коси.



Дръжте настрана от шредера свободни части от облеклото или други незакрепени предмети.



Дръжте настрана от шредера вратовръзки и шалове.



Общо указание за възможни опасности, които изискват особено внимание.



## Предупреждение!

Опасност от нараняване поради автоматично изтегляне! Изтеглящият механизъм стартира автоматично, веднага щом се постави материала. Дръжте настрана от изтеглящия механизъм дълги коси, вратовръзки, свободни части от облеклото и други незакрепени предмети.



Никога не посягайте директно в изтеглящия механизъм.



Дръжте настрана от шредера деца и домашни животни.



Не пръскайте горими газове в посоката, в която се намира шредера. Никога не използвайте спрейове.



Обърнете внимание на максималния брой листове (вж. „Обслужване на шредера“).



## Внимание!

Опасност от нараняване от остър режещ механизъм!



Въвеждайте кредитните карти само във вертикална посока.

## Контролиране на съдържанието на опаковката

Проверете съдържанието на опаковката на шредера, преди да го включите.

В никакъв случай не използвайте шредера, ако липсва нещо или има нещо повредено. Обърнете се към нашия сервис.

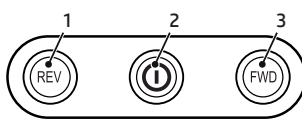
- Шредер OneShred 15CC / 10MC с кош за нарязаните парченца.
- Ръководство за експлоатация
- 1 мрежов кабел
- 1 лист омаслена хартия

## Детайлно изображение на Вашия шредер

На следното изображение можете да видите отделните детайли на шредера.



1	Бутони за обслужване / Индикация за състоянието
2	Изтеглящ механизъм
3	Режещ механизъм
4	Дръжка / Прозорче
5	Кош
6	Колелца



overload-red flashing 5  
overload-red on stand-by-blue on 4

1	Обратен ход
2	Главен прекъсвач ВКЛ. / ИЗКЛ.
3	Преден ход
4	Прегряване
5	Претоварване

## Поставяне и включване на шредера

Шредерът функционира само с поставен и затворен кош. Не поставяйте шредера в близост до топлинни източници и поддържайте разстояние от най-малко 10 см до стената. Това позволява достатъчно охлаждане на шредера.

- 1 Поставете шредера стабилно върху гладка, хоризонтална повърхност и в близост до лесно достъпен контакт.
- 2 Пъхнете коша в шредера. Коша се фиксира с кликване. Ако шредерът не е поставен правилно в уреда, той няма да може да се включи.
- 3 Включете мрежовия кабел към уреда.
- 4 Включете щепсела в контакта.
- 5 Включете уреда като натиснете главния прекъсвач ВКЛ./ИЗКЛ.
  - Индикацията за състоянието светва в синьо.
  - Вече можете да използвате Вашия шредер.

Във включено състояние индикацията на Вашия шредер свети в **синьо**, при задръстване индикацията мига в **червено**, а при прегряване на шредера индикацията свети в **червено**.

## Обслужване на шредера

Вашият шредер за унищожаване на документи работи с автоматично накъсване/раздробяване. Шредерът се обслужва от бутоните върху горната част на уреда.

## Автоматично накъсване/раздробяване на материала

Спазвайте максимално допустимата мощност на рязане от:

- 15 листа (OneShred 15CC)
- 10 листа (OneShred 10MC)



## Предупреждение!

Опасност от нараняване поради автоматично изтегляне! Изтеглящият механизъм стартира автоматично, веднага щом се постави материала. Дръжте настрана от изтеглящия механизъм дълги коси, вратовръзки, свободни части от облеклото и други незакрепени предмети.

## Важно!

Материални щети поради задръстване! Обърнете внимание на максималната мощност на рязане на изтеглящия механизъм.

- 1 Поставяйте материала за накъсване/раздробяване в средата на изтеглящия механизъм.

→ Изтеглящият механизъм изтегля материала и спира, ако не се постави друг материал.

## Изключване на шредера

Изключете шредера, когато не Ви е повече необходим.

- 1 Изключете уреда като натиснете главния прекъсвач ВКЛ./ИЗКЛ.
  - Вашият шредер е изключен.
- 2 Изключете щепсела от контакта, ако не използвате шредера за по-дълго време.

## Изпражнение на коша

Нивото на напълване на коша трябва редовно да се проверява от наблюдателното прозорче и да се изпражнява, когато се напълни до около 80%. Така ще предотвратите задръстване на накъсвания/раздробения материал и от тук неправилно функциониране.

- 1 Изключете уреда като натиснете главния прекъсвач ВКЛ./ИЗКЛ.
- 2 Изключете щепсела от контакта.
- 3 Издърпайте коша от уреда.
- 4 Изпразнете коша.
- 5 Пъхнете коша в шредера.
  - Коша се фиксира с кликване.

## Технически характеристики

Електрозахранване	220 - 240 V, 50 - 60 Hz, 1,8 A, 350 W
Непрекъсната работа (мин.) / време за охлаждане (мин)	10 / 50

## Рециклиране



Този символ показва, че електрическите и електронните стари уреди трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци според законите за разпоредби. Изхвърлянето е безплатно. Рециклирайте Вашия уред в



пункт за събиране на вторични суровини във Ваша близост. Изхвърляйте опаковъчните материали в съответствие с местните разпоредби.

## Въпроси и сервизно обслужване

Скъпи клиенти,

радваме се, че сте избрали този уред. В случай на дефект, върнете уреда заедно с касовата бележка и оригиналната опаковка в магазина, където сте го закупили.

## Декларация за съответствие

Съгласно DIN 66399-2 потвърждаваме съответствието с посочените в спецификациите степени за безопасност.



Знакът CE на уреда потвърждава това съответствие.

Декларацията за съответствие ще намерите на [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Производител

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Германия

## CS Skartovač

### Пřečtení návodu k obsluze

Pozorně si přečtete návod k obsluze a při manipulaci se skartovačem dodržujte bezpečnostní pokyny. Návod k obsluze uschovejte pro pozdější použití. Podrobný návod k použití s dalšími informacemi, např. technické údaje, najdete na internetu na adrese: [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Používání v souladu s určením

Váš skartovač je vhodný pro skartování papíru, kreditních karet, kancelářských svorek a sešívacích sponek. Skartovač je vhodný výhradně jen pro soukromé použití v uzavřených prostorech. Jakékoliv jiné použití se považuje za použití neodpovídající účelu. Svěvolné změny nebo přestavby nejsou přípustné a vedou ke ztrátě záruky.

### Dodržování bezpečnostních pokynů

Přečtete si varovné pokyny a respektujte je, abyste chránili sebe i životní prostředí.



#### Výstraha!

Nebezpečí poranění zaváděcím mechanismem. Volné předměty se mohou zaklesnout v zaváděcím otvoru a způsobit poranění. Vyvarujte se toho, abyste prsty, vlasy, šály, kravaty, šperky atd. měli v blízkosti zaváděcího otvoru.



#### Výstraha!

Nebezpečí poranění elektrickým proudem. Nesprávná manipulace se skartovačem může vést k poranění elektrickým proudem. Není přístupné svěvolné provádění změn nebo přestaveb na skartovači. Skartovač nepoužívejte s poškozeným síťovým kabelem. Pokud je skartovač dokumentů poškozen nebo nefunguje správně, okamžitě jej vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku. Opravy dovoďte provádět pouze kvalifikovanému personálu. Skartovač postavte do blízkosti dobře přístupné zásuvky, aby tak mohl být v případě nouze rychle odpojen od elektrické sítě. Nikdy jej nechtejte mokřýma rukama. Zabraňte jakémukoli kontaktu s vodou.



#### Výstraha!

Nebezpečí udušení vdechnutím či spolknutím malých dílů, obalových materiálů nebo ochranných fólií. Děti mohou spolknout malé díly, obalový materiál nebo ochranné fólie. Zařízení a jeho obal udržujte mimo dosah dětí.



#### Výstraha!

Tento přístroj mohou používat děti od osmi let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností anebo vědomostí, jen pokud jej používají pod dozorem nebo byly instruovány o bezpečném zacházení s přístrojem a porozuměly z toho plynoucím rizikům. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí děti provádět bez dozoru.



#### Pozor!

Nebezpečí klopýtnutí v důsledku neodborně položeného síťového kabelu! Síťový kabel položte tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout. Dbejte na to, aby síťová zástrčka a síťový kabel nebyly poškozeny.



#### Důležité!

Možné věcné škody. Zabraňte působení vlivů okolního prostředí, jako je např. kouř, prach, otřesy, chemikálie, vlhkost, horko nebo přímé sluneční záření. Skartovač používejte pouze v uzavřených prostorech. Dodržujte následující pokyny, aby váš skartovač stále pracoval podle očekávání.



Před uvedením do provozu si přečtete návod k obsluze.



Dlouhé vlasy udržujte v dostatečné vzdálenosti od skartovače.



Volné součásti oděvu, šperky nebo jiné volné předměty udržujte v dostatečné vzdálenosti od skartovače.



Kravaty a šály udržujte v dostatečné vzdálenosti od skartovače.



Obecné upozornění na možná nebezpečí, která vyžadují vaše zvláštní pozornost.



**Varování!** Nebezpečí poranění automatickým vtažením. Zavádění se automaticky spustí, jakmile je vložen materiál. Volné součásti oděvu, kravaty, šperky, dlouhé vlasy nebo jiné volné předměty udržujte v dostatečné vzdálenosti od zaváděcího otvoru vašeho skartovače.



Nikdy nesahejte přímo do zaváděcího otvoru.



Děti a domácí zvířata udržujte v dostatečné vzdálenosti od vašeho skartovače.



Hořlavé plyny nestříkejte směrem ke skartovači. Nikdy nepoužívejte spreje pod tlakem.



Dodržujte maximální počet listů (viz obsluha skartovače dokumentů).



**Opatrně!** Nebezpečí poranění o řezací mechanismus s ostrými hranami!



Kreditní karty zavádějte jen vertikálně.

## Kontrola obsahu balení

Před uvedením skartovače do provozu zkontrolujte obsah balení vašeho skartovače. Pokud by něco chybělo nebo bylo poškozeno, skartovač v žádném případě neuvádějte do provozu. Obratě se na náš servis.

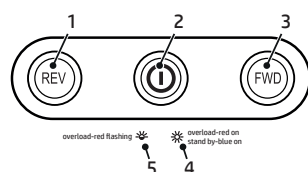
- Skartovač OneShred 1510 / 10CC se sběrnou nádobou pro skartovaný materiál
- Návod k obsluze
- 1 Síťový kabel
- 1 list naolejovaného papíru

## Detaily vašeho skartovače

Na následujícím obrázku je detailně představen skartovač.



1	Ovládací tlačítka / indikace stavu
2	Zaváděcí otvor
3	Řezací mechanismus
4	Rukojeť / průhledítko
5	Sběrná nádoba
6	Kolečka



1	zpětný chod
2	Hlavní vypínač pro Zapnutí/vypnutí
3	Chod vpřed
4	Přehřátí
5	Přeplnění

## Postavení a uvedení skartovače do provozu

Váš skartovač funguje jen s připojenou sběrnou nádobou. Skartovač nastavte do blízkosti tepelných zdrojů, od stěny by měl být vzdálen alespoň 10 cm. Skartovač se tak bude dostatečně ochlazovat.

- 1 Skartovač stabilně postavte na rovný, vodorovný povrch a do blízkosti dobře přístupné zásuvky.

- 2 Zasuňte sběrnou nádobu zpět do zařízení. Sběrná nádoba slyšitelně zaskočí. Pokud zachytná nádoba není správně umístěna v zařízení, nelze skartovač zapnout.
- 3 Připojte napájecí kabel k zařízení.
- 4 Připojte síťovou zástrčku do zásuvky.
- 5 Zapněte zařízení stisknutím hlavního vypínače **Zapnutí/vypnutí**.
  - Stavová indikace svítí modře.
  - Uvedli jste skartovač do provozu.

Po zapnutí se stavový indikátor vašeho skartovače rozsvítí **modře**, v případě uvíznutí papíru bliká stavový displej **červeně** a pokud se váš skartovač papíru přehřívá, rozsvítí se také **červeně**.

### Obsluha skartovače

Váš skartovač pracuje jen s automatickou skartací. Skartovač je ovládán pomocí tlačítek na horní straně zařízení.

### Automatická skartace materiálů

Respektujte maximální přípustný řezný výkon:

- 15 listů (OneShred 15CC)
- 10 listů (OneShred 10MC).



**Varování!** Nebezpečí poranění automatickým vtažením. Zavádění se automaticky spustí, jakmile je vložen materiál. Volné

součásti oděvu, kravaty, šperky, dlouhé vlasy nebo jiné volné předměty udržujte v dostatečné vzdálenosti od zaváděcího otvoru vašeho skartovače.

**Důležité!** Věcné škody kvůli nahromadění materiálu! Respektujte maximální řezný výkon.

- 1 Materiál určený ke skartaci vložte do středu zaváděcího otvoru.
  - Zaváděcí otvor vtáhne skartovaný materiál a zastaví se, jestliže nebude zaveden další materiál.

### Vypnutí skartovače

Skartovač vypněte, jestliže jej již nebudete potřebovat.

- 1 Vypněte zařízení stisknutím hlavního vypínače **Zapnutí/vypnutí**.
  - Skartovač je vypnutý.
- 2 Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, jestliže nebudete skartovač po delší dobu používat.

### Vyprázdnění sběrné nádoby

Naplnění sběrné nádoby musíte kontrolovat pravidelně průhledem a vyprázdnit ji od úrovně naplnění asi 80 %. Tím zabráníte hromadění skartovaného materiálu, což by mohlo vést k chybným funkcím.

- 1 Vypněte zařízení stisknutím hlavního vypínače **Zapnutí/vypnutí**
- 2 Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

- 3 Sběrnou nádobu vytáhněte z přístroje.
- 4 Vyprázdněte sběrnou nádobu.
- 5 Zasuňte sběrnou nádobu zpět do zařízení.
  - Sběrná nádoba slyšitelně zaskočí.

### Technické údaje

Napájení	220–240 V, 50–60 Hz, 1,8 A, 350 W
Trvalý provoz (min) / doba trvání ochlazování (min)	10 / 50

### Likvidace



Vedle uvedený symbol znamená, že staré elektrické a elektronické přístroje musíte podle zákonných ustanovení zlikvidovat mimo domovní odpad. Likvidace je bezplatná. Přístroj nechte zlikvidovat na sběrném místě vašeho likvidátora komunálního odpadu.



Obalové materiály likvidujte v souladu s místními předpisy.

### Dotazy a služby

Vážený zákazník, těší nás, že jste se rozhodli pro tento přístroj.

V případě vzniku závady odevzdejte přístroj spolu s pokladničním dokladem a originálním obalem v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.

### Prohlášení o shodě

Potvrzujeme shodu dle DIN 66399-2 s bezpečnostními stupni uvedenými ve specifikaci výrobku.



Značka CE na přístroji potvrzuje shodu.

Prohlášení o shodě najdete na [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

### Výrobce

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Německo

## DA Makulator

### Læs brugervejledningen igennem



Læs brugervejledningen opmærksomt igennem og overhold oplysningerne heri vedrørende makulatorens håndtering. Opbevar brugervejledningen til en senere brug. Der findes en udførlig brugervejledning med yderligere oplysninger, som f.eks. tekniske data, på internettet under følgende adresse: [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Tilsigtet brug

Makulatoren er egnet til findeling af papir, kreditkort, klips og hæfteklammer. Makulatoren er kun egnet til privat brug i lukkede rum. Alt anden brug er ikke tilsigtet. Egenhændige ændringer eller ombygninger er ikke tilladt og medfører, at garantien bortfalder.

### Overhold sikkerhedsanvisningerne

Læs og overhold advarselserne for at beskytte dig selv og miljøet.



#### Advarsel!

Fare for kvæstelser pga. indtrækket. Løse genstande kan blive fanget i indtrækket og forårsage kvæstelser. Hold hænder, hår, halstørklæder, slips, smykker etc. væk fra indtrækket.



#### Advarsel!

Fare for kvæstelser pga. strømstød. Forkert omgang med makulatoren kan medføre strømstød. Det er ikke tilladt at foretage egenhændige ændringer eller ombygninger på makulatoren. Brug ikke makulatoren med et beskadiget strømkabel. Sluk med det samme for makulatoren ved skader eller hvis den ikke fungerer korrekt og træk strømkablet ud. Lad reparationer kun blive udført af faguddannede personer. Placer makulatoren i nærheden af en let tilgængelig stikdåse, så strømmen i nødstilfælde hurtigt kan slås fra. Tag aldrig om apparatet med våde hænder. Undgå enhver kontakt mellem apparat og vand.



#### Advarsel!

Fare for kvæstelser pga. smådele, emballage eller beskyttelsesfilm. Børn kan komme til at sluges smådele, emballage eller beskyttelsesfilm. Hold børn væk fra apparatet og emballagen.



#### Advarsel!

Dette apparat kan bruges af børn fra otte år og over samt af personer med nedsat fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i apparatets sikre brug samt om farerne ved brugen. Børn må ikke lege med apparatet. Børn må ikke rengøre eller vedligeholde apparatet uden opsyn.



### Forsigtig!

Der er fare for at snuble, hvis strømkablet er udlagt forkert. Udlæg strømkablet således, at ingen kan snuble over det. Sørg for, at der ikke kan ske skader på stikket eller kablet.



### Vigtigt!

Tingskader kan forekomme. Indflydelse fra omgivelserne, som f.eks. røg, støv, rystelser, kemikalier, fugt, varme eller direkte sollys skal undgås. Brug kun makulatoren i lukkede rum. Overhold de følgende anvisninger, så makulatoren altid fungerer som ønsket.



Læs brugervejledningen igennem før brug.



Hold langt hår væk fra makulatoren.



Hold løse dele fra tøj, smykker eller andre løse genstande væk fra makulatoren.



Hold slips og halstørklæder væk fra makulatoren.



Generel henvisning til mulige farer, som kræver opmærksomhed.



### Advarsel!

Fare for kvæstelser på det automatiske indtræk! Indtrækket starter automatisk, når der tilføres materiale. Hold langt hår, slips, smykker, løse dele fra tøj, andre løse genstande væk fra makulatorens indtræk.



Grib aldrig direkte ind i indtrækket.



Hold børn og husdyr væk fra makulatoren.



Sprøjt aldrig brandfarligt gas hen mod makulatoren. Brug aldrig tryklufsprays.



Overhold det maksimale antal ark (se betjening af makulatoren).



### Forsigtig!

Fare for kvæstelser på det skarpe skæreværk!



Før kun kreditkort vertikalt ind i indtrækket.

## Kontrol af emballagens indhold

Kontrollér indholdet af makulatorens emballage, før makulatoren tages i brug.

Mangler der noget eller er noget blevet beskadiget, må makulatoren ikke bruges. Henvend dig til vores service.

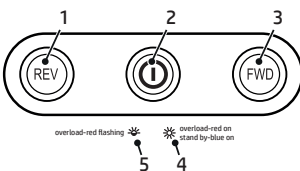
- Makulator OneShred 15CC / 10MC med opsamlingsbeholder til affald
- Brugervejledning
- 1 strømkabel
- 1 ark oliepapir

## Oversigt over din makulator

Det følgende billede viser en oversigt over din makulator.



1	Betjeningskaster/status-melding
2	Indtræk
3	Skæreværk
4	Greb/rude
5	Opsamlingsbeholder
6	Hjul



1	Baglæns kørsel
2	Hovedafbryder til/fra
3	Frem ad kørsel
4	For høj varme
5	Overbelastning

## Stil makulatoren op og tag den i brug

Makulatoren fungerer kun med lukket opsamlingsbeholder. Stil ikke makulatoren i nærheden af varme kilder og hold en afstand på mindst 10 cm til væggen. På den måde bliver makulatoren kølet nok af.

- 1 Placer makulatoren stabilt på en plan, vandret overflade og i nærheden af en let tilgængelig stikdåse.
- 2 Skub opsamlingsbeholderen ind

i apparatet. Opsamlingsbeholderen går tydeligt i hak. Sidder opsamlingsbeholderen ikke korrekt i apparatet, kan makulatoren ikke tilsluttes.

- 3 Tilslut stikket til apparatet.
- 4 Sæt stikket i kontakten.
- 5 Tænd for apparatet, idet hovedafbryderen **til/fra** trykkes ind.
  - Statusmeldingen lyser blå.
  - Makulatoren er sat i drift.

Makulatorens statusmelding lyser, når den er tændt, **blå**, ved papirophobning blinker den **rød** og er makulatoren for varm lyser den **rød**.

## Betjening af makulatoren

Makulatoren finder materialet automatisk. Makulatoren betjenes med tasterne oven på apparatet.

### Automatisk findeling af materiale

Se den maksimalt tilladte skæreydelse på:

- 15 sider (OneShred 15CC)
- 10 sider (OneShred 10MC).



### Advarsel!

Fare for kvæstelser på det automatiske indtræk! Indtrækket starter automatisk, når der tilføres

materiale. Hold langt hår, slips, smykker, løse dele fra tøj, andre løse genstande væk fra makulatorens indtræk.

### Vigtigt!

Tingskader pga. materialekøl! Vær opmærksom på indtrækkets maksimale skæreydelse.

- 1 Indfør materialet, der skal findeles, midt i indtrækket.

- Indtrækket trækker materialet ind og stopper, når der ikke tilføres yderligere materiale.

## Sluk for makulatoren

Sluk for makulatoren, når den ikke længere skal bruges.

- 1 Sluk for apparatet, idet hovedafbryderen **til/fra** trykkes ind.
  - Makulatoren er slukket.
- 2 Træk stikket ud af stikdåsen, hvis makulatoren ikke skal bruges over en længere tid.

## Tømning af opsamlingsbeholder

Opsamlingsbeholderens niveau skal kontrolleres jævnligt gennem ruden. Den skal tømmes, når den er ca. 80 % fyldt. Dermed undgås det, at det findelte materiale ophobes, hvilket medfører fejlfunktioner.

- 1 Sluk for apparatet, idet hovedafbryderen **til/fra** trykkes ind
- 2 Træk stikket ud af stikdåsen.
- 3 Træk opsamlingsbeholderen ud

af apparatet.

- 4 Tøm beholderen.
- 5 Skub opsamlingsbeholderen ind i apparatet.
  - Opsamlingsbeholderen går tydeligt i hak.

## Tekniske data

Strømforsyning	220 - 240 V, 50 - 60 Hz, 1,8 A, 350 W
Kontinuerlig drift (min)/afkøling (min)	10 / 50

## Bortskaffelse



Symbolet ved siden af angiver, at elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes adskilt fra almindeligt husholdningsaffald. Bortskaffelsen er gratis. Aflever apparatet til særlig affaldsindsamling. Bortskaf emballage iht. lokale forskrifter.



## Spørgsmål og service

Vi glæder os over, at du har besluttet dig for at købe dette apparat.

Ved en defekt bedes du aflevere apparatet sammen med købsnotaen og den originale emballage i den forretning, hvor du har købt apparatet.

## Overensstemmelseserklæring

Vi bekræfter overensstemmelsen iht. DIN 66399-2 med de sikkerhedsklassificeringer der er angivet i produktspecifikationen.



CE-mærket på apparatet bekræfter overensstemmelsen.

Overensstemmelseserklæringen findes under [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Producent

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Tyskland

## ES Trituradora de documentos

### Leer el manual de instrucciones



Lea el manual de instrucciones atentamente y tenga en cuenta las advertencias

relativas al manejo de la destructora de documentos. Guarde el manual de instrucciones para cualquier utilización posterior.

Encontrará un manual de instrucciones detallado con más indicaciones como, por ejemplo, los datos técnicos, en Internet en:

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Uso previsto

La destructora de documentos ha sido concebida para triturar papel, tarjetas de crédito, clips y grapas. La destructora de documentos ha sido concebida exclusivamente para el uso particular en habitaciones cerradas.

Cualquier otro uso será considerado no previsto. Se prohíbe expresamente cualquier modificación o transformación; estas implican la pérdida de la garantía.

### Tener en cuenta las advertencias de seguridad

Lea y tenga en cuenta las advertencias de aviso para protegerse a sí mismo y al medio ambiente.



### ¡Aviso!

Peligro de lesiones provocado por el mecanismo de arrastre. Los objetos sueltos se pueden quedar enganchados en la entrada y provocar lesiones. Evite, en todo caso, que los dedos, el pelo, las bufandas, las corbatas, la bisutería, etc. se acerquen a la entrada.

Evite, en todo caso, que los dedos, el pelo, las bufandas, las corbatas, la bisutería, etc. se acerquen a la entrada.



### ¡Aviso!

Existe peligro de sufrir lesiones provocadas por descargas eléctricas. El

manejo erróneo de la destructora de documentos puede provocar descargas eléctricas. Se prohíbe expresamente cualquier modificación o transformación de la destructora de documentos por cuenta propia. No utilice la destructora de documentos si el cable de red presenta daños. Apague la destructora de documentos y saque la clavija de alimentación en caso de observar cualquier daño o funcionamiento incorrecto.

Encomiene las reparaciones exclusivamente a personal especializado cualificado. Emplace la destructora de documentos cerca de una toma de corriente fácilmente accesible para que se pueda separar la destructora de documentos rápidamente de la red de corriente, en caso de emergencia. Jamás se debe tocar con las manos húmedas. Evitar cualquier contacto con agua.



### ¡Aviso!

Peligro de asfixia provocado por piezas pequeñas, materiales de embalaje



o películas de protección. Los niños pueden ingerir piezas pequeñas, materiales de embalaje o películas de protección. Mantener a los niños alejados del aparato y de su embalaje.



### ¡Aviso!

Los niños a partir de ocho años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o psíquicas limitadas o sin la experiencia y/o el conocimiento suficiente, podrán utilizar este aparato únicamente bajo supervisión, o en caso de haber recibido instrucciones acerca del uso seguro del aparato y de haber comprendido los peligros resultantes. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Los niños no deben llevar a cabo ni la limpieza ni el mantenimiento del aparato, a no ser que lo hagan bajo supervisión.



### ¡Precaución!

Existe peligro de tropezarse si el cable de red no está instalado correctamente. Instale el cable de red de tal modo que nadie pueda tropezar. Preste atención a que no se produzcan daños ni en la clavija de alimentación ni en el cable de red.



### ¡Importante!

Se pueden producir daños materiales. Evitar las influencias ambientales como, por ejemplo, humo, polvo, vibraciones, sustancias químicas, humedad, calor o radiación solar directa. Utilice la destructora de documentos solo en habitaciones cerradas. Tenga en cuenta las siguientes advertencias para que su destructora de documentos funcione siempre cumpliendo sus expectativas.



Lea detenidamente el manual de instrucciones antes de la puesta en servicio.



Mantenga alejado el pelo largo de la destructora de documentos.



Mantenga alejadas de la destructora de documentos las partes sueltas de la ropa, bisutería u otros objetos sueltos.



Mantenga alejadas las corbatas y bufandas de la destructora de documentos.



Advertencia general sobre posibles peligros que requieren su atención especial.



### ¡Aviso!

¡Peligro de lesiones provocado por la entrada automática! La entrada arranca automáticamente en cuanto se suministra material. El pelo largo, las corbatas, la bisutería, la ropa holgada así como otros objetos sueltos deben mantenerse alejados de la entrada de la destructora de documentos.



No introduzca las manos directamente en la entrada de papel.



Mantenga alejados los niños y las animales domésticos de la destructora de documentos.



No proyecte gases inflamables en sentido a la destructora de documentos. Jamás utilice aerosoles de aire a presión.



Tenga en cuenta la máxima cantidad admisible de hojas (ver "Manejo de la destructora de documentos").



### ¡Precaución!

¡Peligro de lesiones provocado por el cabezal destructor afilado!



Introduzca las tarjetas de crédito solo en sentido vertical.

## Comprobar el contenido del embalaje

Compruebe el contenido del embalaje de su destructora de documentos antes de ponerla en servicio. Si falta algo o si detecta algún daño, no debe poner la destructora de documentos en servicio bajo ninguna circunstancia. Póngase en contacto con nuestro Servicio Técnico.

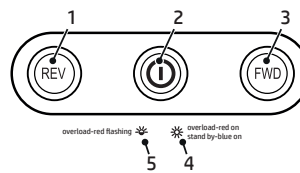
- Destruidora de documentos OneShred 15CC / 10MC con depósito de recogida para material cortado
- Manual de instrucciones
- 1 cable de red
- 1 hoja de papel aceitado

## La destructora de documentos en detalle

La siguiente figura muestra la destructora de documentos en detalle.



1	Botones de control e indicación de estado
2	Entrada
3	Cabezal destructor
4	Asa y ventana de control visual
5	Depósito de recogida
6	Ruedas



1	Retrosceso
2	Interruptor principal Encendido/apagado
3	Avance
4	Sobrecalentamiento
5	Sobrecarga

## Instalar y poner en servicio la destructora de documentos

La destructora de documentos solo funciona si el depósito de recogida está cerrado. No coloque la destructora de documentos cerca de fuentes de calor y mantenga una distancia de al menos 10 cm hasta la pared. Así se consigue que la destructora de documentos esté suficientemente refrigerada.

- 1 Coloque la destructora de documentos de forma segura sobre una superficie horizontal plana y cerca de una toma de corriente fácilmente accesible.
- 2 Inserte el depósito de recogida en el aparato. El depósito de recogida encaja de forma audible. Si el depósito de recogida no se encuentra colocado correctamente en el aparato, no es posible encender la destructora de documentos.
- 3 Conecte el cable de red al aparato.
- 4 Conecte la clavija de alimentación a la toma de corriente.
- 5 Encienda el aparato pulsando el interruptor principal **Encendido/apagado**.

→ La indicación de estado se ilumina en azul.

→ La destructora de documentos se ha puesto correctamente en servicio.

La indicación de estado de la destructora de documentos se ilumina en **azul** cuando se encuentra en estado activo. En caso de un atasco de papel, la indicación de estado parpadea en **rojo** y en caso de un sobrecalentamiento de la destructora de documentos, la indicación de estado se ilumina en **rojo**.

## Manejo de la destructora de documentos

La destructora de documentos trabaja con destrucción automática. La destructora de documentos se maneja con los botones de control situados en el lado superior del aparato.

## Destruir material automáticamente

Tenga en cuenta la máxima capacidad de corte admisible que es de:

- 15 páginas (OneShred 15CC)
- 10 páginas (OneShred 10MC)



### ¡Aviso!

¡Peligro de lesiones provocado por la entrada automática! La entrada arranca automáticamente en cuanto se suministra material. El pelo largo, las corbatas, la bisutería, la ropa holgada así como otros objetos sueltos deben mantenerse alejados de la entrada de la destructora de documentos.

### ¡Importante!

¡Los atascos de material pueden provocar daños materiales! Tenga en cuenta la máxima capacidad de corte de la entrada de material.

- 1 Introduzca el material a destruir por el medio de la entrada de papel.
  - La entrada recoge el material y se detiene cuando se deja de introducir material.

## Apagar la destructora de documentos

Apague la destructora de documentos cuando no la necesite.

- 1 Apague el aparato pulsando el interruptor principal **Encendido/apagado**.
  - Usted ha apagado la destructora de documentos correctamente.
- 2 Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente cuando no vaya a utilizar la destructora de documentos durante un período prolongado.

## Vaciado del depósito de recogida

El nivel de llenado del depósito de recogida debe controlarse periódicamente a través de la ventana de control visual y se debe vaciar el depósito de recogida cuando alcance un nivel de llenado de aproximadamente el 80 %. De este modo, se puede evitar la acumulación de material triturado y, al mismo tiempo, errores en el funcionamiento.

- 1 Apague el aparato pulsando el interruptor principal **Encendido/apagado**.
- 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- 3 Saque el depósito de recogida del aparato.
- 4 Vacíe el depósito de recogida.
- 5 Inserte el depósito de recogida en el aparato.
  - El depósito de recogida encaja de forma audible.

## Datos técnicos

Alimentación eléctrica	220 - 240 V, 50 - 60 Hz, 1,8 A, 350 W
Servicio permanente (min) / período de enfriamiento (min)	10 / 50

## Eliminación



El símbolo adjunto significa que, debido a las disposiciones legales, los aparatos eléctricos y electrónicos usados deben eliminarse separándolos de la basura doméstica. La eliminación es gratuita. Elimine el aparato a través del punto de recogida de su organismo de eliminación competente. Deseche los materiales de embalaje conforme a las prescripciones locales.

## Preguntas y Servicio Técnico

Estimado cliente:

Nos alegramos de que usted se haya decidido por este aparato.

En caso de un defecto devuelva el aparato junto con el justificante de compra y el embalaje original al lugar donde lo ha adquirido.

## Declaración de conformidad

Confirmamos la conformidad según norma DIN 66399-2 con los niveles de seguridad indicados en la especificación del producto.

El marcado CE en el aparato confirma la conformidad.

Encontrará la declaración de conformidad en [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Fabricante

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Alemania

## FI Asiakirjasilppuri

### Lue käyttöohje



Lue käyttöohje huolellisesti ja noudata asiakirjasilppurin käsittelyä koskevia ohjeita.

Säilytä käyttöohjetta huolellisesti myöhempää tarvetta varten. Yksityiskohtaiset käyttöohjeet, jotka sisältävät esim. tekniset tiedot, löytyvät seuraavasta internet-osoitteesta: [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Määräystenmukainen käyttö

Asiakirjasilppuri sopii paperiarkkien, luottokorttien, paperiliittimien ja nitomahakasten pilkkomiseen. Asiakirjasilppuri soveltuu vain yksityiskäyttöön suljetuissa tiloissa. Kaikki muu käyttö on määräysten vastaista käyttöä. Omavaltaiset muutokset tai lisäasennukset eivät ole sallittuja ja johtavat takuun raukeamiseen.

### Huomioi turvallisuusohjeet

Lue varoitusohjeet ja noudata niitä ympäristön suojelemiseksi.



#### Varoitus!

Vammautumisvaara sisäänvetomekanismin vuoksi. Irralliset esineet

voivat joutua syöttöaukkoon ja tästä voi aiheutua vammoja. Pidä sormet, hiukset, kaulahuivit, solmiot, korut jne. loitolla.



#### Varoitus!

Vammautumisvaara sähköiskun vuoksi. Asiakirjasilppurin virheellinen käsittely voi aiheuttaa sähköiskun.

Omavaltaiset muutokset tai lisäasennukset asiakirjasilppuriin eivät ole sallittuja. Älä käytä asiakirjasilppuria, jos sen virtajohto on vioittunut. Kytke asiakirjasilppuri heti pois päältä ja irrota virtapistoke pistorasiasta, jos asiakirjasilppuri on vahingoittunut tai se ei toimi asianmukaisesti.

Teetä korjaukset vain päteväällä ammattihenkilöllä. Aseta asiakirjasilppuri helposti käsiteltävän pistorasian lähelle, jotta asiakirjasilppuri voidaan hätätilanteessa irrottaa nopeasti sähköverkosta. Älä koskaan tartu märin käsin. Vältä kosketusta veteen.



#### Varoitus!

Pienosien, pakkausmateriaalien tai suojakelmujen aiheuttama tukehtumisvaara. Lapset voivat niellä pienosia, pakkausmateriaaleja tai suojakelmuja. Pidä lapset loitolla laitteesta ja sen pakkauksesta.



#### Varoitus!

Tätä laitetta voivat käyttää yli kahdeksanvuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt,

joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joilla on puutteellinen kokemus ja/tai puutteelliset tiedot, jos heitä valvotaan tai heitä ohjeistetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät mahdolliset vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- ja huoltotoimia ilman valvontaa.



### Huomio!

Virheellisesti asetetun virtajohtoon aiheuttama kompastumisvaara. Aseta virtajohto niin, ettei kukaan voi kompastua siihen. Varmista, etteivät virtapistoke ja virtajohto voi vahingoittua.



### Tärkeää!

Aineelliset vahingot mahdollisia. Vältä ympäristövaikutuksia, kuten esim. savua, pölyä, tärinää, kemikaaleja, kosteutta, kuumuutta tai suoraa auringonvaloa. Käytä asiakirjasilppuria vain suljetuissa tiloissa.

Huomioi seuraavat ohjeet, että asiakirjasilppuri toimii aina odotetulla tavalla.



Lue käyttöohje ennen käyttöönottoa.



Pidä pitkät hiukset loitolla asiakirjasilppurista.



Pidä vaatteiden irtosat, korut ja muut irralliset esineet loitolla asiakirjasilppurista.



Pidä solmiot ja kaulahuivit loitolla asiakirjasilppurista.



Yleinen huomautus mahdollisista vaaroista, jotka on huomioitava erityisesti.



### Varoitus!

Automaattisen sisäänvedon aiheuttama vammautumisvaara! Sisäänveto käynnistyy automaattisesti heti, kun materiaalia syötetään. Pidä pitkät hiukset, solmiot, korut, vaatteiden irtosat ja muut irralliset esineet loitolla asiakirjasilppurin syöttöaukosta.



Älä koskaan laita käsiäsi suoraan syöttöaukkoon.



Pidä lapset ja lemmikkieläimet loitolla asiakirjasilppurista.



Älä suihkuta palavaa kaasua asiakirjasilppurin suuntaan. Älä koskaan käytä paineilmasuihkeita.



Huomioi paperiarkkien suurin sallittu määrä (katso Asiakirjasilppurin käyttö).



### Huomio!

Terävereunaisen leikkurin aiheuttama vammautumisvaara!



Ohjaa luottokortit sisään vain pystyasennossa.

## Pakkauksen sisällön tarkastaminen

Tarkasta asiakirjasilppurin pakkauksen sisältö ennen kuin otat asiakirjasilppurin käyttöön.

Jos jotain puuttuu tai on vahingoittunut, ei asiakirjasilppuria missään tapauksessa saa ottaa käyttöön. Ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

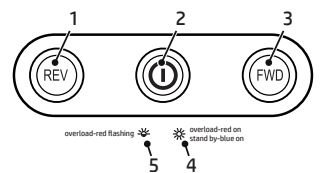
- OneShred 15CC / 10MC -asiakirjasilppuri jossa suikaleiden keräyssäiliö
- Käyttöohje
- 1 virtajohto
- 1 arkki öljypaperia

## Asiakirjasilppuri yksityiskohdaisesti

Seuraavassa kuvassa asiakirjasilppuri esitetään yksityiskohtaisesti.



1	Hallintapainikkeet / tilinäyttö
2	Syöttöaukko
3	Leikkuri
4	Kahva / tarkistusikkuna
5	Keräyssäiliö
6	Rullat



1	Käyttö taaksepäin
2	Pääkytkin päälle/pois
3	Käyttö eteenpäin
4	Ylikuumentuminen
5	Ylitäyttö

## Asiakirjasilppurin asettaminen paikalleen ja käyttöön ottaminen

Asiakirjasilppuri toimii vain suljetun keräyssäiliön kanssa. Älä aseta asiakirjasilppuria lämmönlähteiden lähelle ja varmista, että laitteen ja seinän väliin jää vähintään 10 cm tilaa. Näin asiakirjasilppurin jäähdytys toimii riittävästi.

- 1 Aseta asiakirjasilppuri tukevasti tasaiselle, vaakasuoralle pinnalle ja helposti ulottuvilla olevan pistorasian lähelle.

- 2 Työnnä keräyssäiliö laitteeseen. Keräyssäiliö lukittuu paikalleen kuuluvasti. Jos keräyssäiliö ei ole asianmukaisesti kiinni laitteessa, asiakirjasilppuria ei voi kytkeä päälle.
- 3 Liitä virtajohto laitteeseen.
- 4 Liitä virtapistoke pistorasiaan.
- 5 Kytke laite toimintaan painamalla pääkytkintä **päälle/pois**.

- Tilanäyttö palaa sinisenä.
- Asiakirjasilppuri on otettu käyttöön.

Asiakirjasilppurin tilanäyttö palaa **sinisenä**, kun laite on päällekytketty. Paperitukoksen sattuessa tilanäyttö palaa **punaisena** ja asiakirjasilppurin ylikuumentuaessa tilanäyttö palaa myös **punaisena**.

### Asiakirjasilppurin käyttö

Asiakirjasilppuri silppuaa automaattisesti. Asiakirjasilppuria käytetään laitteen päällä olevilla hallintapainikkeilla.

### Materiaalin automaattinen silppuaminen

Huomioi suurin sallittu leikkausteho:

- 15 sivua (OneShred 15CC)
- 10 sivua (OneShred 10MC).



#### Varoitus!

Automaattisen sisäänvedon aiheuttama vammautumisvaara! Sisäänveto käynnistyy automaattisesti heti, kun

materiaalia syötetään. Pidä pitkät hiukset, solmiot, korut, vaatteiden irtosaat ja muut irralliset esineet loitolla asiakirjasilppurin syöttöaukosta.

### Tärkeää!

Materiaaliruuhkasta aiheutuvat aineelliset vahingot! Huomioi syöttöaukon suurin sallittu leikkausteho.

- 1 Ohjaa silputtava materiaali syöttöaukon keskelle.
  - Syöttöaukon sisäänveto-mekanismi imee materiaalin sisään ja pysähtyy, kun materiaalia ei enää syötetä.

### Asiakirjasilppurin kytkeminen pois päältä

Kytke asiakirjasilppuri pois päältä, kun et enää tarvitse asiakirjasilppuria.

- 1 Kytke laite pois toiminnasta painamalla pääkytkintä **päälle/pois**.
  - Asiakirjasilppuri on kytketty pois päältä.
- 2 Vedä virtapistoke irti pistorasiasta, kun asiakirjasilppuria ei aiota käyttää pitkään aikaan.

### Keräyssäiliön tyhjennys

Keräyssäiliön täyttötaso on tarkistettava säännöllisesti tarkistusikkunasta ja säiliö on tyhjennettävä, kun täyttötaso on noin 80%. Näin estetään silputun materiaalin ruuhkautuminen ja siitä seuraavat toimintahäiriöt.

- 1 Kytke laite pois toiminnasta painamalla pääkytkintä **päälle/pois**.
- 2 Vedä virtapistoke irti pistorasiasta.
- 3 Vedä keräyssäiliö ulos laitteesta.
- 4 Tyhjennä keräyssäiliö.
- 5 Työnnä keräyssäiliö laitteeseen.
  - Keräyssäiliö lukittuu paikalleen kuuluvasti.

### Tekniset tiedot

Virransyöttö	220 - 240 V, 50 - 60 Hz, 1,8 A, 350 W
Jatkuva käyttö (min) / jäähtymisaika (min)	10 / 50

### Hävittäminen



Viereinen symboli tarkoittaa, että käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet on lain mukaan hävitettävä erillään kotitalousjätteestä.



Hävittämisestä ei peritä maksua. Toimita laite paikalliseen jätteenkäsittelypaikkaan hävitettäväksi. Hävitä pakkausmateriaalit paikallisten määräysten mukaisesti.

### Kysymykset ja asiakaspalvelu

Arvoisa asiakas, kiitos, että olet päättänyt hankkia tämän tuotteen.

Jos se ei toimi odotetulla tavalla tai jos se on viallinen, ota yhteyttä siihen jälleenmyyjään, jolta laite on ostettu.

### Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vahvistamme, että laite on standardissa DIN 66399-2 määriteltyn vaatimusten mukainen tuote-eritelmissä määriteltyn turvallisuusluokituksen kanssa.



Laitteessa oleva CE-merkki vahvistaa vaatimustenmukaisuuden.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

### Valmistaja

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Saksa

## FR Destructeur de documents

### Lire le mode d'emploi



Veillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes lorsque vous manipulez le destructeur de documents. Conservez celui-ci pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Vous pouvez consulter un mode d'emploi plus détaillé contenant des informations complémentaires, telles que les données techniques, sur notre site internet :

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Utilisation conforme à l'usage prévu

Votre destructeur de documents est destiné au broyage de papier, de cartes de crédit, de trombones et agrafes. Il n'est conçu que pour un usage strictement domestique dans des espaces clos.

Toute autre forme d'utilisation n'est pas conforme à l'usage prévu. Il est interdit d'y apporter de son propre gré des modifications et des transformations : celles-ci entraînent la perte de garantie.

### Respecter les consignes de sécurité

Veillez lire les mises en garde et en tenir compte pour vous protéger, ainsi que pour respecter l'environnement.



#### Avertissement !

Risque de blessure dû au mécanisme d'introduction.

Des objets non attachés peuvent se prendre dans la fente et provoquer des blessures. N'approchez pas doigts, cheveux, écharpes, cravates, bijoux, etc. de la fente d'insertion.



#### Avertissement !

Danger de mort par électrocution. Une manipulation incorrecte du destructeur de documents peut entraîner une électrocution. Il est interdit d'y apporter de son propre gré des modifications et des transformations. Ne le faites pas fonctionner avec un câble d'alimentation défectueux. Déconnectez-le immédiatement en cas d'endommagements ou de fonctionnement incorrect et retirez la fiche de secteur de la prise de courant.

Faites effectuer les réparations uniquement par du personnel spécialisé et qualifié. Placez le destructeur de documents à proximité d'une prise de courant facilement accessible pour pouvoir le couper rapidement du réseau en cas d'urgence. Ne jamais le toucher avec des mains humides. Éviter tout contact avec de l'eau.



#### Avertissement !

Risque d'étouffement dû à des petits objets, des matériaux d'emballage ou des pellicules de protection ! Les enfants peuvent les avaler. Tenir l'appareil et son emballage hors de leur portée.



### Avertissement !

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes

présentant une diminution de leurs aptitudes physiques, sensorielles ou mentales ou un manque d'expérience et/ou de connaissances si elles sont sous surveillance ou si on leur a enseigné l'utilisation sûre de l'appareil et si elles ont compris les dangers résultant de ce dernier. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. S'ils sont sans surveillance, ils ne doivent pas nettoyer ou effectuer l'entretien de l'appareil.



### Prudence !

Risque de trébucher à cause d'un câble posé de manière incorrecte. Poser celui-ci de sorte que personne ne puisse trébucher. Assurez-vous que la fiche et le câble ne puissent pas être endommagés.



### Important !

Domage matériel éventuel. Éviter les impacts environnementaux tels que fumée, poussière, vibrations, produits chimiques, humidité, grande chaleur ou ensoleillement direct.

Utilisez le destructeur de documents uniquement à l'intérieur. Les informations suivantes vous aident à ce que le destructeur de documents fonctionne toujours comme vous le voulez.



Veillez lire entièrement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.



N'approchez pas des cheveux longs du destructeur de documents.



N'en approchez pas des parties de vêtement volantes, des bijoux ou autres objets non attachés.



N'en approchez pas cravates et écharpes.



Remarque générale sur des risques éventuels nécessitant votre attention particulière.



### Avertissement !

Risque de blessure dû au mécanisme d'insertion automatique ! L'introducteur démarre automatiquement dès que vous l'alimentez en papier. N'approchez donc pas de ce dernier cheveux longs, cravates, objets non fixés de vêtements et autres objets également non fixés.



N'introduisez jamais vos doigts dans la fente d'insertion.



Tenez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.



Ne vaporisez pas de gaz combustibles dans sa direction. N'utilisez jamais de sprays à air comprimé.



Tenez compte du nombre maximum de feuilles à insérer en même temps dans la fente (cf. Comment utiliser le destructeur de documents).



### Prudence !

Risque de blessure dû au bloc de coupe à arêtes vives !



N'introduisez les cartes de crédit que verticalement.

## Contrôler le contenu du coffret

Contrôlez le contenu de l'emballage de votre destructeur de documents avant de faire fonctionner ce dernier. N'utilisez en aucun cas l'appareil si une pièce manque ou est endommagée. Veuillez vous adresser à notre service après-vente.

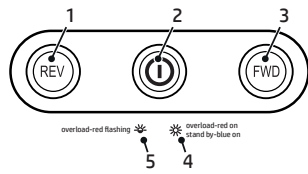
- Destructeur de documents OneShred 15CC / 10MC avec bac pour réception des particules
- Mode d'emploi
- 1 Câble d'alimentation
- 1 Feuille de papier huilé

## Votre destructeur de documents en détail

L'image suivante représente votre destructeur de documents dans le détail.



1	Touches de commande / Affichage de l'état (voyant lumineux)
2	Fente d'insertion
3	Bloc de coupe
4	Poignée / Fenêtre de contrôle
5	Bac
6	Roulettes



1	Marche arrière
2	Interrupteur principal Marche/Arrêt
3	Marche avant
4	Surchauffe
5	Surcharge

## Positionnement et mise en service du destructeur de documents

Votre destructeur de documents fonctionne uniquement avec bac fermé. Ne le posez pas à proximité d'une source de chaleur et maintenez une distance de 10 cm minimum par rapport au mur, ce qui lui permet un refroidissement suffisant.

- 1 Posez le destructeur de documents de façon stable sur une surface horizontale plane et à proximité d'une prise de courant facilement accessible.
- 2 Poussez le bac dans l'appareil. Il s'enclenche de façon audible. S'il n'est pas placé correctement, vous ne pouvez pas brancher le destructeur.
- 3 Raccordez le câble d'alimentation à l'appareil.
- 4 Introduisez la fiche de secteur dans une prise de courant.
- 5 Branchez l'appareil en appuyant l'interrupteur principal **Marche/Arrêt**.
  - Le voyant lumineux devient bleu.
  - Vous avez mis votre destructeur de documents en service.

L'affichage de l'état devient **bleu** si le destructeur est sous tension, il clignote **rouge** en cas de bourrage et devient **rouge** en cas de surchauffe.

## Comment utiliser le destructeur de documents

Le destructeur de documents fonctionne avec destruction automatique. Vous pouvez utiliser l'appareil en appuyant sur les touches situées sur le dessus.

## Broyage automatique du support

Respectez la capacité de coupe maximale autorisée de :

- 15 feuilles (OneShred 15CC)
- 10 feuilles (OneShred 10MC)



### Avertissement !

Risque de blessure dû au mécanisme d'insertion automatique ! Le mécanisme démarre automatiquement dès que vous insérez du papier.

N'approchez donc pas de ce dernier cheveux longs, cravates, objets non fixés de vêtements et autres objets également non fixés.

## Important !

Dommage matériel en cas de bourrage du support ! Veuillez respecter la capacité de coupe maximale de la fente d'insertion.

- 1 Insérez le support à broyer au centre de la fente.
  - Celle-ci happe le support et s'arrête quand aucun autre support n'est introduit.

## Débrancher le destructeur de documents

Débranchez le destructeur de documents si vous n'en n'avez plus besoin.

- 1 Débranchez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur principal **Marche/Arrêt**.
  - Vous avez débranché le destructeur.
- 2 Retirez la fiche de secteur de la prise de courant si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.

## Vidage du bac

Vous devez contrôler régulièrement le niveau de remplissage du bac à l'aide de la fenêtre et le vider quand il est rempli à env. 80 %. Vous éviterez ainsi que le support broyé ne produise un bourrage pouvant provoquer des dysfonctionnements.

- 1 Débranchez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur principal **Marche/Arrêt**.
- 2 Retirez la fiche de secteur de la prise de courant.
- 3 Retirez le bac de l'appareil.
- 4 Videz le bac.
- 5 Poussez le bac dans l'appareil.
  - Il s'enclenche de façon audible.

## Données techniques

Alimentation en courant	220 - 240 V, 50 - 60 Hz, 1,8 A, 350 W
Fonctionnement permanent (min) / Temps de refroidissement (min)	10 / 50

## Élimination



Le symbole ci-contre signifie qu'en raison de dispositions légales, les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. L'élimination des piles est gratuite. Veuillez apporter votre appareil au centre de collecte de l'organisme d'élimination des déchets de votre commune.



Éliminez les matériaux d'emballage conformément aux règlements locaux.

## Questions et service

Cher client,

nous sommes très heureux que vous ayez choisi cet appareil.

En cas de défaut, veuillez retourner l'appareil dans son emballage d'origine et accompagné du bon d'achat au magasin où vous l'avez acheté.

## Déclaration de conformité

Nous attestons la conformité de l'appareil selon la norme DIN 66399-2 avec les niveaux de sécurité cités dans la spécification du produit.

CE Ladite conformité est attestée sur l'appareil par le marquage CE.

Vous trouverez la déclaration de conformité de ce produit sur le site [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Fabricant

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Allemagne



## GR Καταστροφέα εγγράφων

### Διαβάστε τις Οδηγίες Χρήσης

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και προσέξτε τις υποδείξεις κατά τον χειρισμό του καταστροφέα εγγράφων. Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης για μελλοντική αναφορά. Αναλυτικές Οδηγίες Χρήσης, με πρόσθετα στοιχεία όπως π.χ. τεχνικά χαρακτηριστικά, διατίθενται στο διαδίκτυο στην παρακάτω διεύθυνση: [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Χρήση σύμφωνα με τον προορισμό

Ο καταστροφέας εγγράφων σας ενδείκνυται για τον τεμαχισμό χαρτιού, πιστωτικών καρτών και συνδετήρων. Ο καταστροφέας εγγράφων προορίζεται αποκλειστικά για την ιδιωτική χρήση σε κλειστούς χώρους. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται μη ενδεδειγμένη. Αυθαίρετες μετατροπές ή τροποποιήσεις δεν επιτρέπονται και συνεπάγονται ακύρωση της εγγύησης.

### Τηρείτε τις υποδείξεις ασφαλείας

Διαβάστε και προσέξτε τις υποδείξεις προειδοποίησης, για να προστατεύσετε εσάς και το περιβάλλον.



#### Προειδοποίηση!

Κίνδυνος τραυματισμού από τον μηχανισμό τροφοδοσίας. Μη στερεωμένα αντικείμενα μπορεί να σφηνώσουν στην τροφοδοσία και να προκαλέσουν τραυματισμούς. Διατηρείτε τα δάκτυλα, τα μαλλιά, κασκόλ, γραβάτες, κοσμήματα κτλ. μακριά από την τροφοδοσία.



#### Προειδοποίηση!

Κίνδυνος τραυματισμού από ηλεκτροπληξία. Ο λανθασμένος χειρισμός του καταστροφέα εγγράφων μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία. Αυθαίρετες προσαρμογές ή μετατροπές στον καταστροφέα εγγράφων δεν επιτρέπονται. Μην λειτουργείτε τον καταστροφέα εγγράφων με φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Απενεργοποιήστε αμέσως τον καταστροφέα εγγράφων σε περίπτωση ζημιών ή μη ενδεδειγμένης λειτουργίας και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.

Επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό. Τοποθετήστε τον καταστροφέα εγγράφων κοντά σε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα, ώστε ο καταστροφέας εγγράφων να μπορεί να αποσυνδεθεί γρήγορα από το ηλεκτρικό δίκτυο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Ποτέ μην τον αγγίζετε με υγρά χέρια. Αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή με το νερό.



#### Προειδοποίηση!

Κίνδυνος ασφυξίας από μικροεξαρτήματα, υλικά συσκευασίας ή προστατευτικές μεμβράνες. Τα παιδιά μπορεί

να καταπιούν μικρά μικροεξαρτήματα, υλικά συσκευασίας ή προστατευτικές μεμβράνες. Διατηρείτε τα παιδιά μακριά από τη συσκευή και τη συσκευασία της.



#### Προειδοποίηση!

Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας οκτώ ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή/και γνώσης, όταν επιβλέπονται ή έχουν κατατοπιστεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που απορρέουν από τη συσκευή. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.



#### Προσοχή!

Κίνδυνος παραπατήματος από ακατάλληλα τοποθετημένο καλώδιο τροφοδοσίας. Τοποθετήστε το καλώδιο τροφοδοσίας έτσι, ώστε να μην αποτελεί κίνδυνο παραπατήματος. Προσέξτε να μην προκληθούν ζημιές στο φις και στο καλώδιο τροφοδοσίας.



#### Σημαντικό!

Πιθανότητα υλικών ζημιών. Αποφύγετε περιβαλλοντικές επιδράσεις όπως π.χ. καπνός, σκόνη, δοηθείς, χημικές ουσίες, υγρασία, θερμότητα ή απευθείας έκθεση στον ήλιο. Χρησιμοποιείτε τον καταστροφέα εγγράφων μόνο σε κλειστός χώρο. Προσέξτε τις παρακάτω υποδείξεις, ώστε ο καταστροφέας εγγράφων να λειτουργεί πάντα με τον αναμενόμενο τρόπο.



Πριν από την έναρξη λειτουργίας διαβάστε τις Οδηγίες Χρήσης.



Μην πλησιάζετε τα μακριά μαλλιά στον καταστροφέα εγγράφων.



Διατηρείτε τα χαλαρά μέρη ενδυμάτων, κοσμημάτων ή άλλα χαλαρά αντικείμενα μακριά από τον καταστροφέα εγγράφων.



Μην πλησιάζετε γραβάτες και κασκόλ στον καταστροφέα εγγράφων.



Γενική υπόδειξη για πιθανούς κινδύνους, που απαιτούν αυξημένη προσοχή.



#### Προειδοποίηση!

Κίνδυνος τραυματισμού από την αυτόματη τροφοδοσία! Η τροφοδοσία ξεκινά αυτόματα, μόλις προστεθεί το υλικό. Μακριά μαλλιά, γραβάτες, κοσμήματα, χαλαρά άκρα από ρούχα και άλλα χαλαρά αντικείμενα πρέπει να διατηρούνται μακριά από την τροφοδοσία του καταστροφέα εγγράφων.



Ποτέ μην βάζετε τα χέρια σας απευθείας στην τροφοδοσία.



Διατηρείτε τα παιδιά και τα κατοικίδια μακριά από τον καταστροφέα εγγράφων.



Μην ψεκάζετε εύφλεκτα αέρια προς την κατεύθυνση του καταστροφέα εγγράφων. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σπρέι πεπιεσμένου αέρα.



Προσέξτε τον μέγιστο αριθμό φύλλων (βλέπε Χειρισμός καταστροφέα εγγράφων).

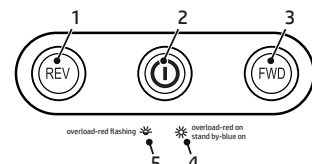


#### Προσοχή!

Κίνδυνος τραυματισμού από τον αιχμηρό μηχανισμό κοπής!



Εισάγετε τις πιστωτικές κάρτες μόνο κάθετα.



1	Αντίστροφη λειτουργία
2	Γενικός διακόπτης On/Off
3	Λειτουργία εμπρός
4	Υπερθέρμανση
5	Υπερφόρτωση

### Τοποθέτηση και έναρξη λειτουργίας καταστροφέα εγγράφων

Ο καταστροφέας εγγράφων λειτουργεί μόνο με κλειστό το δοχείο συλλογής. Μην τοποθετείτε τον καταστροφέα εγγράφων κοντά σε πηγές θερμότητας και διατηρείτε απόσταση τουλάχιστον 10 cm από τον τοίχο. Έτσι εξασφαλίζεται η επαρκής ψύξη του καταστροφέα εγγράφων.

**1** Τοποθετήστε τον καταστροφέα εγγράφων σταθερά σε επίπεδη, οριζόντια επιφάνεια και κοντά σε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα.

**2** Ωθήστε το δοχείο συλλογής μέσα στη συσκευή. Το δοχείο συλλογής ασφαλίσει με χαρακτηριστικό ήχο. Αν το δοχείο συλλογής δεν εφαρμόζει σωστά στη συσκευή, ο καταστροφέας εγγράφων δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.

**3** Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στη συσκευή.

**4** Συνδέστε το φις στην πρίζα.

**5** Ενεργοποιήστε τη συσκευή, πατώντας τον γενικό διακόπτη On/Off.

➔ Η ένδειξη κατάστασης ανάβει μπλε.

➔ Ο καταστροφέας εγγράφων τίθεται σε λειτουργία.

Η ένδειξη κατάστασης του καταστροφέα εγγράφων ανάβει σε ενεργοποιημένη κατάσταση **μπλε**, σε περίπτωση συμφόρησης χαρτιού ή ένδειξη κατάστασης αναβολής **κόκκινη** και σε περίπτωση υπερθέρμανσης του καταστροφέα εγγράφων η ένδειξη κατάστασης ανάβει **κόκκινη**.

### Χειρισμός καταστροφέα εγγράφων

Ο καταστροφέας εγγράφων λειτουργεί με αυτόματο τεμαχισμό. Ο χειρισμός του καταστροφέα εγγράφων πραγματοποιείται μέσω των πλήκτρων χειρισμού στην πάνω πλευρά της συσκευής.

### Αυτόματος τεμαχισμός υλικού

Προσέξτε τη μέγιστη επιτρεπόμενη απόδοση κοπής:

- 15 σελίδες (OneShred 15CC)
- 10 σελίδες (OneShred 10MC).

### Έλεγχος περιεχομένου συσκευασίας

Ελέγξτε το περιεχόμενο της συσκευασίας του καταστροφέα εγγράφων, προτού θέσετε σε λειτουργία τον καταστροφέα εγγράφων. Αν κάτι λείπει ή έχει υποστεί ζημιά, σε καμία περίπτωση μην θέσετε σε λειτουργία τον καταστροφέα εγγράφων. Απευθυνθείτε στην εξυπηρέτηση πελατών.

- Καταστροφέας εγγράφων OneShred 15CC / 10MC με δοχείο συλλογής για το υλικό κοπής
- Οδηγίες Χρήσης
- 1 καλώδιο τροφοδοσίας
- 1 φύλλο χαρτί λαδιού

### Ο καταστροφέας εγγράφων λεπτομερώς

Η παρακάτω εικόνα δείχνει αναλυτικά τον καταστροφέα εγγράφων.



1	Πλήκτρα χειρισμού / Ένδειξη κατάστασης
2	Τροφοδοσία
3	Μηχανισμός κοπής
4	Χειρολαβή / Παράθυρο παρατήρησης
5	Δοχείο συλλογής
6	Τροχοί



## Προειδοποίηση!

Κίνδυνος τραυματισμού από την αυτόματη τροφοδοσία! Η τροφοδοσία ξεκινά αυτόματα, μόλις προστεθεί το υλικό. Μακριά μαλλιά, γραβάτες, κοσμήματα, χαλαρά άκρα από ρούχα και άλλα χαλαρά αντικείμενα πρέπει να διατηρούνται μακριά από την τροφοδοσία του καταστροφέα εγγράφων.

## Σημαντικό!

Υλικές ζημιές από συμφόρηση υλικού! Προσέξτε τη μέγιστη απόδοση κοπής της τροφοδοσίας.

**1** Εισάγετε το προς τεμαχισμό υλικό κεντρικά στην τροφοδοσία.

→ Η τροφοδοσία τραβά το υλικό και σταματά, όταν δεν τροφοδοτείται άλλο υλικό.

## Απενεργοποίηση καταστροφέα εγγράφων

Απενεργοποιήστε τον καταστροφέα εγγράφων, όταν δεν χρειάζεστε πλέον τον καταστροφέα εγγράφων.

**1** Απενεργοποιήστε τη συσκευή, πατώντας τον γενικό διακόπτη On/Off.

→ Ο καταστροφέας εγγράφων απενεργοποιείται.

**2** Τραβήξτε το φιν από την πρίζα, όταν ο καταστροφέας εγγράφων δεν χρησιμοποιείται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

## Εκκένωση δοχείου συλλογής

Η στάθμη πλήρωσης του δοχείου συλλογής πρέπει να ελέγχεται τακτικά από το παράθυρο παρατήρησης και να εκκενώνεται όταν η στάθμη πλήρωσης υπερβαίνει περ. το 80%. Έτσι εμποδίζετε τη συσσώρευση του τεμαχισμένου υλικού με συνέπεια να προκληθούν δυσλειτουργίες.

**1** Απενεργοποιήστε τη συσκευή, πατώντας τον γενικό διακόπτη On/Off

**2** Τραβήξτε το φιν από τη πρίζα.

**3** Τραβήξτε το δοχείο συλλογής έξω από τη συσκευή.

**4** Εκκενώστε το δοχείο συλλογής.

**5** Ωθήστε το δοχείο συλλογής μέσα στη συσκευή.

→ Το δοχείο συλλογής ασφαλίσει με χαρακτηριστικό ήχο.

## Τεχνικά στοιχεία

Τροφοδοσία ρεύματος	220 - 240 V, 50 - 60 Hz, 1,8 A, 350 W
Συνεχής λειτουργία (min) / Διάρκεια κρώματος (min)	10 / 50

## Αποκομιδή



Το διπλανό σύμβολο σημαίνει, ότι σύμφωνα με τις νομικές απαιτήσεις οι παλιές ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Η απόρριψη είναι δωρεάν.



Απορρίψτε τη συσκευή στο σημείο συλλογής του δημοτικού φορέα διαχείρισης. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

## Ερωτήσεις και σέρβις

Αξιότιμε πελάτη,

Χαιρόμαστε που επιλέξατε αυτή τη συσκευή.

Σε περίπτωση βλάβης επιστρέψτε παρακαλώ αυτή τη συσκευή μαζί με την απόδειξη αγοράς της και συσκευασμένη στη γνήσια συσκευασία της εκεί όπου την αγοράσατε.

## Δήλωση συμμόρφωσης

Επιβεβαιώνουμε τη συμμόρφωση κατά DIN 66399-2 με τα επίπεδα ασφαλείας που παρουσιάζονται στην προδιαγραφή προϊόντος.



Η σήμανση CE στη συσκευή επιβεβαιώνει τη συμμόρφωση.

Η δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται στη διεύθυνση [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Κατασκευαστής

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Германия

## HR Uništavač dokumenata

## Pročitajte upute za uporabu



Pažljivo pročitajte ove upute za uporabu i slijedite ih prilikom rukovanja Vašim uništavačem dokumenata. Sačuvajte ove upute za slučaj da će Vam trebati kasnije.

Detaljne upute za uporabu s dodatnim informacijama poput tehničkih podataka, dostupne su na sljedećoj internetskoj stranici:

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Uporaba u skladu s namjenom

Vaš uništavač dokumenata prikladan je za usitnjavanje papira, kreditnih kartica, uredskih spajalica i spajalica za papir. Uništavač dokumenata prikladan je isključivo za privatnu uporabu u zatvorenim prostorijama.

Svaka drugačija uporaba smatra se neispravnom. Samoinicijativne promjene ili zahvati na stroju nisu dozvoljeni te kao posljedicu mogu imati gubitak garancijskog prava.

## Slijedite sigurnosne upute

Pročitajte i imajte na umu upozorenja kako biste zaštitili sebe i okolinu.



### Upozorenje!

Opasnost od ozljeda koje može uzrokovati uvlačni mehanizam. Labave predmete može zahvatiti uvlačni mehanizam, što može uzrokovati ozljede. Prste, kosu, šalove, kravate, nakit i sl. držite podalje od utora za umetanje materijala.



### Upozorenje!

Opasnost od ozljeda uslijed strujnog udara. Pogrešno rukovanje uništavačem dokumenata može izazvati strujni udar. Samoinicijativne promjene ili zahvati na uništavaču dokumenata nisu dozvoljeni. Nemojte koristiti uništavač dokumenata ako je oštećen mrežni kabel. Ako postoje oštećenja na Vašem uništavaču dokumenata ili ako ne radi ispravno, odmah ga isključite i izvucite mrežni utikač. Prepustite popravke stručnom osoblju. Postavite uništavač dokumenata u blizini lako dostupne utičnice kako biste ga u hitnim slučajevima mogli brzo iskopčati iz struje. Uređaj nikada ne dodirujte mokrim rukama. Izbjegavajte svaki kontakt s vodom.



### Upozorenje!

Opasnost od gušenja malim dijelovima, ambalažnim materijalom ili zaštitnom folijom. Djeca mogu progutati male dijelove, ambalažni materijal ili zaštitnu foliju. Držite djecu podalje od uređaja i njegove ambalaže.



### Upozorenje!

Djeca starija od osam godina i osobe s ograničenim psihičkim, senzoričkim i duševnim sposobnostima, kao i

osobe koje nemaju dovoljno iskustva i/ili znanja, smiju koristiti ovaj uređaj uz nadzor ili ako su upućeni kako koristiti uređaj na siguran način te su upoznati s mogućim opasnostima. Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju izvoditi djeca bez nadzora odraslih.



### Oprez!

Opasnost od spoticanja o neprikladno razvučeni mrežni kabel. Razvucite mrežni kabel tako da se o njega nitko ne može spotaknuti. Pazite da ne dođe do oštećenja na mrežnom utikaču i mrežnom kabelu.



### Važno!

Moguć je nastanak materijalnih šteta. Izbjegavajte utjecaje okoline kao što su, primjerice, dim, prašina, trešnja, kemikalije, vlaga, vrućina ili izravna izloženost sunčevim zrakama. Rabite uništavač dokumenata isključivo u zatvorenim prostorijama. Kako bi Vaš uništavač dokumenata uvijek radio onako kako očekujete, slijedite sljedeće upute.



Prije puštanja u rad pročitajte upute za uporabu.



Ako imate dugu kosu, držite je podalje od uređaja.



Labave dijelove odjeće, nakit ili druge labave predmete držite podalje od Vašeg uništavača dokumenata.



Držite kravate i šalove podalje od Vašeg uništavača dokumenata.



Općenite informacije o mogućim opasnostima koje zahtijevaju posebnu pozornost.



### Upozorenje!

Opasnost od ozljeda uslijed automatskog uvlačenja! Uvlačenje se pokrece automatski, čim stavite materijal. Dugu kosu, kravate, nakit, labave dijelove odjeće i druge labave predmete držite podalje od uvlačnog mehanizma Vašeg uništavača dokumenata.



Nikada ne posežite izravno u uvlačni mehanizam.



Djeca i domaće životinje držite podalje od Vašeg uništavača dokumenata.



Nemojte raspršivati zapaljive plinove u smjeru Vašeg uništavača dokumenata. Nikada nemojte koristiti sprejeve pod tlakom.



Pazite na najveći dozvoljeni broj stranica (vidi Rukovanje uništavačem papira).



## Oprez!

Opasnost od ozljeda od oštrica mehanizma za rezanje!



Kreditne kartice umećite isključivo okomito.

## Provjerite sadržaj ambalaže

Prije puštanja u rad Vašeg uništavača dokumenata provjerite sadržaj njegove ambalaže.

Ako nešto nedostaje ili je oštećeno, ni u kojem slučaju nemojte uključivati Vaš uništavač dokumenata. Kontaktirajte naš servis.

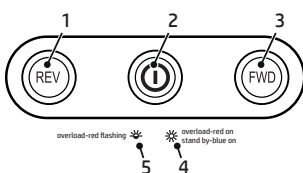
- Uništavač papira OneShred 15CC / 10MC sa spremnikom za rezani papir.
- Upute za upotrebu
- 1 mrežni kabel
- 1 list uljnog papira

## Dijelovi Vašeg uništavača dokumenata

Na sljedećoj slici prikazani su dijelovi Vašeg uništavača dokumenata.



1	Komandne tipke / prikaz statusa
2	Utor
3	Rezna jedinica
4	Ručka / kontrolni prozor
5	Spremnik
6	koloturi



1	Hod unatrag
2	Glavna sklopka uklj./isklj.
3	Hod prema naprijed
4	Pregrijavanje
5	Preopterećenost

## Postavljanje uništavača dokumenata i puštanje u rad

Vaš uništavač papira radi samo ako je zatvoren spremnik. Nemojte postavljati uništavač dokumenata u blizini izvora topline. Ostavite razmak do zida od najmanje 10 cm. Zahvaljujući tome će

se uređaj moći dostatno ohladiti.

- 1 Postavite uništavač dokumenata u stabilan položaj na ravnoj, horizontalnoj površini i u blizini lako dostupne utičnice.
- 2 Gurnite spremnik u uređaj. Spremnik će se uklopiti uz karakterističan zvuk. Ako spremnik nije ispravno umetnut u uređaj, uništavač dokumenata nije moguće uključiti.
- 3 Utaknite mrežni kabel u uređaj.
- 4 Uključite mrežni utikač u utičnicu.
- 5 Uključite uređaj pritiskom na glavnu sklopku **uklj./isklj.**
  - Prikaz statusa svijetli plavom bojom.
  - Vaš uništavač dokumenata sada je spreman za rad.

Prikaz statusa Vašeg uništavača dokumenata, dok je uključen, svijetli **plavo**, dok u slučaju zaglavlivanja papira prikaz statusa treperi **u crvenoj boji**, a u slučaju pregrijavanja Vašeg uništavača dokumenata prikaz statusa svijetli **u crvenoj boji**.

## Rukovanje uništavačem dokumenata

Vaš uništavač dokumenata radi s automatskim usitnjavanjem. Upravljanje uništavačem dokumenta vrši se putem komandnih tipki na gornjoj strani uređaja.

## Automatsko usitnjavanje materijala

Pazite na najveći dozvoljeni kapacitet rezanja od:

- 15 stranica (OneShred 15CC)
- 10 stranica (OneShred 10MC).



## Upozorenje!

Opasnost od ozljeda uslijed automatskog uvlačenja! Uvlačenje se pokreće automatski, čim stavite materijal. Dugu kosu, kravate, nakit, labave dijelove odjeće i druge labave predmete držite podalje od uvlačnog mehanizma Vašeg uništavača dokumenata.

## Važno!

Materijalne štete uzrokovane zaglavlivanjem materijala! Pazite na najveću snagu rezanja mehanizma za uvlačenje.

- 1 Materijal koji želite usitniti postavljajte po sredini utora.
  - Utor uvlači materijal i zaustavlja se kada nema više materijala.

## Isključivanje uništavača dokumenata

Ako više nećete koristiti uređaj, isključite ga.

- 1 Isključite uređaj pritiskom na glavnu sklopku **uklj./isklj.**
  - Isključili ste uništavač dokumenata.

- 2 Ako uništavač dokumenata neće te koristiti dulje vrijeme, izvucite mrežni utikač iz utičnice.

## Pražnjenje spremnika

Potrebno je redovito provjeravati kroz kontrolni prozorčić napunjenost spremnika te ga isprazniti ako je napunjen oko 80 %. Tako ćete spriječiti da se usitnjeni materijal zaglavljuje i tako uzrokuje neispravan rad uređaja.

- 1 Isključite uređaj pritiskom na glavnu sklopku **Ein/Aus**.
- 2 Izvucite utikač iz utičnice.
- 3 Izvucite spremnik iz uređaja.
- 4 Ispraznite spremnik.
- 5 Gurnite spremnik u uređaj.
  - Spremnik će se uklopiti uz karakterističan zvuk.

## Tehnički podaci

Napajanje strujom:	220 - 240 V, 50 - 60 Hz, 1,8 A, 350 W
Neprekidan rad (min) / vrijeme hlađenja (min)	10 / 50

## Zbrinjavanje



Susjedni simbol znači da se elektronički i električni rabljeni uređaji sukladno zakonskim odredbama moraju zbrinjavati odvojeno od uobičajenog otpada iz kućanstva.



Zbrinjavanje je besplatno. Zbrinite Vaš uređaj na sabirnom mjestu Vašeg komunalnog poduzeća za zabrinjavanje otpada. Zbrinite ambalažni materijal sukladno lokalnim propisima.

## Pitanja i servis

Poštovani kupče, veseli nas što ste se odlučili za ovaj uređaj. U slučaju kvara uređaj zajedno sa potvrdom o kupnji i u originalnoj ambalaži odnesite u trgovinu, u kojoj ste ga kupili.

## Izjava o sukladnosti

Potvrđujemo sukladnost prema DIN 66399-2 sa stupnjevim sigurnosti navedenima u specifikacijama proizvoda.



Znak CE na uređaju označava sukladnost.

Izjava o sukladnosti dostupna je na [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Proizvođač

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Njemačka

## HU Iratmegsemmisítő

## A kezelési útmutató elolvasása



Figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, és vegye figyelembe az utasításokat az iratmegsemmisítő kezelése során. A kezelési útmutatót őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

A további adatokat, többek között a műszaki adatokat tartalmazó részletes kezelési útmutatót a következő internetcímen találja:

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Rendeltetészerű használat

Az iratmegsemmisítő papír, bankkártya, gémkapocs és tűzőkapocs aprítására alkalmas. Az iratmegsemmisítő kizárólag otthoni, zárt térben történő használatra alkalmas.

Minden más jellegű használat nem rendeltetészerű. Tilos a készülék átalakítása vagy átépítése és a szavatosság megszűnését vonja magával.

## Vegye figyelembe a biztonsági tudnivalókat

Önmaga és a környezetet védelme érdekében olvassa el és vegye figyelembe a figyelmeztető tudnivalókat.



## Figyelmeztetés!

Sérülésveszély a behúzómechanizmus miatt. A leelőgő tárgyak becsípődhetnek a behúzóba és sérülést okozhatnak. Tartsa távol az ujját, haját, sálját, nyakendőjét, ékszereit stb. a behúzótól.



## Figyelmeztetés!

Áramütés miatti sérülésveszély. Az iratmegsemmisítő hibás kezelése áramütéshez vezethet. Tilos az iratmegsemmisítő bármilyen önkényes módosítása vagy átalakítása. Ne üzemeltesse az iratmegsemmisítőt sérült hálózati kábellel. Sérülés vagy rendellenes működés esetén azonnal kapcsolja ki az iratmegsemmisítőt, és húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.

A javításokat csak képzett szakemberrel végeztesse. Az iratmegsemmisítőt könnyen hozzáférhető csatlakozóaljzat közelében helyezze el, így vészhelyzet esetén gyorsan leválaszthatja az elektromos hálózatról. Soha ne fogja meg nedves kézzel az iratmegsemmisítőt. Kerülje a készülék vízzel való mindenfajta érintkezését.



## Figyelmeztetés!

Fulladásveszély az apró alkatrészek, csomagolóanyagok vagy védőfóliák miatt. Gyermeknek lenyelhetik az apró alkatrészeket, illetve a csomagolóanyagok és védőfóliák darabjait. Tartsa távol a gyermekeket a készüléktől és csomagolásától.



## Figyelmeztetés!

A készüléket nyolc éves vagy annál idősebb gyermekek, illetve fizikai, érzékelési vagy mentális képességeikben korlátozott személyek, valamint



a kellő tudással és tapasztalattal nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyeletük biztosított, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról, illetve az abból eredő veszélyekről. Gyermek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



### Vigyázat!

Botlásveszély a hálózati kábel szakszerűtlen elhelyezése következtében. Úgy helyezze el a hálózati kábelt, hogy senki ne botolhasson meg benne. Ügyeljen arra, hogy a csatlakozódugó és a hálózati kábel ne sérülhessen meg.



### Fontos!

Anyagi károk veszélye. Ne tegye ki a készüléket környezeti behatásoknak, amilyen pl. a füst, por, rázkódás, vegyszerek, nedvesség, hó vagy közvetlen napsugárzás.

Az iratmegsemmisítőt csak zárt helyzetben használja. Az alábbi tudnivalók figyelembe vétele segítségére lesz abban, hogy iratmegsemmisítője mindig úgy működjön, ahogyan azt Ön elvárja.



Használatbavétel előtt olvassa el a kezelési útmutatót.



Tartsa távol a hosszú hajat az iratmegsemmisítőtől.



A ruházat kilógó részeit, az ékszereket vagy más leelőgő tárgyakat tartsa távol az iratmegsemmisítőtől.



Tartsa távol a nyakkendőket és a sálakat az iratmegsemmisítőtől.



Különös figyelmet igénylő, lehetséges veszélyekkel kapcsolatos általános tudnivalók



### Figyelmeztetés!

Sérülésveszély az automatikus behúzó miatt! A behúzás automatikusan elkezdődik az anyag behelyezésekor. A ruházat kilógó részeit, a nyakkendőket, ékszereket, hosszú hajat vagy más leelőgő tárgyakat tartsa távol a készüléktől.



Soha ne nyúljon közvetlenül a behúzóba.



A gyermekeket és háziállatokat tartsa távol az iratmegsemmisítőtől.



Ne permetezzen gyúlékony gázokat az iratmegsemmisítő irányába. Soha ne használjon sűrített levegő sprayt.



Vegye figyelembe a maximális lapszámot (lásd az iratmegsemmisítő kezeléseről szóló részt).



### Vigyázat!

Sérülésveszély az éles vágómű miatt!



Bankkártyákat csak függőlegesen helyezzen be.

### A csomagolás tartalmának ellenőrzése

Az iratmegsemmisítő üzembe helyezése előtt ellenőrizze a csomag tartalmát.

Ha valami hiányzik vagy megsérült, semmiképpen ne helyezze üzembe az iratmegsemmisítőt. Forduljon szervizünkhöz.

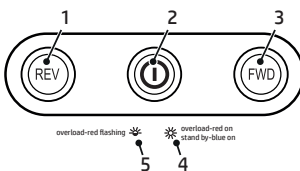
- OneShred 15CC / 10MC iratmegsemmisítő az apríték felfogására szolgáló gyűjtőtartállyal
- Kezelési útmutató
- 1 hálózati kábel
- 1 lap paraffinált papír

### Az iratmegsemmisítő részei

A következő ábrán láthatók az iratmegsemmisítő részei.



1	Kezelőgombok / állapotkijelzés
2	behúzó
3	Vágómű
4	Fogantyú / kémlelőablak
5	Gyűjtőtartály
6	Görgők



1	Hátramenet
2	Be/ki főkapcsoló
3	Előremenet
4	Túlmelegedés
5	Túlterhelés

### Az iratmegsemmisítő felállítása és üzembe helyezése

Az iratmegsemmisítő csak zárt gyűjtőtartállyal működik. Az iratmegsemmisítőt ne hőforrás közelében és a faltól legalább 10 cm távolságra helyezze el. Így biztosított a megfelelő hűtés.

- 1 Az iratmegsemmisítőt stabilan állítsa fel sima, vízszintes felületre, könnyen hozzáférhető csatlakozóját közelében.
- 2 Csúsztassa a gyűjtőtartályt a készülékbe. A gyűjtőtartály hallhatóan bepattan. Ha a gyűjtőtartály nem illeszkedik megfelelően a készülékbe, az iratmegsemmisítő nem kapcsolható be.
- 3 Csatlakoztassa a hálózati kábelt a készülékhez.
- 4 Csatlakoztassa a csatlakozódugót a csatlakozójátba.
- 5 A Be/ki főkapcsoló megnyomásával kapcsolja be a készüléket.
  - Az állapotkijelző kéken világít.
  - Üzembe helyezte az iratmegsemmisítőt.

Az iratmegsemmisítő állapotkijelzője bekapcsolt állapotban **kéken** világít, papírelakadás esetén az állapotkijelző **pirosan** villog, az iratmegsemmisítő túlmelegedése esetén pedig **pirosan** világít.

### Az iratmegsemmisítő kezelése

Az iratmegsemmisítő automatikus aprítással működik. Az iratmegsemmisítőt a készülék tetején lévő kezelőgombokkal lehet működtetni.

### Anyagok automatikus aprítása

Vegye figyelembe a maximális vágásteljesítményt.

- 15 oldal (OneShred 15CC)
- 10 oldal (OneShred 10MC).



### Figyelmeztetés!

Sérülésveszély az automatikus behúzó miatt! A behúzás automatikusan elkezdődik az anyag behelyezésekor. A ruházat kilógó részeit, a nyakkendőket, ékszereket, hosszú hajat vagy más leelőgő tárgyakat tartsa távol a készüléktől.

### Fontos!

Anyagi károk az anyag elakadása következtében! Vegye figyelembe a behúzó maximális vágási teljesítményét.

- 1 Az aprítani kívánt anyagot középre igazítva helyezze be a behúzóba.

→ A behúzó behúzza az anyagot és leáll, ha megszűnik az anyag adagolása.

### Az iratmegsemmisítő kikapcsolása

Ha már nem használja az iratmegsemmisítőt, kapcsolja ki.

- 1 A Be/ki főkapcsoló megnyomásával kapcsolja ki a készüléket.
  - Kikapcsolta az iratmegsemmisítőt.
- 2 Húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozójátból, ha az iratmegsemmisítőt hosszabb ideig nem használja.

### A gyűjtőtartály ürítése

A gyűjtőtartály telítettségét a kémlelőablakon keresztül rendszeresen ellenőrizni kell, és kb. 80%-os telítettség-nél ki kell üríteni. Így megakadályozza a felapított anyag elakadását, ami működési hibát okozna.

- 1 A Be/ki főkapcsoló megnyomásával kapcsolja ki a készüléket.
- 2 Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozójátból.
- 3 Húzza ki a gyűjtőtartályt a készülékből.
- 4 Ürítse ki a gyűjtőtartályt.
- 5 Csúsztassa a gyűjtőtartályt a készülékbe.
  - A gyűjtőtartály hallhatóan bepattan.

### Műszaki adatok

Áramellátás	220 - 240 V, 50 - 60 Hz, 1,8 A, 350 W
Folyamatos működés (perc) / lehűlési idő (perc)	10 / 50

### Ártalmatlanítás



Az oldalsó szimbólum azt jelenti, hogy a használt elektromos vagy elektronikus készülékeket a törvényi szabályozás alapján a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Az ártalmatlanítás ingyenes. A használt készüléket adja le a helyi hulladékfeldolgozó átvétőhelyén. A csomagolóanyagokat a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

### Kérdések és szerviz

Kedves Vásárlónk!

Örülünk, hogy készülékünket választotta. Meghibásodás esetén adja vissza a készüléket a pénztári bizonylattal és az eredeti csomagolással együtt abban az üzletben, ahol vásárolta.

A törvényesen előírt garanciális idő érvényes.



## Megfelelőségi nyilatkozat

Igazoljuk, hogy a termék a DIN 66399-2 jelű szabvány szerint megfelel a termékspecifikációban feltüntetett biztonsági fokozatoknak.



A készüléken látható CE-jelölés igazolja a megfelelést.

A megfelelési nyilatkozatot a következő címen találja:

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Gyártó

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Deutschland

## IT Distruggidocumenti

### Leggere le istruzioni d'uso

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e osservare le indicazioni in esse riportate durante l'utilizzo del distruggidocumenti. Conservare le istruzioni d'uso per riferimento futuro. Le istruzioni d'uso complete con ulteriori dati, ad es. dati tecnici, sono disponibili su internet al seguente indirizzo:

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Impiego conforme agli usi previsti

Il vostro distruggidocumenti è preposto alla frantumazione di carta, carte di credito, graffette e puntine metalliche. Il distruggidocumenti è destinato esclusivamente ad uso privato in ambienti chiusi. Qualsiasi altro impiego è considerato improprio. Non sono ammesse modifiche o trasformazioni non autorizzate che comportano la perdita della garanzia legale.

### Osservare le indicazioni di sicurezza

Leggere e osservare le indicazioni di avvertimento allo scopo di proteggere se stessi e l'ambiente.



#### Avvertenza!

Pericolo di lesioni dovuto al meccanismo di caricamento! Oggetti mobili possono incastrarsi nella fessura di caricamento e causare lesioni. Tenere lontano dita, capelli, scarpe, cravatte, bigiotteria ecc. dalla fessura di caricamento.



#### Avvertenza!

Pericolo di lesioni dovuto a scossa elettrica. Un impiego errato del distruggidocumenti può causare scosse elettriche. Non sono ammesse modifiche o variazioni arbitrarie effettuate sul distruggidocumenti. Il distruggidocumenti non va adoperato con un cavo di alimentazione difettoso o danneggiato. In presenza di guasti o di malfunzionamento, disinserire immediatamente il distruggidocumenti scollegando la spina dalla rete di alimentazione. Affidare eventuali riparazioni solo a personale tecnico qualificato. Assicurarsi che il distruggidocumenti sia collegato ad una presa elettrica di facile accesso, in modo da poter scollegare rapidamente il distruggidocumenti dalla rete elettrica in caso di emergenza. Non toccare mai con mani bagnate. Evitare qualsiasi contatto con acqua.



#### Avvertenza!

Pericolo di soffocamento dovuto a componenti piccoli, materiali d'imballo o pellicole protettive! I bambini possono ingerire componenti piccoli, materiali d'imballo o pellicole protettive. Tenere l'apparecchio e la confezione lontani dalla portata dei bambini.



#### Avvertenza!

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli otto anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive, o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti circa l'uso sicuro dell'apparecchio e i pericoli da esso derivanti. Ai bambini non è consentito giocare con l'apparecchio. Non affidare i lavori di pulizia e manutenzione a cura dell'utente a bambini in mancanza di sorveglianza.



#### Attenzione!

Pericolo di inciampare dovuto alla posa non corretta del cavo di alimentazione. Posare il cavo di alimentazione in modo che nessuno vi possa inciampare. Evitare il subentro di danni alla spina e al cavo di alimentazione.



#### Importante!

Pericolo di danni materiali! Evitare influssi ambientali come ad es. fumo, polvere, vibrazioni, sostanze chimiche, umidità, calore o raggi solari diretti. Utilizzare il distruggidocumenti solo in ambienti chiusi. Osservare le seguenti indicazioni in modo da garantire un funzionamento conforme e corretto del proprio distruggidocumenti.



Si prega di leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di mettere in funzione l'apparecchio.



Non avvicinarsi con capelli lunghi e sciolti al distruggidocumenti.



Tenere lontano lembi di abbigliamento, bigiotteria o altri oggetti liberi/sciolti dal distruggidocumenti.



Tenere lontano cravatte e scarpe dal distruggidocumenti.



Informazioni generali su possibili pericoli che richiedono una particolare attenzione.



**Avvertenza!** Pericolo di lesioni dovuto al caricamento automatico! La fessura di caricamento si mette in funzione automaticamente appena viene introdotto materiale. Tenere lontano dal distruggidocumenti capelli lunghi, cravatte, gioielli, lembi di abbigliamento e altri oggetti liberi.



Non introdurre mai le mani nella fessura di caricamento.



Tenere lontano bambini e animali domestici dal distruggidocumenti.



Non puntare o spruzzare gas infiammabili in direzione del vostro distruggidocumenti. Non utilizzare mai spray ad aria compressa.



Osservare il numero di fogli massimo (vedi Esercizio del distruggidocumenti).



**Attenzione!** Pericolo di lesioni dovuto al gruppo di taglio affilato!



Introdurre le carte di credito solo verticalmente.

### Verificare il contenuto della confezione

Verificare il contenuto della confezione del proprio distruggidocumenti prima di mettere in funzione l'apparecchio. In caso dovesse mancare qualcosa o risultare danneggiato, non mettere per nessun motivo in funzione il distruggidocumenti. Rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

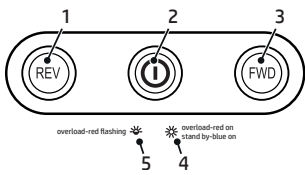
- Distruggidocumenti OneShred 15CC / 10MC con recipiente di raccolta per frammenti
- Istruzioni d'uso
- 1 cavo di alimentazione
- 1 foglio di carta oleata

### Vista dettagliata del distruggidocumenti

La seguente figura illustra il distruggidocumenti in dettaglio.



1	Tasti di comando / Indicatore di stato
2	Fessura di caricamento
3	Gruppo di taglio
4	Impugnatura / Finestra
5	Recipiente di raccolta
6	Rotelle



1	Marcia indietro
2	Interruttore generale On/Off
3	Marcia in avanti
4	Surriscaldamento
5	Sovraccarico

## Posizionamento e messa in funzione del distruggidocumenti

Il distruggidocumenti funziona solo con recipiente di raccolta chiuso. Non disporre il distruggidocumenti in prossimità di sorgenti di calore e mantenere una distanza minima di 10 cm dalla parete. In questo modo il distruggidocumenti si raffredda a sufficienza.

- 1 Posizionare il distruggidocumenti su una superficie piana, orizzontale e vicina ad una presa elettrica di facile accesso.
- 2 Spingere il recipiente di raccolta dentro l'apparecchio. Il recipiente di raccolta scatta in posizione in maniera udibile. Se il recipiente di raccolta non è posizionamento correttamente all'interno dell'apparecchio, il distruggidocumenti non si lascia mettere in funzione.
- 3 Collegare il cavo di alimentazione all'apparecchio.
- 4 Collegare il connettore di rete alla presa elettrica.
- 5 Inserire l'apparecchio premendo l'interruttore generale **On/Off**.
  - L'indicatore di stato si accende in **blu**.
  - Il distruggidocumenti è in funzione.

L'indicatore di stato del distruggidocumenti si accende in **blu** quando inserito, lampeggia in **rosso** in caso di carta inceppata e si accende in **rosso** appena il distruggidocumenti si surriscalda.

## Esercizio del distruggidocumenti

Il distruggidocumenti effettua una frantumazione automatica. Per comandare il distruggidocumenti, premere i tasti di comando presenti in alto sull'apparecchio.

## Frantumazione automatica del materiale

Osservare la prestazione di taglio massima consentita:

- 15 pagine (OneShred 15CC)
- 10 pagine (OneShred 10MC).



**Avvertenza!** Pericolo di lesioni dovuto al caricamento automatico! La fessura di caricamento si mette in

funzione automaticamente appena viene introdotto materiale. Tenere lontano dal distruggidocumenti capelli lunghi, cravatte, gioielli, lembi di abbigliamento e altri oggetti liberi.

**Importante!** Danni materiali dovuti a materiale inceppato! Osservare la capacità di taglio massima della fessura di caricamento.

- 1 Introdurre il materiale da frantumare al centro nella fessura di caricamento.
  - La fessura di caricamento trascina il materiale e si ferma una volta esaurito il materiale da frantumare.

## Disinserimento del distruggidocumenti

Spegnere il distruggidocumenti dal momento che non lo si vuole utilizzare più.

- 1 Per spegnere l'apparecchio, premere l'interruttore generale **On/Off**.
  - Il distruggidocumenti è spento.
- 2 Scollegare il connettore di rete dalla presa di corrente quando non si utilizza il distruggidocumenti per un periodo prolungato.

## Svuotamento del recipiente di raccolta

Il livello di riempimento del recipiente di raccolta va controllato regolarmente attraverso la finestrella di livello; raggiunto un livello di riempimento pari a ca. l'80% è necessario provvedere allo svuotamento. In questo modo si evita che materiale frantumato possa intasarsi causando malfunzionamenti dell'apparecchio.

- 1 Per spegnere l'apparecchio, premere l'interruttore generale **On/Off**.
- 2 Estrarre il connettore di rete dalla presa di corrente.
- 3 Rimuovere il recipiente di raccolta dall'apparecchio.
- 4 Svuotare il recipiente di raccolta.
- 5 Spingere il recipiente di raccolta dentro l'apparecchio.
  - Il recipiente di raccolta scatta in posizione in maniera udibile.

## Dati tecnici

Alimentazione elettrica	220 - 240 V, 50 - 60 Hz, 1,8 A, 350 W
Esercizio continuo (min) / Raffreddamento (min)	10 / 50

## Smaltimento



Il simbolo qui accanto indica che per legge non è consentito smaltire apparecchi elettrici e/o elettronici esausti insieme ai normali rifiuti domestici. Lo smaltimento è gratuito.



Smaltire l'apparecchio esaurito consegnandolo presso un punto di raccolta istituito dalla propria società di smaltimento rifiuti comunale. Smaltire confezioni ed imballaggi conformemente alle norme locali rispettivamente in vigore.

## Domande e assistenza

Caro cliente,

ci congratuliamo con Lei per aver scelto questo apparecchio. In caso di difetti la preghiamo di ritornare l'apparecchio, completo di imballo originale e scontrino di acquisto, al punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto.

## Dichiarazione di conformità

Si dichiara la conformità ai sensi di DIN 66399-2 con le classi di protezioni indicate nella specifica prodotto.



Il marchio CE sull'apparecchio attesta la conformità del prodotto.

La dichiarazione di conformità è disponibile su [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Produttore

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Germania

## NL Papierversnipperaar

### Gebruiksaanwijzing lezen



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en volg de instructies op bij de

bediening van de papierversnipperaar. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

Een gedetailleerde handleiding met verdere informatie, zoals technische gegevens, vindt u op internet op het volgende adres:

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Beoogd gebruik

Uw papierversnipperaar is geschikt voor het versnipperen van papier, creditcards, paperclips en nietjes. De papierversnipperaar is uitsluitend geschikt voor privégebruik in gesloten ruimtes.

Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen zijn niet toegestaan en leiden tot verlies van de garantie.

### Veiligheidsinstructies in acht nemen

Lees en volg de waarschuwingen op om uzelf en het milieu te beschermen.



#### Waarschuwing!

Gevaar voor letsel door het invoermechanisme. Losse voorwerpen kunnen in de

invoersleuf klem komen te zitten en letsel veroorzaken. Houd uw vingers, haar, sjaal, stropdas, sieraden enz. van de invoersleuf weg.



#### Waarschuwing!

Gevaar voor letsel door een elektrische schok.

Onjuiste behandeling van de papierversnipperaar kan leiden tot elektrische schokken. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen van de papierversnipperaar zijn niet toegestaan. Gebruik de papierversnipperaar niet met een beschadigd netsnoer. Als de papierversnipperaar is beschadigd of niet goed functioneert, schakelt u deze onmiddellijk uit en trekt u de stekker uit het stopcontact.

Laat reparaties altijd uitvoeren door gekwalificeerd personeel. Plaats de papierversnipperaar in de buurt van een gemakkelijk toegankelijk stopcontact, zodat de papierversnipperaar in geval van nood snel kan worden losgekoppeld van de stroomvoorziening. Nooit aanraken met natte handen. Elk contact met water vermijden.



#### Waarschuwing!

Gevaar voor verstikking door kleine onderdelen, verpakkingsmaterialen of beschermende folie. Kinderen kunnen kleine onderdelen, verpakkingsmaterialen of beschermende folie inslikken. Houd kinderen uit de buurt van het apparaat en de verpakking.



#### Waarschuwing!

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf een leeftijd van acht jaar en door personen met vermin-

derde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een tekort aan ervaring en/of kennis, als zij onder toezicht werken of onderricht zijn over het veilige gebruik van het apparaat en de hieruit resulterende gevaren begrepen hebben. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.



### Voorzichtig!

Struikelgevaar door een verkeerd gelegd netsnoer.

Leg het netsnoer zo neer dat niemand erover kan struikelen. Zorg ervoor dat er geen schade kan ontstaan aan de stekker en het netsnoer.



### Belangrijk!

Schade aan eigendommen mogelijk. Uitwendige invloeden zoals rook, stof, schokken, chemicaliën, vocht, hitte of direct zonlicht vermijden.

Gebruik de papierversnipperaar alleen binnenshuis.

Neem de onderstaande instructies in acht, zodat de papierversnipperaar altijd werkt zoals u verwacht.



Lees voorafgaand aan de ingebruikneming de gebruiksaanwijzing door.



Houd lang haar uit de buurt van de papierversnipperaar.



Houd losse delen van kleding, sieraden of andere losse voorwerpen uit de buurt van de papierversnipperaar.



Houd stropdassen en sjaals uit de buurt van de papierversnipperaar.



Algemene informatie over mogelijke gevaren die uw speciale aandacht vereisen.



### Waarschuwing!

Gevaar voor letsel door automatische invoer! Het invoermechanisme start automatisch zodra materiaal wordt toegevoerd. Houd lang haar, stropdassen, sieraden, losse delen van kleding en andere losse voorwerpen uit de buurt van de invoersleuf van de papierversnipperaar.



Steek nooit uw vingers direct in de invoer.



Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de papierversnipperaar.



Spuit geen ontvlambare gassen in de richting van de papierversnipperaar. Gebruik nooit perslucht-sprays.



Houd rekening met het maximum aantal vellen (zie Papierversnipperaar bedienen).



**Voorzichtig!** Gevaar voor letsel door de scherpe randen van de snijeenheid!



Voer creditcards alleen verticaal in.

### Inhoud van de verpakking controleren

Controleer de inhoud van de verpakking van de papierversnipperaar voordat u de papierversnipperaar in gebruik neemt.

Als er iets ontbreekt of beschadigd is, mag u de papierversnipperaar niet gebruiken. Neem contact op met ons service center.

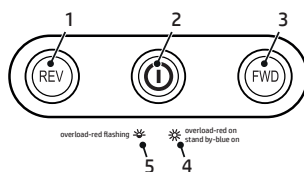
- Papierversnipperaar OneShred 15CC / 10MC met opvangbak voor snippers
- Gebruiksaanwijzing
- 1 netsnoer
- 1 vel oliepapier

### Uw papierversnipperaar in detail

De volgende afbeelding toont de papierversnipperaar in detail.



1	Bedieningsknoppen / statusindicator
2	Invoersleuf
3	Snijeenheid
4	Handgreep / kijkvenster
5	Opvangbak
6	Rollen



1	Achteruit draaien
2	Hoofdschakelaar Aan/Uit
3	Vooruit draaien
4	Oververhitting
5	Overbelasting

### Papierversnipperaar plaatsen en in gebruik nemen

Uw papierversnipperaar werkt alleen met een gesloten opvangbak. Plaats de papierversnipperaar niet in de buurt van warmtebronnen en houd een afstand van ten minste 10 cm tot de muur aan. Zo wordt de papierversnipperaar voldoende gekoeld.

- 1 Plaats de papierversnipperaar stabiel op een vlakke, horizontale ondergrond en in de buurt van een gemakkelijk toegankelijk stopcontact.
- 2 Schuif de opvangbak in het apparaat. De opvangbak klikt hoorbaar vast. Als de opvangbak niet goed in het apparaat zit, kan de papierversnipperaar niet worden ingeschakeld.
- 3 Sluit het netsnoer op het apparaat aan.
- 4 Steek de stekker in het stopcontact.
- 5 Schakel het apparaat in door op de hoofdschakelaar **Aan/Uit** in te drukken.
  - De statusindicator brandt blauw.
  - U hebt de papierversnipperaar in werking gesteld.

De statusindicator van de papierversnipperaar brandt in ingeschakelde toestand **blauw**, bij een papierblokkade knippert de statusindicator **rood** en bij oververhitting van de papierversnipperaar brandt de statusindicator continu **rood**.

### Papierversnipperaar bedienen

De papierversnipperaar werkt met een automatische versnippering. De papierversnipperaar wordt bediend met de bedieningsknoppen aan de bovenzijde van het apparaat.

### Materiaal automatisch versnipperen

Houd rekening met de maximaal toegestane snijcapaciteit van:

- 15 vellen (OneShred 15CC)
- 10 vellen (OneShred 10MC).



**Waarschuwing!** Gevaar voor letsel door automatische invoer! Het invoermechanisme start automatisch zodra materiaal wordt toegevoerd. Houd lang haar, stropdassen, sieraden, losse delen van kleding en andere losse voorwerpen uit de buurt van de invoersleuf van de papierversnipperaar.

**Belangrijk!** Materiële schade door materiaalstoring! Houd rekening met de maximale snijcapaciteit van het invoermechanisme.

- 1 Voer het te versnipperen materiaal in het midden van de invoersleuf in.

- Het invoermechanisme trekt het materiaal naar binnen en stopt als er geen nieuw materiaal wordt ingevoerd.

### Papierversnipperaar uitschakelen

Schakel de papierversnipperaar uit als u de papierversnipperaar niet langer nodig hebt.

- 1 Schakel het apparaat uit door op de hoofdschakelaar **Aan/Uit** te drukken.
  - U hebt de papierversnipperaar uitgeschakeld.
- 2 Trek de stekker uit het stopcontact als de papierversnipperaar langere tijd niet wordt gebruikt.

### Opvangbakken leegmaken

Het vulniveau van de opvangbak moet regelmatig door het kijkvenster worden gecontroleerd en vanaf een vulniveau van ca. 80 % worden geleegd. Op deze manier voorkomt u dat versnipperd materiaal zich ophoopt en tot storingen leidt.

- 1 Schakel het apparaat uit door op de hoofdschakelaar **Aan/Uit** te drukken
- 2 Trek de stekker uit het stopcontact.
- 3 Trek de opvangbak uit het apparaat.
- 4 Maak de opvangbak leeg.
- 5 Schuif de opvangbak in het apparaat.
  - De opvangbak klikt hoorbaar vast.

### Technische gegevens

Stroomvoorziening	220 - 240 V, 50 - 60 Hz, 1,8 A, 350 W
Continue werking (min) / afkoeltijd (min)	10 / 50

### Gescheiden inzameling



Het symbool hiernaast betekent dat oude elektrische en elektronische apparaten op grond van wettelijke bepalingen gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. De verwijdering is kosteloos.



Breng uw apparaat naar het inzamelingspunt van uw gemeentelijke afvalverwijderingsdienst. Voer verpakkingsmaterialen in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving af.

### Vragen en service

Geachte klant, het verheugt ons dat u voor dit apparaat hebt gekozen.

Geef het apparaat in geval van een defect met de kassabon en de originele verpakking terug in de zaak, waar u het gekocht heeft.

## Verklaring van overeenstemming

We bevestigen de overeenstemming volgens DIN 66399-2 met de veiligheidsniveaus die in de productspecificatie worden vermeld.

**CE** De CE-markering op het apparaat bevestigt de overeenstemming.

De verklaring van overeenstemming vindt u op

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Fabrikant

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Duitsland

## NO Makuleringsmaskin

### Les bruksanvisningen

Les grundig gjennom bruksanvisningen og følg instruksjonene ved håndtering av din makuleringsmaskin. Oppbevar bruksanvisningen for senere bruk.

Du finner en omfattende bruksanvisning med flere spesifikasjoner, f.eks. tekniske data, på internett under følgende adresse:

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Tiltenkt bruk

Din makuleringsmaskin er egnet for makulering av papir, kredittkort, binders og stifter. Makuleringsmaskinen er utelukket egnet for privat bruk i lukkede rom.

All annen bruk ansees som ikke tiltenkt bruk. Egenmektige forandringer eller ombygginger er ikke tillatt, og fører til tap av garanti.

### Følg sikkerhetshenvisninger

Lese og følg advarsler, for å beskytte deg selv og miljøet.



#### Advarsel!

Fare for personskader fra inntreksmekanismen. Løse gjenstander kan bli fanget i inntrekket, og føre til personskader. Hold fingre, hår, sjal, slips, smykker o.l. unna inntrekket.



#### Advarsel!

Fare for personskader ved strømstøt. Feil håndtering av makuleringsmaskinen kan føre til strømstøt. Egenmektige forandringer eller ombygginger av makuleringsmaskinen er ikke tillatt. Bruk ikke makuleringsmaskinen med skadet nettkabel. Slå av makuleringsmaskinen umiddelbart ved skader eller funksjonsfeil, og trekk ut støpslet. La kun kvalifisert fagpersonale gjennomføre reparasjoner. Sett opp makuleringsmaskinen i nærheten av en lett tilgjengelig stikkontakt, slik at makuleringsmaskinen i nødstilfeller raskt kan kobles fra strømmettet. Grip aldri med våte hender. Unngå enhver kontakt med vann.



#### Advarsel!

Kvelningsfare ved små deler, emballasjemateriale eller beskyttelsesfolie. Barn kan spise små deler, emballasjemateriale eller beskyttelsesfolie. Hold barn unna apparatet og dets emballasje.



#### Advarsel!

Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og av personer med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller kunnskap, hvis de blir overvåket eller har fått instruksjoner, og de har mottatt instruksjoner om hvordan man bruker enheten på en sikker måte, og forstår de resulterende farene. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke gjennomføres

av barn uten overvåkning.



#### Forsiktig!

Snublefare ved feil lagt nettkabel. Legg nettkabelen slik at ingen kan snuble i den. Pass på at det ikke kan oppstå noen skader på støpslet og nettkabelen.



#### Viktig!

Materielle skader er mulig. Unngå miljøpåvirkninger som f.eks. røyk, støv, vibrasjoner, kjemikalier, fuktighet varme eller direkte solinnstråling. Bruk makuleringsmaskinen kun i lukkede rom.

Ta hensyn til følgende instruksjoner, slik at din makuleringsmaskin alltid fungerer som forventet.



Les gjennom bruksanvisningen før igangsetting.



Hold langt hår unna din makuleringsmaskin.



Hold løstsittende klær, smykker eller andre løse gjenstander unna din makuleringsmaskin.



Hold langt slips og sjal unna din makuleringsmaskin.



Generelle råd for mulige farer, som krever spesiell oppmerksomhet.



#### Advarsel!

Fare for personskader ved automatisk inntrekk! Inntrekket starter automatisk, med en gang materialet blir tilført. Hold langt hår, slips, smykker, løstsittende klær og andre løse gjenstander unna inntrekket til din makuleringsmaskin.



Grip aldri direkte inn i inntrekket.



Hold langt barn og husdyr unna din makuleringsmaskin.



Spray ikke noen brennbare gasser i retning mot makuleringsmaskinen. Bruk aldri trykkluftspray.



Ta hensyn til maksimalt antall ark (se «Betjene makuleringsmaskin»).



#### Forsiktig!

Fare for personskader ved skarpe kanter i skjæreverket!



Sett inn kredittkort kun vertikalt.

## Kontroller innholdet av pakken

Kontroller innholdet av pakken med din makuleringsmaskin, før du tar i bruk makuleringsmaskinen.

Hvis noe mangler eller er skadet, ta ikke makuleringsmaskinen i drift. Henvend deg til vår service.

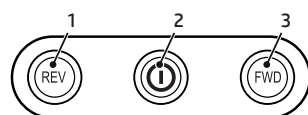
- Makuleringsmaskin OneShred 15CC/10MC med oppsamlingsbeholder for avfall
- Bruksanvisning
- 1 strømkabel
- 1 ark olje-papir

## Din makuleringsmaskin i detalj

Dette bildet viser din makuleringsmaskin i detalj.



1	Betjeningsknapper/statusindikator
2	Inntrekk
3	Skjæreverk
4	Håndtak/siktvindu
5	Oppsamlingsbeholder
6	Hjul



overload-red flashing 5  
overload-red on stand-by-blue on 4

1	Revers
2	Hovedbryter av/på
3	Forover
4	Overoppheting
5	Overlast

## Sette opp makuleringsmaskinen og sette den i drift

Makuleringsmaskinen fungerer kun med oppsamlingsbeholderen lukket. Plasser ikke makuleringsmaskinen i nærheten av varmekilder og overhold en avstand på minst 10 cm til veggen. Dermed blir makuleringsmaskinen tilstrekkelig kjølt.

- 1 Sett opp makuleringsmaskinen stabilt på en plan, vannrett overflate og i nærheten av en lett



tilgjengelig stikkontakt.

**2** Skyv oppsamlingsbeholderen inn i maskinen. Oppsamlingsbeholderen går hørbart i inngrep. Hvis oppsamlingsbeholderen ikke sitter korrekt i maskinen, kan ikke makuleringsmaskinen slås på.

**3** Koble strømkabelen til maskinen.

**4** Koble støpslet til stikkkontakten.

**5** Slå på maskinen ved å trykke på hovedbryteren **av/på**.

→ Statusindikeringen lyser blått.

→ Du har tatt i bruk din makuleringsmaskin.

Statusindikatoren lyser **blått** når makuleringsmaskinen er slått på, i tilfelle papirkø blinker statusindikatoren **rødt** og i tilfelle overoppheting av makuleringsmaskinen lyser statusindikatoren **rødt**.

### Betjene makuleringsmaskin

Din makuleringsmaskin arbeider med automatisk makulering. Du betjener makuleringsmaskinen med betjeningsknappene på oversiden av den.

### Makulere materiale automatisk

Ta hensyn til maksimalt tillatt kutteeffekt på:

- 15 sider (OneShred 15CC)
- 10 sider (OneShred 10MC).



#### Advarsel!

Fare for personskader ved automatisk inntrekk! Inntrekket starter automatisk, med en gang materialet blir tilført. Hold langt hår, slips, smykker, løstsittende klær og andre løse gjenstander unna inntrekket til din makuleringsmaskin.

### Viktig!

Materielle skader ved opphopning av materiale! Ta hensyn til maksimal kutteeffekt til inntrekket.

**1** Før inn materialet som skal makuleres midt i inntrekket.

→ Inntrekket trekker inn materialet og stopper når det ikke lenger tilføres mer materiale.

### Slå av makuleringsmaskinen

Slå av makuleringsmaskinen, når du ikke lenger trenger makuleringsmaskinen.

**1** Slå av maskinen ved å trykke på hovedbryteren **av/på**.

→ Du har slått av makuleringsmaskinen.

**2** Trekk støpslet ut av stikkkontakten hvis makuleringsmaskinen ikke skal brukes over en lengre tid.

### Tømme oppsamlingsbeholder

Oppfyllingsnivået til oppsamlingsbeholderen må kontrolleres regelmessig gjennom siktvinduet, og den må tømmes ved et nivå på ca. 80 %. Dermed unngår du at makulert materiale hopper seg opp og fører til funksjonsfeil.

**1** Slå av maskinen ved å trykke på hovedbryteren **av/på**

**2** Trekk støpslet ut av stikkkontakten.

**3** Trekk oppsamlingsbeholderen ut av maskinen.

**4** Tøm oppsamlingsbeholderen.

**5** Skyv oppsamlingsbeholderen inn i maskinen.

→ Oppsamlingsbeholderen går hørbart i inngrep.

### Tekniske data

Strømforsyning	220 - 240 V, 50 - 60 Hz, 1,8 A, 350 W
Konstant drift (min) / avkjølingstid (min)	10 / 50

### Avfallshåndtering



Symbolet under betyr at brukte elektriske og elektroniske apparater, på grunn av lovbestemmelser, ikke skal kastes som husholdningsavfall. Avfallshåndtering er gratis.



Kasser apparatet ved oppsamlingsstedet til din kommunale renovasjonsordning. Kasser emballasjemateriale i henhold til lokale forskrifter.

### Spørsmål og service

Kjære kunde, takk for at du har valgt dette produktet.

Hvis det ikke fungerer slik du har forventet, eller er defekt, henvend deg til forhandleren som du har kjøpt produktet fra.

### Samsvarserklæring

Vi bekrefter samsvar iht. DIN 66399-2 med sikkerhetstrinnene oppført i produktspesifikasjonen.



CE-merkingen på apparatet bekrefter samsvar.

Du finner samsvarserklæringen under [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

### Produsent

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Tyskland

## PL Niszczarka do dokumentów

### Zapoznanie się z instrukcją obsługi



Proszę uważnie zapoznać się z treścią tej instrukcji obsługi i dostosować się do wskazówek dotyczących zastosowania niszczarki do dokumentów. Instrukcję obsługi przechowywać do późniejszego zastosowania. Szczegółowa instrukcja obsługi zawierająca dalsze informacje, przykładowo parametry techniczne, jest dostępna w Internecie pod poniższym adresem: [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niszczarka do dokumentów jest zdatna do krajania papieru, kart kredytowych, spinaczy i zszywek. Niszczarka do dokumentów jest przystosowana wyłącznie do użytku prywatnego w zamkniętych pomieszczeniach. Każde inne zastosowanie uważane jest za niezgodne z przeznaczeniem. Samowolne zmiany i przebudowy nie są dopuszczalne i doprowadzają do utraty gwarancji.

### Przestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa

Należy zapoznać się i przestrzegać wskazówek ostrzegawczych, w celu zagwarantowania własnego bezpieczeństwa i bezpieczeństwa otoczenia.



#### Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku działania mechanizmu wciągania. Luźne przedmioty mogą zaplątać się w podajniku i spowodować skaleczenia. Trzymać palce, włosy, szale, krawaty, biżuterię itp. poza zasięgiem podajnika.



#### Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku porażenia prądem. Błędne użytkowanie niszczarki do dokumentów może być przyczyną porażenia prądem. Zabrania się dokonywania samowolnych zmian lub modyfikacji niszczarki do dokumentów. Nie eksploatować niszczarki do dokumentów, jeżeli jej kabel zasilający jest uszkodzony. W przypadku uszkodzenia lub nieodpowiedniego działania natychmiast wyłączyć niszczarkę do dokumentów i odłączyć przewód zasilający.

Wykonywanie napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu personelowi specjalistycznemu. Niszczarkę do dokumentów ustawić w pobliżu wolno dostępnego gniazdka wtyczkowego, w celu możliwości szybkiego rozłączenia niszczarki od sieci elektrycznej w

razie konieczności. Nigdy nie dotykać urządzenia mokrymi rękoma. Unikać kontaktów z wodą.



#### Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo uduśnienia się przez elementy drobne, materiały opakunkowe lub folie ochronne. Dzieci mogą połknąć drobne elementy, materiały opakowania i folie ochronne. Przechowywać urządzenie i jego opakowanie poza zasięgiem dzieci.



#### Ostrzeżenie!

Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od ośmiu lat, osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub niedysponujące doświadczeniem i/lub wiedzą, jeżeli są pod nadzorem lub zostały poinstruowane o bezpiecznym korzystaniu z urządzenia i rozumieją niebezpieczeństwa mogące wyniknąć wskutek użytkowania. Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji nie wolno przeprowadzać dzieciom bez nadzoru.



#### Ostrożnie!

Niebezpieczeństwo potknięcia się przez nieprawidłowo umieszczone kable sieciowe. Kable sieciowe urządzenia umieścić w taki sposób, aby nie mogło dojść do potknięcia się o nie. Uważać, aby nie doszło do uszkodzeń wtyczki i kabla sieciowego.



#### Ważne!

Możliwość szkód materiałnych. Unikać wpływów środowiska naturalnego typu dym, pył, wstrząsy, materiały chemiczne, wilgoć, wysoka temperatura i bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych. Niszczarkę do dokumentów stosować jedynie w zamkniętych pomieszczeniach.

Przestrzegać poniższych wskazówek dla zapewnienia oczekiwanego działania niszczarki do dokumentów.



Przed uruchomieniem należy przeczytać instrukcję obsługi.



Długie włosy trzymać poza zasięgiem niszczarki do dokumentów.



Luźne elementy ubrania, biżuterię i inne luźne przedmioty należy trzymać poza zasięgiem niszczarki do dokumentów.



Nie zbliżać się do niszczarki do dokumentów z krawatem lub szalikami.



Ogólna wskazówka dotyczące możliwych zagrożeń, wymagających szczególnej uwagi.



## Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała przez podajnik automatyczny! Proces wciągania rozpoczyna się w sposób automatyczny po wprowadzeniu materiału. Luźne elementy ubrania, krawaty, biżuterię, długie włosy i inne luźne przedmioty należy trzymać poza zasięgiem mechanizmu podajnika niszczarki do dokumentów.



Nigdy nie sięgać bezpośrednio do podajnika.



Odsunąć dzieci i zwierzęta domowe od niszczarki do dokumentów.



Nie rozpylać palnych gazów w kierunku niszczarki do dokumentów. Nigdy nie stosować rozpylaczy napędzanych sprężonym powietrzem.



Przestrzegać maksymalnie dopuszczalnej ilości kartek (patrz obsługa niszczarki do dokumentów).



## Ostrożnie!

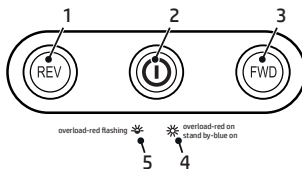
Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku ostrych krawędzi urządzenia tnącego!



Karty kredytowe wprowadzać jedynie pionowo.



1	Przyciski obsługi / Wskaźnik stanu eksploatacyjnego
2	Podajnik
3	Mechanizm tnący
4	Uchwyt / wziernik
5	Pojemnik zbiorczy
6	Kółka



1	Bieg wsteczny
2	Przełącznik główny <b>Włączony/wyłączony</b>
3	Praca do przodu
4	Przegrzanie
5	Przeciążenie

## Ustawianie i uruchamianie niszczarki do dokumentów

Niszczarka do dokumentów pracuje jedynie z zamkniętym pojemnikiem zbiorczym. Niszczarki do dokumentów nie ustawiać w pobliżu źródeł ciepła i zachować odstęp od ściany wynoszący przynajmniej 10 cm. W ten sposób niszczarka do dokumentów zostaje wystarczająco schłodzona.

- 1 Niszczarkę ustawić na równym, poziomym podłożu w pobliżu wolno dostępnego gniazdka wtykowego.
- 2 Wsunąć pojemnik zbiorczy do urządzenia. Pojemnik zbiorczy ząbienia się w słyszalny sposób. Jeżeli pojemnik zbiorczy nie zostanie poprawnie osadzony w urządzeniu, wtedy nie uda się włączyć niszczarki do dokumentów.
- 3 Podłączyć kabel sieciowy do urządzenia.
- 4 Podłączyć kabel sieciowy do gniazdka wtykowego.
- 5 Włączyć urządzenie naciskając przełącznik główny **Włączony/wyłączony**.
  - Wskaźnik stanu eksploatacyjnego świeci się w kolorze niebieskim.

- Niszczarka do dokumentów została uruchomiona.

Wskaźnik stanu eksploatacyjnego niszczarki do dokumentów świeci się w stanie załączonym w kolorze **niebieskim**, wskaźnik ten pulsuje w przypadku zatoru papieru w przypadku przegrzania niszczarki do dokumentów wskaźnik eksploatacji świeci się w kolorze **czerwonym**.

## Obsługa niszczarki do dokumentów

Niszczarka do dokumentów pracuje funkcją automatycznego cięcia. Niszczarkę do dokumentów obsługuje się za pomocą przycisków obsługi na górnej stronie urządzenia.

## Automatyczne cięcie materiału

Przestrzegać maksymalnie dopuszczalnej ilości kartek do niszczarki wynoszącej:

- 15 stron (OneShred 15CC)
- 10 stron (OneShred 10MC).



## Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała przez podajnik automatyczny! Proces wciągania rozpoczyna się w sposób automatyczny po wprowadzeniu materiału. Luźne elementy ubrania, krawaty, biżuterię, długie włosy i inne luźne przedmioty należy trzymać poza zasięgiem mechanizmu podajnika niszczarki do dokumentów.

## Ważne!

Szkody rzeczowe w wyniku zatoru materiału! Przestrzegać dopuszczalnej ilości niszczonej kartek podajnika.

- 1 Wprowadzać materiał, który ma zostać pocięty, w pozycji środkowej do podajnika.
  - Podajnik wciąga materiał i zatrzymuje się, jeżeli dalszy materiał nie zostanie podawany.

## Wyłączanie niszczarki do dokumentów

Niszczarkę do dokumentów należy wyłączyć, jeżeli nie jest już potrzebna.

- 1 Wyłączyć urządzenie naciskając przełącznik główny **Włączony/wyłączony**.
  - Niszczarka do dokumentów została wyłączona.
- 2 Odłączyć wtyczkę sieciową od gniazdka, jeżeli niszczarka do dokumentów nie będzie eksploatowana przez dłuższy okres czasu.

## Opróżnianie pojemnika zbiorczego

Należy regularnie sprawdzać poziom napętnienia pojemnika zbiorczego za pomocą wziernika i opróżnić ten pojemnik, jeżeli jego poziom osiągnął ok. 80%. W ten sposób zapobiega się zatorom ciętego materiału i błędnemu działaniu.

- 1 Wyłączyć urządzenie naciskając przełącznik główny **Włączony/wyłączony**.
- 2 Odłączyć wtyczkę z gniazdka wtykowego.
- 3 Wyjąć pojemnik zbiorczy z urządzenia.
- 4 Opróżnić pojemnik zbiorczy.
- 5 Wsunąć pojemnik zbiorczy do urządzenia.
  - Pojemnik zbiorczy ząbienia się w słyszalny sposób.

## Parametry techniczne

Zasilanie w prąd	220 - 240 V, 50 - 60 Hz, 1,8 A, 350 W
Eksploatacja stała (min) / okres schładzania (min)	10 / 50

## Utylizacja



Przedstawiony obok symbol oznacza, że należy usuwać wyeksploatowane urządzenia elektryczne i elektroniczne zgodnie z przepisami ustawowymi w sposób oddzielny od odpadów gospodarstwa domowego. Usuwanie odpadów jest nieodpłatne. Urządzenie należy wyrzucić w miejscu zbiórki przedsiębiorstwa komunalnego zajmującego się usuwaniem odpadów. Materiały opakowania należy usuwać zgodnie z przepisami lokalnymi.



## Pytania i serwis

Drogi Kliencie, decyzja zakupu właśnie tego urządzenia sprawiła nam szczególną radość.

W przypadku defektu prosimy o oddanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu wraz z potwierdzeniem zakupu w tej placówce handlowej, w której dokonano zakupu.

## Deklaracja zgodności

Potwierdza się zgodność według DIN 66399-2 ze stopniami bezpieczeństwa podanymi w specyfikacji produktu.



Znak CE na urządzeniu potwierdza zgodność.

Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Producent

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Niemcy

## PT Destruidor de documentos

### Leia o manual de instruções

Leia atentamente o manual de instruções e tenha-o em consideração ao manusear o seu destruidor de documentos. Guarde o manual de instruções para uma consulta posterior.

Pode encontrar na Internet, no seguinte endereço:

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment), um extenso manual de instruções com mais indicações, como p.ex. os dados técnicos

### Utilização conforme a finalidade

O seu destruidor de documentos é apropriado para destruir papel, cartões de crédito, cliques e agrafos. O destruidor de documentos destina-se exclusivamente para uso privado em recintos fechados.

Qualquer utilização diferente conta como não corrente. Não são permitidas alterações ou remodelações por conta própria que levam a cessação da garantia.

### Observar os avisos de segurança

Leia e tenha em conta as advertências a proteger-se e a proteger o meio ambiente.



#### Advertência!

Risco de lesão através do mecanismo de alimentação. Objetos soltos podem

ficar presos no lado de entrada e causar lesões. Mantenha os dedos, o cabelo, os cachecóis, as gravatas, a joalheria, etc. afastados da alimentação.



#### Advertência!

Risco de ferimento por eletrocussão. Uma utilização incorreta do destruidor de documentos pode provocar

choques elétricos. Não são permitidas alterações ou remodelações por conta própria no destruidor de documentos. Não operar o destruidor de documentos com um cabo elétrico danificado. Ao notar danificações deve desligar o destruidor de documentos imediatamente e retirar a ficha de rede.

Deixe apenas pessoal qualificado realizar as respetivas reparações. Instalar o destruidor de documentos a uma tomada de fácil acesso para permitir que o destruidor de documentos seja rapidamente desligado da rede elétrica em caso de emergência. Nunca tocar-lo com as mãos molhadas. Evitar qualquer contacto do aparelho com a água.



#### Advertência!

Perigo de asfixia através de pequenas peças, materiais de embalagem ou películas de proteção. As crianças podem ingerir

lagem ou películas de proteção. Mantenha as crianças afastadas do aparelho e das suas embalagens.



#### Advertência!

Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de oito anos de idade bem

como por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência e/ou conhecimento, se forem supervisionadas ou instruídas quanto a utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos daí resultantes. Crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser executadas por crianças sem supervisão.



#### Atenção!

Perigo de tropeçar devido a cabos elétricos indevidamente montados. Instale

o cabo elétrico de modo que ninguém possa tropeçar. Certifique-se que não possam ocorrer danos à ficha de rede e ao cabo elétrico.



#### Importante!

Possível dano material.

Evite fumo, poeiras, vibrações, substâncias químicas, humidade, calor ou insolação direta. Utilizar o destruidor de documentos só em espaços fechados.

Tenha em atenção os seguintes avisos para que o destruidor de documentos funcione sempre como desejado.



Antes de colocar o aparelho em funcionamento deve ler o manual de instruções.



Mantém os cabelos compridos longe do seu destruidor de documentos.



Mantém peças de roupa largas, jóias ou outros objetos soltos afastados do seu destruidor de documentos.



Mantém as gravatas e os xailes longe do destruidor de documentos.



Aviso geral sobre perigos possíveis que podem requerer a sua atenção especial.



**Advertência!** Risco de ferimento devido à entrada automática! A entrada de alimentação inicia-se automaticamente ao alimentar o material. Mantém cabelo comprido, gravatas, joalheria, peças de roupa largas ou outros objetos soltos afastados da entrada de alimentação do seu destruidor de documentos.



Nunca deve colocar as mãos na entrada.



Mantém crianças e animais domésticos longe do seu destruidor de documentos.



Não dirigir gases inflamáveis contra o seu destruidor de documentos. Nunca utilize sprays de ar de pressão.



Tenha em atenção o número máximo de folhas (veja Operar o destruidor de documentos).



**Atenção!** Perigo de ferimentos devido ao mecanismo de corte afiado!



Não inserir cartões de créditos na vertical.

### Verificar o conteúdo da embalagem

Verifique o conteúdo da embalagem do seu destruidor de documentos antes de colocar o seu destruidor de documentos em funcionamento.

Por favor, nunca colocar o aparelho em funcionamento caso falte algo ou algo esteja danificado. Entre em contacto com o nosso serviço.

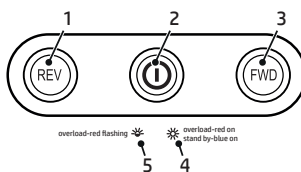
- Destruidor de documentos OneShred 15CC / 10MC com recipiente de recolha para materiais cortados
- Manual de instruções
- 1 cabo elétrico
- 1 folha de papel oleado

### O seu destruidor de documentos em detalhe

As seguintes ilustrações mostram detalhadamente o seu destruidor de documentos.



1	Botões de controlo / Indicação do estado
2	Entrada
3	Dispositivo de corte
4	Pega / Visor
5	Recipiente de recolha
6	Rolos



1	Modo de retrocesso
2	Interruptor principal <b>Ligar/Desligar</b>
3	Modo de avanço
4	Sobreaquecimento
5	Sobrecarga

### Ligar o destruidor de documentos e iniciar a utilização

O seu destruidor de documentos funciona apenas com o recipiente de recolha fechado. Não instale o destruidor de documentos perto de fontes de calor e manter uma distância de pelo menos 10 cm até à parede. Deste modo, o destruidor de documentos é arrefecido o suficiente.

- 1 Posicione o destruidor de documentos bem seguro numa superfície plana e horizontal, perto de uma tomada de bom acesso.
- 2 Empurre o recipiente de recolha para dentro do aparelho. O recipiente de recolha engrena audivelmente. Caso o recipiente de recolha não for colocado corretamente no aparelho, o destruidor de documentos não pode ser ligado.
- 3 Conectar o cabo elétrico ao aparelho.
- 4 Ligar a ficha de rede à tomada.
- 5 Ligar o aparelho, pressionando em **Ligar/Desligar** do interruptor principal.

→ A indicação do estado ascende-se com a cor azul.

→ Colocou o seu destruidor de documentos em funcionamento.

No estado ligado, a indicação do estado do seu destruidor de documentos ascende-se a **azul**, no caso de obstrução por papel a indicação do estado pisca a **vermelho** e no caso de sobreaquecimento do seu destruidor de documentos a indicação do estado ascende-se a **vermelho**.

### Operar o destruidor de documentos

O destruidor de documentos funciona com um mecanismo de triturar automático. O destruidor de documentos é operado por meio dos botões de controlo na parte superior do aparelho.

### Trituração automática de materiais

Tenha em atenção a máxima capacidade de corte permitida:

- 15 folhas (OneShred 15CC)
- 10 folhas (OneShred 10MC).



**Advertência!** Risco de ferimento devido à entrada automática! A entrada de alimentação inicia-se automaticamente ao

alimentar o material. Mantém cabelo comprido, gravatas, joalheria, peças de roupa largas ou outros objetos soltos



afastados da entrada de alimentação do seu destruidor de documentos.

**Importante!** Danos materiais devido a obstrução de material! Tenha em atenção a capacidade máxima de corte da entrada.

- 1 Insira o material a ser triturado no centro da entrada.  
→ A entrada puxa o material e para se não haver mais material a ser alimentado.

## Desligar o destruidor de documentos

Desligue o destruidor de documentos se já não esteja a utilizá-lo.

- 1 Desligar o aparelho, pressionando em **Ligar/Desligar** do interruptor principal.  
→ Desligou o destruidor de documentos.
- 2 Tirar a ficha de rede da tomada se o destruidor de documentos não for utilizado durante um período prolongado.

## Esvaziar o recipiente de recolha

O nível de enchimento do recipiente de recolha deve ser controlado regularmente através do visor e deve ser esvaziado a partir de um enchimento de aprox. 80 %. Deste modo evitará a acumulação do material triturado, o que causará falhas.

- 1 Desligar o aparelho, pressionando em **Ligar/Desligar** do interruptor principal.
- 2 Tire a ficha de rede da tomada.
- 3 Puxe o recipiente de recolha para fora do aparelho.
- 4 Esvaziar o recipiente de recolha.
- 5 Empurre o recipiente de recolha para dentro do aparelho.  
→ O recipiente de recolha engrena audivelmente.

## Dados técnicos

Alimentação elétrica	220 - 240 V, 50 - 60 Hz, 1,8 A, 350 W
Funcionamento contínuo (min) / tempo de arrefecimento (min)	10 / 50

## Eliminação



O símbolo que segue significa que os aparelhos elétricos e eletrônicos antigos devem ser eliminados separadamente dos resíduos domésticos em conformidade com as normas legais. A eliminação é gratuita. Elimine o seu



aparelho num centro de recolha da sua entidade de reciclagem comunal. Eliminar os materiais de embalagem conforme as disposições locais.

## Perguntas e serviço

Prezado cliente,

apraz-nos saber que optou em favor desse aparelho. Caso surja um defeito, queira devolver o aparelho, junto com o comprovante de compra e a embalagem original, ao mercado onde adquiriu.

Vale o prazo de garantia legal.

## Declaração de conformidade

Confirmamos a conformidade conforme DIN 66399-2 com os níveis de segurança indicados na especificação do produto.



A marcação CE no aparelho confirma a conformidade.

A declaração de conformidade pode ser lida em [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Fabricante

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Alemanha

## RO Distrugător de documente

### Citirea manualului de utilizare



Citiți cu atenție manualul de utilizare și respectați indicațiile în timpul operării distrugătorului de documente. Păstrați manualul de utilizare pentru o utilizare ulterioară.

Un manual de utilizare detaliat, cu date suplimentare, precum datele tehnice, găsiți pe Internet la adresa:

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Utilizarea conform dispoziției

Distrugătorul dvs. de hârtie este potrivit pentru mărunțirea hârtiei, cardurilor de credit, agrafelor și capselor de birou. Distrugătorul de documente este conceput exclusiv utilizării private în spații închise.

Orice altă utilizare este considerată ca fiind neconformă. Sunt interzise modificările sau transformările arbitrare și duc la pierderea garanției.

### Respectarea instrucțiunilor de siguranță

Citiți și respectați indicațiile de avertizare pentru protecția proprie și protejerea mediului.



#### Avertisment!

Pericol de rănire prin mecanismul de prindere. Obiectele slăbite pot fi prinse în fantă și pot provoca vătămări. Țineți-vă departe degetele, părul, șalul, cravata, bijuteriile etc. de fantă.



#### Avertisment!

Pericol de rănire prin electrocutare. Manipularea incorectă a distrugătorului de documente poate duce la electrocutare. Sunt interzise modificările sau transformările arbitrare la distrugătorul de documente. Nu operați distrugătorul de documente cu un cablu de rețea deteriorat. Dacă distrugătorul de documente este deteriorat sau nu funcționează corect, opriți-l imediat și scoateți fișa de rețea. Reparațiile trebuie efectuate numai de către un personal de specialitate. Amplasați distrugătorul de documente lângă o priză ușor accesibilă, astfel încât distrugătorul de documente să poată fi deconectat rapid de la sursa de alimentare în caz de urgență. Nu apucați aparatul niciodată cu mâini umede. Evitați contactul cu apă.



#### Avertisment!

Pericol de sufocare din cauza pieselor mici, materialelor de ambalare sau foliilor de protecție. Copiii pot înghiți piesele mici, foliile de împachetare sau de protecție. Țineți departe copiii de aparat și de ambalajul acestuia.



#### Avertisment!

Acest aparat poate fi utilizat de copiii începând cu vârsta de 8 ani, precum și persoane cu dizabilități fizice, tactile sau mentale sau persoane fără experiență și/sau cunoștință, dacă aceste

persoane sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele rezultate din utilizarea aparatului. Este interzis copiilor să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate de către copii fără supraveghere.



#### Precauție!

Pericol de împiedicare din cauza cablului de alimentare amplasat necorespunzător. Amplasați cablul de alimentare astfel, încât să nu împiedice nimeni de el. Asigurați-vă că fișa de rețea și cablul de rețea nu sunt deteriorate.



#### Important!

Pot apărea daune materiale. Evitați influențele de mediu precum fumul, praful, vibrațiile, substanțele chimice, umezeala, căldura sau lumina directă a soarelui. Utilizați distrugătorul de documente numai în spații închise. Respectați următoarele indicații pentru ca distrugătorul de documente să funcționeze mereu conform așteptărilor dvs.



Înainte de punerea în funcțiune, citiți manualul de utilizare.



Țineți-vă departe părul lung de distrugătorul de documente.



Țineți departe piesele largi de îmbrăcăminte, bijuteria sau alte obiecte nefixate de distrugătorul de documente.



Țineți departe cravatele și șalurile de distrugătorul de documente.



Informații generale despre pericolele posibile care necesită o atenție specială.



#### Avertisment!

Pericol de rănire din cauza prinderii automate! Fanta pornește automat după alimentarea cu material. Țineți departe de fanta distrugătorului de documente părul lung, cravata, bijuteriile, piesele largi de îmbrăcăminte și alte obiecte nefixate.



Nu introduceți niciodată mâna în fantă.



Țineți departe copiii și animalele de casă de distrugătorul de documente.



Nu pulverizați gaze inflamabile în direcția distrugătorului de documente. Nu utilizați niciodată spray-uri cu aer comprimat.



Respectați numărul maxim de coli (consultați secțiunea Operarea distrugătorului de documente).





## Precauție!

Pericol de rănire din cauza dispozitivului de tăiere ascuțit!



Introduceți numai vertical cardurile de credit.

## Verificați conținutul ambalajului

Înainte de punerea în funcțiune a distrugătorului de documente verificați conținutul pachetului.

Dacă lipsește vreo piesă sau este deteriorată, nu puneți în funcțiune distrugătorul de documente. Adresați-vă serviciului nostru.

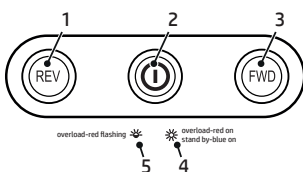
- Distrugătorul de documente OneShred 15CC / 10MC cu coș de colectare pentru reziduu
- Manual de utilizare
- 1 cablu de rețea
- 1 coală de hârtie cerată

## Prezentarea detaliată a distrugătorului de documente

Ilustrația următoare vă prezintă detaliile distrugătorului de documente.



1	Tastele de operare/afișarea stării
2	Fantă
3	Dispozitiv de tăiere
4	Mâner/fereastră-vizor
5	Coșul de colectare
6	Role



1	Operare inversă
2	Comutatorul principal <b>PORNIT/OPRIT</b>
3	Operare înainte
4	Supraîncărcare
5	Supraîncărcare

## Amplasarea distrugătorului de documente și punerea în funcțiune

Distrugătorul de documente funcționează numai cu coșul de colectare închis. Nu amplasați distrugătorul de documente în apropierea surselor de căldură și păstrați o distanță minimă de 10 cm față de perete. Astfel distrugătorul de documente se va răci suficient.

- 1 Așezați distrugătorul de documente în siguranță pe o suprafață netedă, orizontală în apropierea unei prize ușor accesibile.
- 2 Împingeți coșul de colectare în aparat. Coșul de colectare se fixează cu un declic. În cazul în care coșul de colectare nu este fixat corespunzător în aparat, distrugătorul de documente nu poate fi pornit.
- 3 Conectați cablul de rețea la aparat.
- 4 Introduceți fișa de rețea într-o priză.
- 5 Porniți aparatul prin apăsarea comutatorului principal **Pornit/Oprit**.
  - Afișarea stării luminează albastru.
  - Ați pus în funcțiune distrugătorul de documente.

Afișarea stării distrugătorului de documente în stare pornită este **albastră**, în caz de un blocaj de hârtie afișarea stării clipește **roșu** și în caz de supraîncărcare a distrugătorului de documente afișarea stării luminează **roșu**.

## Operarea distrugătorului de documente

Distrugătorul de documente lucrează cu mărunțire automată. Distrugătorul de documente se operează prin tastele de operare de pe partea superioară a aparatului.

## Mărunțirea automată a materialului

Respectați capacitatea de tăiere maximă admisă de:

- 15 pagini (OneShred 15CC)
- 10 pagini (OneShred 10MC).



### Avertisment!

Pericol de rănire din cauza prinderii automate! Fanta pornește automat după alimentarea cu material.

Țineți departe de fanta distrugătorului de documente părul lung, cravata, bijuteriile, piesele largi de îmbrăcăminte și alte obiecte nefixate.

## Important!

Daune materiale din cauza blocajului de material! Respectați capacitatea maximă de tăiere a fantei.

- 1 Introduceți materialul de mărunțit central în fantă.
  - Fanta trage materialul și

se oprește, când nu se mai introduce material.

## Oprirea distrugătorului de documente

Opriti distrugătorul de documente, dacă nu mai aveți nevoie de acesta.

- 1 Opriti aparatul prin apăsarea comutatorului principal **Pornit/Oprit**.
  - Ați oprit distrugătorul de documente.
- 2 Scoateți fișa de rețea din priză, dacă distrugătorul de documente nu va fi utilizat pentru o perioadă mai lungă.

## Golirea recipientului de colectare

Nivelul de umplere al coșului de colectare trebuie verificat regulat prin fereastra-vizor și la nivelul de cca. 80 % trebuie golit. Astfel împiedicați acumularea materialului mărunțit, ceea ce ar duce la funcționare defectuoasă.

- 1 Opriti aparatul prin apăsarea comutatorului principal **Pornit/Oprit**.
- 2 Scoateți fișa de rețea din priză.
- 3 Scoateți coșul de colectare din aparat.
- 4 Goliți coșul de colectare.
- 5 Împingeți coșul de colectare în aparat.
  - Coșul de colectare se fixează cu un declic.

## Date tehnice

Alimentarea cu tensiune	220 - 240 V, 50 - 60 Hz, 1,8 A, 350 W
Funcționare continuă (min) / durata de răcire (min)	10 / 50

## Eliminarea



Simbolul alăturat indică faptul că echipamentele electrice și electronice uzate fac obiectul unei colectări separate față de gunoiul menajer.



Eliminarea este gratuită. Pentru eliminare duceți aparatul la punctul dumneavoastră local de colectare al entității responsabile cu deșeurile. Eliminați materialele de ambalare conform prevederilor locale.

## Întrebări și service

Stimate Client,

Ne bucurăm că ați ales să achiziționați acest aparat.

În caz de defecțiuni, vă rugăm să duceți înapoi aparatul împreună cu bonul de cumpărare și ambalajul original în locul, de unde l-ați cumpărat.

## Declarație de conformitate

Confirmăm conformitatea cu standardul DIN 66399-2 cu nivelurile de securitate listate în specificațiile produsului.



Marcajul CE de pe aparat atestă conformitatea.

Declarația de conformitate se găsește la [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Producătorul

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Germania

## Чтение руководства по эксплуатации

Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и следуйте указаниям при работе с шредером. Сохраните руководство по эксплуатации для последующего использования. Подробную инструкцию по эксплуатации, с дополнительными указаниями, например, такими как технические характеристики, Вы найдете в Интернете по следующему адресу: [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Использование по назначению

Ваш шредер подходит для измельчения бумаги, кредитных карт, скрепок и скоб. Шредер предназначен исключительно для частного использования в закрытых помещениях. Любое иное применение считается использованием не по назначению. Самовольные изменения или реконструкция недопустимы и ведут к утрате гарантии.

## Соблюдение указаний по технике безопасности

Прочсть и соблюдать предупреждения для защиты себя и окружающей среды.



### Предупреждение!

Опасность получения травм от втягивающего механизма. Незакрепленные предметы могут попасть во втягивающий механизм и стать причиной травм. Пальцы, волосы, шарфы, галстуки, украшения и т.п. не подносить к втягивающему механизму.



### Предупреждение!

Опасность получения травм из-за удара электрическим током. Неправильное обращение с шредером может привести к удару электрическим током. Самовольные изменения или реконструкция шредера не допустимы. Не использовать шредер с поврежденным кабелем питания. В случае повреждений или ненадлежащей работы немедленно отключить шредер и вытащить штекер питания из розетки. Поручать выполнение ремонта только квалифицированному специализированному персоналу. Ставить шредер рядом с легко доступной розеткой, чтобы можно было быстро отключить шредер в аварийном случае от электросети. Никогда не брать за него влажными руками. Избегать любого контакта с водой.



### Предупреждение!

Опасность удушья из-за мелких деталей, упаковочных материалов или защитных пленок. Дети могут проглотить маленькие детали, упаковочные материалы или защитную пленку. Хранить прибор и его

упаковку в недоступном для детей месте.



### Предупреждение!

Данный прибор может использоваться детьми в возрасте старше восьми лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и/или знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию прибора и поняли возникающие при использовании опасности. Детям запрещается играть с прибором. Детям запрещается выполнять чистку и пользовательское техническое обслуживание без присмотра.



### Осторожно!

Опасность споткнуться из-за проложенного ненадлежащим образом кабеля питания. Прокладывать кабель питания так, чтобы никто не мог споткнуться о него. Следить за тем, чтобы на сетевом штекере или кабеле питания не могли возникнуть повреждения.



### Важно!

Возможен имущественный ущерб. Избегать влияний окружающей среды, например, таких как дым, пыль, вибрации, химикалии, влага, жара или прямые солнечные лучи. Использовать шредер только в закрытых помещениях. Соблюдать следующие указания, чтобы шредер всегда работал в соответствии вашим ожиданиям.



Перед вводом в эксплуатацию прочсть руководство по эксплуатации.



Не допускать нахождения длинных волос рядом с шредером.



Не допускать нахождения свободных предметов одежды, украшений или иных незакрепленных предметов рядом с шредером.



Не допускать нахождения галстуков и шарфов рядом с шредером.



Общее указание на возможные опасности, требующие вашего особого внимания.



### Предупреждение!

Опасность получения травм из-за автоматического втягивания! Втягивающий механизм запускается автоматически, как только будет подан материал. Не допускать попадания длинных волос, галстуков, украшений, свободных предметов одежды и иных незакрепленных предметов во втягивающий механизм шредера.



Никогда не протягивать конечности непосредственно во втягивающий механизм.



Не допускать нахождения детей и домашних животных рядом с шредером.



Не распылять легковоспламеняющиеся газы в направлении шредера. Никогда не использовать спрей со сжатым воздухом.



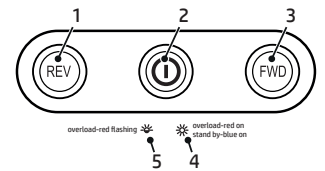
Соблюдать максимальное количество листов (см. Управление шредера).



**Осторожно!** Опасность получения травм из-за острых кромок режущего механизма!



Вводить кредитные карты только вертикально.



1	Обратный ход
2	Главный выключатель вкл./выкл.
3	Прямой ход
4	Перегрев
5	Перегрузка

## Установка и ввод шредера в эксплуатацию

Ваш шредер работает только с закрытой приемной корзиной. Не устанавливать шредер рядом с источниками тепла и соблюдать расстояние как минимум в 10 см относительно стены. Так обеспечивается достаточное охлаждение шредера.

**1** Устойчиво установить шредер на ровной, горизонтальной поверхности, рядом с легко доступной розеткой.

**2** Задвинуть приемную корзину в прибор. Приемная корзина с щелчком зафиксирована. Если приемная корзина установлена в приборе не надлежащим образом, то шредер включить невозможно.

**3** Подключить сетевой кабель к прибору.

**4** Подключить сетевой штекер к розетке.

**5** Включить прибор, нажав главный выключатель **вкл./выкл.**

➔ Индикация состояния горит синим цветом.

➔ Ввод шредера в эксплуатацию выполнен.

Индикация состояния вашего шредера во включенном состоянии горит **синим**, при заторе бумаги индикация состояния мигает **красным цветом**, а при перегреве вашего шредера индикация состояния горит **красным**.

## Управление шредером

Ваш шредер работает с автоматическим измельчением. Управление шредером осуществляется посредством кнопок управления на верхней стороне прибора.

## Автоматическое измельчение материала

Соблюдать максимально допустимую режущую способность:

- 15 страниц (OneShred 15CC)
- 10 страниц (OneShred 10MC).

## Проверить содержимое упаковки

Проверить содержимое упаковки вашего шредера перед тем, как вводить его в эксплуатацию. Если что-то отсутствует или повреждено, ни в коем случае не начинать эксплуатацию шредера. Обратиться в нашу сервисную службу.

- Шредер OneShred 15CC / 10MC с приемной корзиной для измельченного продукта
- Руководство по эксплуатации
- 1 сетевой кабель
- 1 лист промасленной бумаги

## Детальное представление шредера

Следующий рисунок детально представляет шредер.



1	Кнопки управления / индикация состояния
2	Втягивающий механизм
3	Режущий механизм
4	Ручка / смотровое окно
5	Приемная корзина
6	Ролики



## Предупреждение!

Опасность получения травм из-за автоматического втягивания! Втягивающий механизм запускается автоматически, как только будет подан материал. Не допускать попадания длинных волос, галстуков, украшений, свободных предметов одежды и иных незакрепленных предметов во втягивающий механизм шредера.

**Важно!** Имущественный ущерб из-за затора материала! Учитывать максимальную режущую способность втягивающего механизма.

**1** Подавать измельчаемый материал во втягивающий механизм по центру.

→ Втягивающий механизм втягивает материал и останавливается, если материал больше не подается.

## Выключение шредера

Выключить шредер, если он больше не требуется.

**1** Выключить прибор, нажав главный выключатель **вкл./выкл.**

→ Шредер выключен.

**2** Вытащить сетевой штекер из розетки, если шредер в течение длительного времени использоваться не будет.

## Опорожнение приемной корзины

Уровень заполнения приемной корзины необходимо регулярно проверять через смотровое окно и опорожнять, начиная с уровня заполнения прим. 80 %. Так предотвращается застревание измельчаемого материала и неправильная работа.

**1** Выключить прибор, нажав главный выключатель **вкл./выкл.**

**2** Вытащить сетевой штекер из розетки.

**3** Вытащить приемную корзину из прибора.

**4** Опорожнить приемную корзину.

**5** Задвинуть приемную корзину в прибор.

→ Приемная корзина с щелчком зафиксирована.

## Технические данные

Электропитание	220 - 240 В, 50 - 60 Гц, 1,8 А, 350 Вт
Непрерывная работа (мин.) / время остывания (мин.)	10 / 50

## Утилизация



Стоящий рядом символ означает, что старое электрическое и электронное оборудование должно утилизироваться отдельно от бытовых отходов в соответствии с требованиями законодательства.



Утилизация производится бесплатно. Утилизировать прибор в пункты сбора мусора коммунального предприятия по ликвидации отходов. Утилизировать упаковочные материалы в соответствии с местными предписаниями.

## Вопросы и сервисное обслуживание

Уважаемый клиент,

Большое спасибо, что вы выбрали этот продукт.

Если он работает не так, как вы того ожидали, или неисправен, обратитесь к дилеру, у которого вы приобрели этот продукт.

## Сертификат соответствия

Мы подтверждаем соответствие согласно DIN 66399-2 с перечисленными в спецификации продукта уровнями безопасности.



Соответствие подтверждается знаком "CE" на изделии.

Сертификат соответствия вы найдете по адресу [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Изготовитель

GO Europe GmbH  
Цум Крафтверк 1  
D-45527 Хаттинген  
Германия

## SK Skartovačka

### Prečítajte si návod na obsluhu



Pozorne si prečítajte návod na obsluhu a pri manipulácii so skartovačkou dodržiavajte bezpečnostné pokyny. Návod na obsluhu si uschovajte na neskoršie použitie.

Podrobný návod na použitie s ďalšími informáciami, napr. technické špecifikácie, možno nájsť na internete na tejto adrese:

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Použitie podľa určenia

Vaša skartovačka je určená na skartovanie papiera, platobných kariet, kancelárskych spôn a svoriek. Skartovačka je určená výhradne na súkromné použitie v uzavretých miestnostiach. Akékoľvek iné použitie sa považuje za použitie nezodpovedajúce účelu. Neautorizované zmeny alebo prestavby nie sú povolené a záruka stráca platnosť.

### Dodržiavajte bezpečnostné pokyny

Prečítajte si a dodržiujte varovné pokyny, aby ste chránili seba a životné prostredie.



#### Varovanie!

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku podávacieho mechanizmu. Uvoľnené predmety sa môžu zachytiť v podávači a spôsobiť zranenia. Držte prsty, vlasy, šatky, kravaty, šperky atď. v dostatočnej vzdialenosti od podávača.



#### Varovanie!

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Nesprávna manipulácia so skartovačkou môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Neautorizované zmeny alebo úpravy skartovačky nie sú povolené. Skartovačku neprevádzkujte s poškodeným sieťovým káblom. Skartovačku v prípade poškodenia alebo neprimeraného fungovania ihneď vypnite a sieťovú vidlicu vytriahnite zo zásuvky. Nechajte vykonávať opravy iba kvalifikovanému personálu. Skartovačku umiestnite v blízkosti ľahko prístupnej zásuvky, aby bolo možné skartovačku v núdzovom prípade rýchlo odpojiť od elektrickej siete. Nikdy sa nedotýkajte skartovačky mokrymi rukami. Zabráňte kontaktu s vodou.



#### Varovanie!

Nebezpečenstvo zadusenía spôsobeného malými časťami, obalovými materiálmi alebo ochrannými fóliami. Deti môžu prehltnúť malé časti, obalový materiál alebo ochranné fólie. Udržujte zariadenie a jeho obal mimo dosahu detí.



#### Varovanie!

Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako osem rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, keď sú pod dozorom alebo

poučenými o bezpečnom používaní zariadenia a výsledného zariadenia a pochopili vzniknuté nebezpečenstvá. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu užívateľa nesmú vykonávať deti bez dozoru.



#### Upozornenie!

Nebezpečenstvo zakopnutia o nesprávne položené káble. Sieťový kábel uložte tak, aby oň nemohol nikto zakopnúť. Uistite sa, že zástrčka ani sieťová šnúra nie sú poškodené.



#### Dôležité!

Možné škody na majetku. Zabráňte pôsobeniu vplyvov okolitého prostredia, ako je napríklad dym, prach, otrasy, chemikálie, vlhkosť, teplo alebo priame slnečné žiarenie. Skartovačku používajte len v uzavretých miestnostiach. Dbajte na dodržiavanie pokynov uvedených v ďalšom texte, aby Vaša skartovačka vždy fungovala tak, ako to očakávate.



Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na obsluhu.



Dlhé vlasy držte ďalej od Vašej skartovačky.



Voľné časti odevu, šperky alebo iné voľne sa pohybujúce predmety držte ďalej od Vašej skartovačky.



Kravaty a šály držte ďalej od Vašej skartovačky.



Všeobecne platné upozornenie na možné nebezpečenstvá, ktoré si vyžadujú Vašu osobitnú pozornosť.



**Varovanie!** Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku automatického podávania! Zavádzanie sa automaticky spustí, akonáhle je vložený materiál. Voľné časti odevu, kravaty, šperky, dlhé vlasy alebo iné voľné predmety udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od podávača vašej skartovačky.



Nikdy nesiahajte priamo do podávača.



Skartovačku udržiujte mimo dosahu detí a domácich zvierat.



V smere umiestnenia Vašej skartovačky nestriekajte horľavé plyny. Tlakové spreje nikdy nepoužívajte.



Dbajte na maximálny počet listov (pozri časť Obsluha skartovačky).



**Upozornenie!** Nebezpečenstvo poranenia o rezací mechanizmus s ostrými hranami.



Platobné karty vkladajte len vo vertikálnej polohe.

## Skontrolujte obsah obalu

Pred uvedením skartovačky do prevádzky skontrolujte obsah balenia vašej skartovačky.

Ak niečo chýba alebo je poškodené, skartovačku nepoužívajte. Kontaktujte náš servis.

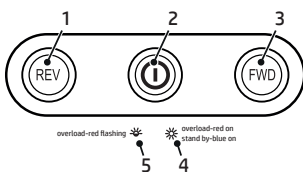
- Skartovačka OneShred 15CC / 10MC so záchytnou nádobou na skartovaný odpad
- Návod na obsluhu
- 1 Napájací kábel
- 1 list olejového papiera

## Podrobné zobrazenie Vašej skartovačky

Nasledovný obrázok predstavuje podrobné zobrazenie skartovačky.



1	Ovládacie tlačidlá / indikácia stavu
2	Podávač
3	Rezací mechanizmus
4	Rukoväť / priehľadné okienko
5	Zberná nádoba
6	Kolieska



1	spätný chod
2	Hlavný vypínač Zapnuté/ Vypnuté
3	Chod dopredu
4	Prehriatie
5	zahĺtenie

## Postavenie a uvedenie skartovačky do prevádzky

Vaša skartovačka funguje len so zavretou záchytnou nádobou. Skartovačku neumiestňujte v blízkosti tepelných zdrojov a zachovajte minimálnu vzdialenosť v rozsahu 10 cm od steny. Tým sa zabezpečí dostatočné chladenie skartovačky.

- 1 Skartovačku stabilne postavte na rovný, vodorovný povrch a do blízkosti dobre prístupnej zásuvky.
- 2 Záchytnú nádobu zasuňte do skartovačky. Záchytná nádoba počutelné zaklapne. Ak záchytná nádoba nie je v skartovačke riadne umiestnená, prístroj nie je možné zapnúť.
- 3 Pripojte napájací kábel k zariadeniu.
- 4 Sieťovú vidlicu zasuňte do zásuvky.
- 5 Zariadenie zapnite stlačením hlavného vypínača **Zapnuté/ Vypnuté**.
  - Indikátor stavu svieti namodro.
  - Tým ste Vašu skartovačku uviedli do prevádzky.

Indikácia stavu Vašej skartovačky svieti v zapnutom stave **modrou** farbou, pri nahromadení papiera táto indikácia stavu blíká **červenou** farbou a pri prehriatí Vašej skartovačky svieti **červenou** farbou.

## Obsluha skartovačky

Vaša skartovačka pracuje v režime automatického rezania a skartovania. Skartovačka sa obsluhuje prostredníctvom ovládacích tlačidiel umiestnených na hornej strane zariadenia.

## Automatické skartovanie materiálu

Dbajte na maximálne prípustný rezný výkon:

- 15 listov (OneShred 15CC)
- 10 listov (OneShred 10MC).



**Varovanie!** Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku automatického podávania! Zavádzanie sa automaticky spustí, akonáhle je vložený materiál. Voľné časti odevu, kravaty, šperky, dlhé vlasy alebo iné voľné predmety udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od podávača vašej skartovačky.

**Dôležité!** Možné vecné škody kvôli vzpričeniu materiálu! Dbajte na maximálny rezný výkon podávača.

- 1 Materiál, ktorý je určený na skartovanie, zasuňte stredom do vstupného otvoru.

- Vo vstupnom otvore sa materiál vtiahne a chod sa zastaví, keď sa nezarusenie žiaden ďalší materiál.

## Vypnutie skartovačky

Skartovačku vypnite, ak ho už nebudete potrebovať.

- 1 Zariadenie vypnite stlačením hlavného vypínača **Zapnuté/ Vypnuté**.
  - Skartovačku ste vypili.
- 2 Ak skartovačku dlhšie nepoužívate, vytriahnite sieťovú vidlicu zo zásuvky.

## Vyprázdnenie zbernej nádoby

Stav naplnenia záchytné nádoby sa musí pravidelne kontrolovať prostredníctvom priehľadného okienka a záchytná nádoba sa musí vyprázdniť, ak naplnenie dosiahne hodnotu cca. 80 %. Tým zabránite hromadeniu skartovaného materiálu, čo by mohlo viesť k chybným funkciám.

- 1 Zariadenie vypnite stlačením hlavného vypínača **Zapnuté/ Vypnuté**
- 2 Vytriahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- 3 Záchytnú nádobu vytriahnite zo skartovačky.
- 4 Záchytnú nádobu vyprázdňte.
- 5 Záchytnú nádobu zasuňte do skartovačky.
  - Záchytná nádoba počutelné zaklapne.

## Technické údaje

Napájanie prúdom	220 - 240 V, 50 - 60 Hz, 1,8 A, 350 W
Nepretržitá prevádzka (min.) / doba chladenia (min)	10 / 50

## Likvidácia



Symbol vľavo znamená, že staré elektrické a elektronické zariadenia sa musia z dôvodu zákonných predpisov likvidovať oddelene od domového odpadu. Likvidácia je bezplatná.



prístroj na zbernom mieste na likvidáciu komunálneho odpadu. Obalový materiál zlikvidujte podľa lokálnych predpisov.

## Otázky a služby

Vážený zákazník, ťeší nás, že ste se rozhodli pro tento přístroj.

V případě vzniku závady odevzdejte přístroj spolu s pokladničním dokladem a originálním obalem v prodejní, kde jste přístroj zakoupili.

## Vyhlasenie o zhode

Potvrdzujeme zhodu podľa DIN 66399-2 so stupňami bezpečnosti, ktoré sú uvedené v produktovej špecifikácii.



Značka CE na prístroji potvrdzuje zhodu.

Vyhlasenie o zhode nájdete na [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Výrobca

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Nemecko

## SR Šreder

## Prečítati uputstvo za upotrebu



Pažljivo pročitate ovo uputstvo i sledite uputstva za rukovanje Vašim šrederom.

Sačuvajte Uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.

Opširno uputstvo za upotrebu sa daljim podacima kao na primer tehničkim podacima, naći ćete u Internetu na sledećoj adresi:

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Pravilna upotreba

Vaš šreder je pogodan za usitnjavanje papira, kreditnih kartica, spajalica. Šreder je namenjen isključivo za privatnu upotrebu u zatvorenim prostorijama. Svaka druga upotreba se smatra nenamenskom. Svojevoljne promene ili nadogradnje nisu dozvoljene i dovode do gubitka garancije.

## Poštovati sigurnosne napomene

Prečitajte i sledite upozorenja kako biste zaštitili sebe i okolinu.



### Upozorenje!

Opasnost od povređivanja usled mehanizma uvlačenja. Slobodni

predmeti se mogu zahvatiti prilikom uvlačenja i izazvati povrede. Prste, kosu, šalove, kravate, nakit itd. držite dalje od uvlačenja.



### Upozorenje!

Opasnost od povređivanja usled strujnog udara.

Pogrešno rukovanje šrederom može dovesti do strujnog udara. Svojevoljne promene ili nadogradnje na šrederu nisu dozvoljene. Nemojte koristiti šreder sa oštećenim kablom. U slučaju oštećenja ili nepravilnog funkcionisanja odmah isključite šreder i izvucite utikač.

Popravke treba da izvodi samo kvalifikovano osoblje. Postavite šreder u blizini pristupačne utičnice tako da se u hitnom slučaju utikač može brzo izvuci iz utičnice. Nikada ne hvatajte mokrim rukama. Izbegavajte svaki kontakt sa vodom.



### Upozorenje!

Opasnost od gušenja malim delovima, materijalom pakovanja ili zaštitnom

folijom. Deca mogu da progutaju male delove, materijal pakovanja ili zaštitnu foliju. Držati decu dalje od uređaja i njegovog pakovanja.



### Upozorenje!

Ovaj uređaj mogu da koriste deca starosti od osam godina kao i osobe

sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili ako su obučeni za sigurnu upotrebu uređaja i ako razumeju opasnosti koje iz toga proizilaze. Deca se ne smeju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smeju vršiti deca bez nadzora.





## Oprez!

Opasnost od spoticanja usled nepravilno postavljenog mrežnog kabl. Postavite kabl tako da se niko ne može o njega spotaći. Vodite računa o tome da na utikaču ili mrežnom kablju ne mogu da nastanu oštećenja.



## Važno!

Moguće su materijalne štete. Izbegavati uticaj okoline kao što su npr. dim, prašina, potresi, hemikalije, vlaga, vrućina ili direktno sunčevo zračenje. Šreder koristiti samo u zatvorenim prostorijama. Sledite sledeće napomene da bi šreder uvek funkcionisao kako očekujete.



Pre puštanja u rad pročitajte ovo Uputstvo za upotrebu.



Vašu dugu kosu držite daleko od šredera.



Slobodne delove odeće, nakit ili druge slobodne delove držite daleko od Vašeg šredera.



Kravate i šalove držite daleko od šredera.



Opšta napomena o mogućim opasnostima koje zahtevaju Vašu posebnu pažnju.



## Upozorenje!

Opasnost od povreda usled automatskog uvlačenja! Uvlačenje startuje automatski čim se unese materijal. Dugu kosu, kravate, nakit, slobodne delove odeće i druge slobodne predmete držite daleko od mesta uvlačenja na Vašem šrederu.



Nikada nemojte direktno hvatati za mesto uvlačenja.



Decu i kućne ljubimce držite daleko od šredera.



Nemojte prskati zapaljive gasove u smeru Vašeg šredera. Nikada ne koristite sprejeve pod vazдушnim pritiskom.



Obratite pozor na najviši dozvoljeni broj listova (vidi posluživanje šredera).



## Oprez!

Opasnost od povreda usled oštih ivica jedinica za sečenje!



Kreditne kartice postavljajte samo vertikalno.

## Proveriti sadržaj pakovanja

Proverite sadržaj pakovanja Vašeg šredera, pre nego što pustite šreder u rad. Ukoliko nešto nedostaje ili je oštećeno, ni u kom slučaju nemojte puštati šreder u rad. Obratite se našem servisu.

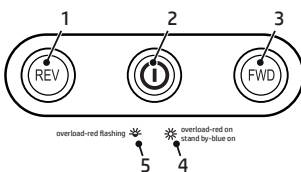
- Šreder OneShred 15CC / 10MC sa posudom za isečeni materijal
- Uputstvo za upotrebu
- 1 mrežni kabl
- 1 list uljani papir

## Vaš šreder detaljno

Sledeća slika detaljno predstavlja šreder.



1	Taste za posluživanje / prikaz statusa
2	Uvlačenje
3	jedinica za sečenje
4	Ručka / prozor
5	Prihvatna posuda
6	Kotači



1	Hod unazad
2	Glavni prekidač <b>uklj./isklj.</b>
3	Hod napred
4	Pregrevavanje
5	Preopterećenje

## Postaviti šreder i pustiti ga u rad

Vaš šreder radi samo sa zatvorenim posudom za prihvat. Nemojte postavljati šreder u blizini izvora toplote i držite udaljenost od zida od najmanje 10 cm. Tako se šreder optimalno hladi.

- 1 Postavite šreder na ravnu vodoravnu površinu i u blizini lako pristupačne utičnice.
- 2 Gurnite posudu za prihvat u uređaj. Posuda za sakupljanje se zvučno fiksira. Ukoliko posuda za prihvat nije pravilno postavljena na uređaj, šreder se ne može uključiti.
- 3 Priključite mrežni kabl na uređaj.

- 4 Priključite mrežni kabl na utičnicu.

- 5 Uključite uređaj tako da pritisnete glavni prekidač **uklj./isklj.**

→ Prikaz statusa svetli plavo.

→ Pustili ste Vaš šreder u pogon.

Prikaz statusa Vašeg šredera svetli kada je uključen **plavo**, kod zastoja papira prikaz statusa treperi **crveno**, a kod kada se Vaš šreder pregreje, statusni prikaz svetli **crveno**.

## Upotreba šredera

Vaš šreder radi sa automatskim usitnjavanjem. Šrederom se upravlja preko tastera za posluživanje na gornjoj strani uređaja.

## Automatsko usitnjavanje materijala

Obratite pozor na najveći dozvoljeni kapacitet sečenja:

- 15 listova (OneShred 15CC)
- 10 listova (OneShred 10CC)



## Upozorenje!

Opasnost od povreda usled automatskog uvlačenja! Uvlačenje startuje automatski čim se unese materijal.

Dugu kosu, kravate, nakit, slobodne delove odeće i druge slobodne predmete držite daleko od mesta uvlačenja na Vašem šrederu.

## Važno!

Materijalna šteta kroz zastoj materijala! Sledite maksimalni učinak sečenja mesta uvlačenja.

- 1 U mesto za uvlačenje stavljajte materijal za usitnjavanje po sredini.

→ Mesto uvlačenja uvlači materijal i zaustavlja se kada se ne dodaje dalji materijal.

## Isključiti šreder

Isključite šreder kada Vam više nije potreban.

- 1 Isključite uređaj tako da pritisnete glavni prekidač **uklj./isklj.**

→ Isključili ste šreder.

- 2 Izvucite utikač iz utičnice, ako se šreder ne koristi duži vremenski period.

## Isprazniti posudu za prihvat

Nivo napunjenosti posude za prihvat mora se redovno proveravati kroz vizir i prazniti od nivoa napunjenosti oko 80 %. Tako sprečavate da se usitnjeni materijal zaglavljuje i da dovede do kvarova.

- 1 Isključite uređaj tako da pritisnete glavni prekidač **uklj./isklj.**
- 2 Izvucite prekidač iz utičnice.
- 3 Izvadite posudu za prihvat iz uređaja.
- 4 Ispraznite posudu za prihvat.

- 5 Gurnite posudu za prihvat u uređaj.

→ Posuda za sakupljanje se zvučno fiksira.

## Tehnički podaci

Snabdevanje strujom	220 - 240 V, 50 - 60 Hz, 1,8 A, 350 W
Trajni pogon (min) / vreme hlađenja (min)	10 / 50

## Zbrinjavanje



Simbol koji se nalazi pored označava da električne i elektronske uređaje na osnovu zakonskih odredbi treba odlagati odvojeno od kućnog smeća.



Zbrinjavanje je besplatno. Odložite Vaš uređaj na mestima za sakupljanje Vašeg komunalnog preduzeća za odlaganje otpada. Materijal pakovanja odložite u skladu s lokalnim propisima.

## Pitanja i servis

Poštovani kupče, raduje nas što ste se odlučili za ovaj proizvod.

Ukoliko on ne funkcioniše kao što ste očekivali ili je defektan, obratite se prodavcu od koga se kupili ovaj proizvod

## Izjava o konformnosti

Potvrđujemo usaglašenost u skladu sa DIN 66399-2 sa sigurnosnim nivoom koji je naveden u specifikaciji proizvoda.



CE oznaka na uređaju potvrđuje usaglašenost.

Izjavu o usaglašenosti možete naći pod [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Proizvođač

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Deutschland

## SV Dokumentförstörare

### Läs bruksanvisningen

Läs igenom bruksanvisningen noggrant och beakta anvisningarna vid hanteringen av din dokumentförstörare. Spara bruksanvisningen för senare bruk. En utförlig bruksanvisning med ytterligare uppgifter, som t.ex. tekniska data, finns på Internet på följande adress: [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Ändamålsenlig användning

Din dokumentförstörare är lämplig för sönderdelning av papper, plastkort, gem och häftklamrar. Dokumentförstöraren är uteslutande avsedd för privat användning inomhus. All annan användning är ej ändamålsenlig. Egenmäktiga förändringar eller ombyggnader är inte tillåtna och leder till att garantin slutar gälla.

### Beakta säkerhetsanvisningarna

Läs och beakta varningarna för att skydda dig och miljön.



#### Varning!

Risk för personskador på grund av indragningsmekanismen. Lösa föremål kan

fastna i indraget och leda till skador. Håll fingrar, hår, halsdukar, slipsar, smycken etc. borta från indraget.



#### Varning!

Risk för personskador på grund av elektrisk stöt.

En felaktig hantering av dokumentförstöraren kan leda till en elektrisk stöt. Egenmäktiga förändringar eller ombyggnader av dokumentförstöraren är inte tillåtna. Använd inte dokumentförstöraren med en skadad nätkabel. Stäng omedelbart av dokumentförstöraren vid skador eller felfunktion och dra ut nätstickkontakten. Låt endast kvalificerad fackpersonal utföra reparationer. Placera dokumentförstöraren i närheten av ett lättillgängligt eluttag så att den snabbt kan skiljas från elförsörjningen i nödfall. Rör den aldrig med våta händer. Undvik all kontakt med vatten.



#### Varning!

Risk för kvävning på grund av smådelar, förpackningsmaterial eller skyddsfolier.

Barn kan förtära smådelar, förpackningsmaterial eller skyddsfolier. Håll barn borta från enheten och dess förpackning.



#### Varning!

Denna enhet kan användas av barn från åtta års ålder och av personer

med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller brist på erfarenhet och/eller kunskaper om de står under uppsikt eller instruerats i en säker användning av enheten och har förstått de risker detta innebär. Barn får inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll får inte göras av barn utan uppsikt.



#### Försiktigt!

Risk för att snubbla på grund av felaktigt dragen nätkabel. Dra nätkabeln på ett sådant sätt att ingen kan snubbla över den. Se till att nätstickkontakten och nätkabeln inte skadas.



#### Viktigt!

Risk för materiella skador. Undvik inverkan från miljön i form av rök, damm, vibrationer, kemikalier, fukt, värme eller direkt solstrålning. Använd endast dokumentförstöraren inomhus. Beakta följande anvisningar så att din dokumentförstörare alltid fungerar på förväntat sätt.



Läs igenom bruksanvisningen innan idrifttagning.



Håll långt hår borta från dokumentförstöraren.



Håll löst sittande kläder, smycken eller andra lösa föremål borta från dokumentförstöraren.



Håll slipsar och halsdukar borta från dokumentförstöraren.



Allmän information om möjliga faror som kräver din speciella uppmärksamhet.



Varning! Risk för personskador på grund av automatiskt indrag! Indragningen startar automatiskt så snart material tillförs. Håll långt hår, slipsar, smycken, lösa delar till kläder och andra lösa föremål borta från dokumentförstöraren.



Stick aldrig in händerna i indraget.



Håll långt hår borta från dokumentförstöraren.



Spruta inga brännbara gaser i riktning mot dokumentförstöraren. Använd aldrig tryckluftssprayer.



Beakta maximiantalet blad (se Hantering av dokumentförstöraren).



**Försiktigt!** Risk för personskador på grund av vasst skärverktyg!



För endast i plastkort vertikalt.

### Kontrollera förpackningsinnehållet

Kontrollera dokumentförstörarens förpackningsinnehåll innan du tar den i drift.

Om något skulle saknas eller vara skadat så får dokumentförstöraren inte tas i drift. Vänd dig i så fall till vår service.

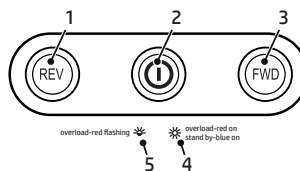
- Dokumentförstöraren OneShred 15CC / 10MC med uppfångningsbehållare för skuret gods
- Bruksanvisning
- 1 Nätkabel
- 1 blad oljepapper

### Dokumentförstöraren i detalj

Följande bild visar dokumentförstöraren i detalj.



1	Manöverknappar/Statusvisning
2	Indrag
3	Skärverk
4	Handtag/Synfönster
5	Uppfångningsbehållare
6	Rullar



1	Backning
2	Huvudströmbrytare På/Av
3	Framåtgång
4	Överhettning
5	Överbelastning

### Ställa upp dokumentförstöraren och ta den i drift

Dokumentförstöraren fungerar bara med uppfångningsbehållaren. Placera inte dokumentförstöraren i närheten av värmekällor och håll ett avstånd på minst 10 cm från väggen. Så här kyls dokumentförstöraren tillräckligt.

- 1 Placera uppfångningsbehållaren stabilt på en jämn och vågrät yta och i närheten av ett lättillgängligt eluttag.

- 2 Skjut in uppfångningsbehållaren i dokumentförstöraren. Uppfångningsbehållaren hakar i hörbart. Om skärverkspåsets inte sitter korrekt i apparaten så kan dokumentförstöraren inte startas.

- 3 Anslut nätkabeln till enheten.

- 4 Anslut nätstickkontakten till uttaget.

- 5 Sätt på apparaten genom att trycka på huvudströmbrytaren **På/Av**.

➔ Statusvisningen lyser blått.

➔ Du har tagit din dokumentförstörare i drift.

Dokumentförstörarens statusvisning lyser **blått** när den är igång. Vid en pappersstockning blinkar statusvisningen **rött** och vid överhettning lyser statusvisningen **rött**.

### Hantering av dokumentförstöraren

Din dokumentförstörare arbetar med en automatisk nedmalning. Dokumentförstöraren hanteras med manöverknapparna på dess ovansida.

### Mala ned material automatiskt

Beakta den maximalt tillåtna nedmalningsmängden på:

- 15 blad (OneShred 15CC)
- 10 blad (OneShred 10MC)



#### Varning!

Risk för personskador på grund av automatiskt indrag! Indragningen startar automatiskt så snart material

tillförs. Håll långt hår, slipsar, smycken, lösa delar till kläder och andra lösa föremål borta från dokumentförstöraren.

Viktigt! Materiella skador på grund av materialstockning! Beakta indragningens maximala malningsprestanda.

- 1 För in det material som skall sönderdelas centrerat i indraget.

➔ Indraget drar in materialet och stoppar när inget material förs in mer.

### Stänga av dokumentförstöraren

Stäng av dokumentförstöraren när du inte längre behöver den.

- 1 Stäng av apparaten genom att trycka på huvudströmbrytaren **På/Av**.

➔ Du har stängt av dokumentförstöraren.

- 2 Om dokumentförstöraren inte används under längre tid så skall nätstickkontakten dras ut ur väggetaget.





1 Evrak imha makinesini, durma güvenliği sağlanmış şekilde düz, yatay bir yüzeye ve kolay ulaşılabilen bir prizden yakınına yerleştiriniz.

2 Atık kutusunu cihazın içine itiniz. Atık kutusu duyulur şekilde yerine oturur. Atık kutusu cihazın içinde doğru şekilde oturmazsa, evrak imha makinesi çalıştırılmaz.

3 Elektrik kablosunu cihaza bağlayınız.

4 Elektrik fişini prize takınız.

5 Açma/Kapatma ana şalterine basarak cihazı açınız.

→ Durum göstergesi mavi renkte yanar.

→ Evrak imha makinesini devreye aldınız.

Evrak imha makinesinin durum göstergesi, açık durumda **mavi** renkte yanar, bir kağıt birikmesi durumunda **kırmızı** renkte yanıp söner ve evrak imha makinesinin aşırı ısınma durumunda ise **kırmızı** renkte yanar.

## Evrak imha makinesinin kullanılması

Evrak imha makinesi, otomatik bir parçalama sistemiyle çalışır. Evrak imha makinesi, cihazın üst tarafındaki kumanda tuşlarıyla kullanılır.

## Malzemenin otomatik olarak parçalanması

İzlenilen maksimum kesme kapasitesine dikkat ediniz:

- 15 sayfa (OneShred 15CC)
- 10 sayfa (OneShred 10MC).



### Uyarı!

Otomatik doldurma ünitesi nedeniyle yaralanma tehlikesi! Doldurma ünitesi, malzeme beslenince

otomatik olarak çalışmaya başlar. Uzun saçları, kravatları, gevşek giysi parçalarını ve diğer gevşek cisimleri evrak imha makinesinin doldurma ünitesinden uzak tutunuz.

### Önemli!

Malzeme birikmesi nedeniyle maddi hasar! Doldurma ünitesinin maksimum kesme kapasitesine dikkat ediniz.

1 Parçalanacak malzemeyi doldurma ünitesinin ortasından içeri sokunuz.

→ Doldurma ünitesi malzemeyi içeri çeker ve başka malzeme içeri sokulmadığında durur.

## Evrak imha makinesinin kapatılması

Evrak imha makinesine artık ihtiyaç duymadığınızda evrak imha makinesini kapatınız.

1 Açma/Kapatma ana şalterine basarak cihazı kapatınız.

→ Evrak imha makinesini kapatınız.

2 Evrak imha makinesi uzun bir süre kullanılmayacaksa elektrik fişini prizden çekiniz.

## Atık kutusunun boşaltılması

Atık kutusunun doluluk seviyesi, kontrol camından düzenli olarak kontrol edilmeli ve yaklaşık % 80'lik bir doluluk seviyesinden itibaren boşaltılmalıdır. Bu sayede, parçalanmış malzemenin birikmesini ve hatalı fonksiyonlara neden olmasını önleyebilirsiniz.

1 Açma/Kapatma ana şalterine basarak cihazı kapatınız.

2 Elektrik fişini prizden çekiniz.

3 Atık kutusunu cihazdan çekiniz.

4 Atık kutusunu boşaltınız.

5 Atık kutusunu cihazın içine itiniz.

→ Atık kutusu duyulur şekilde yerine oturur.

## Teknik veriler

Güç kaynağı	220 - 240 V, 50 - 60 Hz, 1,8 A, 350 W
Sürekli çalışma (dak) / Soğuma süresi (dak)	10 / 50

## Tasfiye



Yandaki sembol, elektrikli ve elektronik eski cihazları yasal düzenlemeler temelinde evsel atıklardan ayrı olarak tasfiye edilmesi gerektiği anlamına gelir. Tasfiye işlemi ücretsizdir. Cihazınızı, belediye tasfiye yüklenicisinin

toplama merkezinde tasfiye ediniz. Ambalaj malzemelerini yerel yönetmeliklere uygun şekilde tasfiye ediniz.

## Sorular ve servis

Değerli Müşterimiz, bu cihazı tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Herhangi bir arıza durumunda cihazı kasa fişi ve orijinal ambalajı ile birlikte satın almış olduğunuz satış noktasına teslim ediniz.

## Uygunluk beyanı

İşbu beyanla, DIN 66399-2 uyarınca, ürün özelliklerinde belirtilen güvenlik kademelerine uygunluğu beyan ederiz. Cihazın üzerindeki CE işareti, uygunluğu teyit eder.

Uygunluk beyanını, [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment) adresinde bulabilirsiniz.

## Üretici

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Almanya

## AR ALE TMMZİK WQR

### AR ALE TMMZİK WQR

AR ALE TMMZİK WQR

AR ALE TMMZİK WQR

### AR ALE TMMZİK WQR

AR ALE TMMZİK WQR

### AR ALE TMMZİK WQR

AR ALE TMMZİK WQR

### AR ALE TMMZİK WQR

AR ALE TMMZİK WQR

### AR ALE TMMZİK WQR

AR ALE TMMZİK WQR

### AR ALE TMMZİK WQR

AR ALE TMMZİK WQR

AR ALE TMMZİK WQR



AR ALE TMMZİK WQR

AR ALE TMMZİK WQR



AR ALE TMMZİK WQR

AR ALE TMMZİK WQR



AR ALE TMMZİK WQR

AR ALE TMMZİK WQR

AR ALE TMMZİK WQR



AR ALE TMMZİK WQR



AR ALE TMMZİK WQR



AR ALE TMMZİK WQR



AR ALE TMMZİK WQR



AR ALE TMMZİK WQR



AR ALE TMMZİK WQR



AR ALE TMMZİK WQR



AR ALE TMMZİK WQR





## التخلص من النفايات

الرمز المتواجد على اليسار يعني أنه يجب التخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة بشكل منفصل عن النفايات المنزلية وفقاً للوائح القانونية السارية. التخلص من المنتج مجانيًا. تخلص من جهازك في مركز تجميع النفايات التابعة للهيئة البلدية للتخلص من النفايات. تخلص من مواد التعبئة وفقاً للوائح المحلية.

## الأسئلة والخدمة

عزيزي العميل،

شكرًا لك على اختيارك لهذا المنتج إذا لم يعمل المنتج بالشكل الذي تتوقعه أو إذا كان به عيب، فالرجاء الاتصال بالتاجر الذي اشتريته منه هذا المنتج. للمزيد من المعلومات برجاء زيارة صفحة الإنترنت التالية [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## إعلان المطابقة

تؤكد المطابقة وفقاً للمعيار DIN 66399-2 مع مستويات الأمان المدرجة في مواصفات المنتج. تؤكد علامة CE على المطابقة مع المعايير الأوروبية. ستجد إعلان المطابقة على الرابط [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## الجهة المُصنعة

شركة GO Europe ش.م.ذ.م.  
1 Zum Kraftwerk  
45527-D هاتينغن  
ألمانيا

هام! أضرار مادية بسبب انحشار المواد! قم بمراعاة قدرة التقطيع القصوى لوحدة السحب.

1 قم بتغذية المادة المراد تقطيعها في منتصف وحدة السحب.

← وحدة السحب من شأنها أن تسحب المواد وتتوقف عند توقف التغذية بالمزيد من المواد.

قم بإيقاف تشغيل آلة تمزيق الورق قم بإيقاف تشغيل آلة تمزيق الورق إذا لم تعد بحاجة إليها.

1 قم بإيقاف الجهاز، بحيث تضغط على الزر الرئيسي تشغيل/إيقاف.

← لقد قمت بإيقاف تشغيل آلة تمزيق الورق.

2 اسحب قابس الطاقة من المقبس إذا لم تستخدم آلة تمزيق الورق لفترة طويلة من الوقت.

تفريغ وعاء التجميع يجب فحص مستوى ملاء وعاء التجميع بانتظام من خلال نافذة العرض وتفريغه عند وصوله لمستوى ملاء يبلغ حوالي 80%. فذلك سيمنع المواد الممزقة من التراكم والتسبب في حدوث أعطال وظيفية.

1 قم بإيقاف الجهاز، بحيث تضغط على الزر الرئيسي تشغيل/إيقاف.

2 اسحب قابس الطاقة من المقبس.

3 اسحب وعاء التجميع من الجهاز.

4 قم بتفريغ وعاء التجميع.

5 قم بدفع وعاء التجميع داخل الجهاز.

← يتم تعشيق وعاء التجميع بصوت مسموع.

## المواصفات الفنية

الإمداد بالطاقة	220 - 240 فولت، 50 - 60 هرتز، 1,8 أمبير، 350 واط
مدة التشغيل (دقيقة) / مدة التبريد (دقيقة)	10 / 50

1	التشغيل للخلف
2	المفتاح الرئيسي تشغيل/إيقاف
3	التشغيل للأمام
4	فرط التسخين
5	فرط التحميل

## نصب آلة تمزيق الورق وتشغيلها

لا تعمل آلة تمزيق الورق إلا مع وعاء التجميع المخلوق. لا تقم بنصب آلة تمزيق الورق بالقرب من مصادر الحرارة وإبقها على بعد 10 سم على الأقل من الحائط. فذلك يضمن أن آلة تمزيق الورق مبردة بشكل مناسب.

1 ضع آلة تمزيق الورق في وضع ثابت على سطح أفقي مسطح وبالقرب من مقبس يسهل الوصول إليه.

2 قم بدفع وعاء التجميع داخل الجهاز. يتم تعشيق وعاء التجميع بصوت مسموع. لا يمكن تشغيل آلة تمزيق الورق إذا لم يكن وعاء التجميع مثبتًا بشكل صحيح في الجهاز.

3 قم بتوصيل كابل الشبكة في الجهاز.

4 قم بتوصيل قابس الطاقة في المقبس.

5 قم بتشغيل الجهاز، بحيث تضغط على الزر الرئيسي تشغيل/إيقاف.

← يضيء بيان الحالة باللون الأزرق.

← لقد بدأت تشغيل آلة تمزيق الورق الخاصة بك.

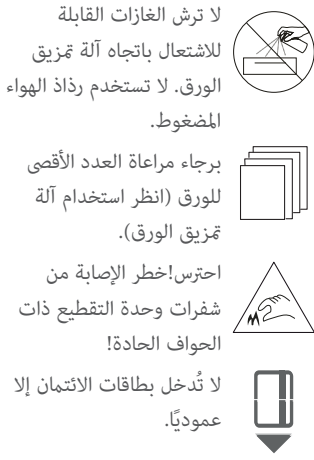
بيان الحالة الخاص بآلة تمزيق الورق الخاصة بك يضيء في وضع التشغيل باللون الأزرق، وفي حالة انحشار الورق يومض بيان الحالة باللون الأحمر وفي حالة فرط حرارة آلة تمزيق الورق الخاصة بك يضيء بيان الحالة باللون الأحمر.

## استخدام آلة تمزيق الورق

تعمل آلة تمزيق الورق الخاصة بك باستخدام خاصية التمزيق التلقائي. يتم استخدام آلة تمزيق الورق عن طريق أزرار الاستخدام في الجهة العلوية من الجهاز. تمزيق المواد تلقائيًا قم بمراعاة الحد الأقصى المسموح به لقدرة التقطيع:

- ورقة (OneShred 15CC)
- ورقات (OneShred 10MC).

تحذير! خطر الإصابة من السحب التلقائي! يبدأ السحب تلقائيًا بمجرد التغذية بالمواد. ابق الشعر الطويل وربطات العنق والمجوهرات والملابس الفضفاضة والأشياء الفضفاضة الأخرى بعيدًا عن وحدة سحب آلة تمزيق الورق.



## افحص محتوى العبوة

تحقق من محتويات العبوة المرسلّة الخاصة بآلة تمزيق الأوراق قبل استخدام آلة تمزيق الأوراق. إذا كان هناك شيء مفقود أو تالف، فلا تقم مطلقًا بتشغيل آلة تمزيق الورق. اتصل بالخدمة الخاصة بنا.

■ آلة تمزيق الورق OneShred 10MC / 15CC مع وعاء تجميع للقصاصات

■ دليل الاستعمال

■ ١ كابل الشبكة

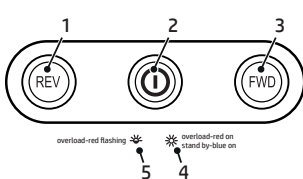
■ ورقة، ورقة تزييت

## آلة تمزيق الأوراق الخاصة بك بالتفصيل

يوضح الشكل التالي آلة تمزيق الورق بالتفصيل.



1	أزرار الاستخدام / بيان الحالة
2	السحب
3	وحدة التقطيع
4	المقبض / نافذة العرض
5	وعاء التجميع
6	الإدارة



## הצבת המגרסה והתחלת שימוש

המגרסה פועלת רק כאשר מכל החומרים הגרוסים מחוברים אל תצבית את המגרסה בקרבת מקורות חום, ושומר על מרחק של 10 ס"מ לפחות מהקיה כך יושג קירור מספיק של המגרסה.

- 1 הצב את המגרסה בצורה יציבה על משטח אופקי ומפולס, ליד שקע חשמל שניתן לגשת אליו בקלות.
- 2 דחף את מכל החומרים הגרוסים למכשיר. מכל החומרים הגרוסים יינעל למקומו בנקישה. כאשר מכל החומרים הגרוסים אינו ממוקם כנדרש במכשיר, אין אפשרות להפעיל את המגרסה.
- 3 חבר למכשיר את כבל החשמל.
- 4 חבר את תקע החשמל לשקע החשמל.
- 5 הפעל את המכשיר בלחיצה על מפסק ההפעלה/כיבוי הראשי.

- ← נורית הסטטוס תואר בכחול.
- ← הכנסת את המגרסה לפעולה.

נורית הסטטוס של המגרסה מוארת בכחול במצב הפעיל; מהבהבת באדום במקרה של חסימת נייר; ומוארת באדום במקרה של חימום-יתר של המגרסה.

## שימוש במגרסה

המגרסה מבצעת גריסה אוטומטית. הפעלת המגרסה מתבצעת בעזרת לחצני ההפעלה באזור העליון של המכשיר. גריסת חומר אוטומטית שים לב להספק החיתוך המרבי המותר, של:

- 15 דפים (OneShred 15CC)
- 10 דפים (OneShred 10MC).

**אזהרה!** סכנת פציעה עקב מנגנון המשיכה האוטומטי! מנגנון המשיכה מופעל באופן אוטומטי ברגע שמוחן חומה הרחק ממנגנון המשיכה של המגרסה שיער ארוך, עניבות, תכשיטים, חלקי ביגוד משוחררים ועצמים חופשיים אחרים. חשוב! נזק לרכוש עקב חסימה בחומר גרוס! שים לב להספק החיתוך המרבי של מנגנון המשיכה.

1 הכנס את החומר המיועד לגריסה אל מרכז מנגנון המשיכה.

- ← מנגנון המשיכה ימושך פנימה את החומר ויעצר כאשר הזנת החומר תיפסק.

## כיבוי המגרסה

כבה את המגרסה כאשר אין יותר צורך בשימוש בה.

1 כבה את המכשיר בלחיצה על מפסק ההפעלה/כיבוי הראשי.

- ← כיבית את המגרסה.

זהירות! סכנת פציעה עקב מנגנון חיתוך בעל שפה חדה!



הכנס כרטיסי אשראי רק במאונך.



## בדיקת תכולת האריזה

בדוק את תכולת האריזה של המגרסה לפני התחלת השימוש בה. במקרה של חוסר או נזק, אסור בשום אופן להתחיל להשתמש במגרסה. פנה לשירות שלנו.

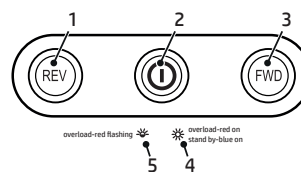
- המגרסה OneShred 15CC / 10MC, כולל מכל חומרים גרוסים
- הוראות ההפעלה
- כבל חשמל
- דף שימון

## פירוט חלקי המגרסה

באיור הבא מוצג פירוט של חלקי המגרסה.



1	לחצני הפעלה / נורית סטטוס
2	מנגנון משיכה
3	מנגנון חיתוך
4	ידית/חלונית
5	מכל חומרים גרוסים
6	גלגלים



1	פעולה אחורה
2	מפסק הפעלה/כיבוי ראשי
3	פעולה קדימה
4	חימום-יתר
5	טעינת-יתר

תחת השגחה או לאחר שהם הודרכו לגבי השימוש הבטוח במכשיר והבינו את הסכנות הכרוכות בו. אסור לילדים לשחק עם המכשיר. לילדים אסור לנקות את המכשיר או לבצע את תחזוקת המשתמש שלו ללא השגחה.

זהירות!



סכנת מעידה במקרה של ניתוב בלתי-הולם של כבל החשמל. העבר את כבל החשמל באופן שימנע את הסיכון למעידה עליו. מנע את האפשרות לפגיעה בתקע החשמל ובכבל החשמל.

חשוב!



סיכוי לנזק לרכוש. מנע השפעות סביבתיות כגון עשן, אבק, רעידות, חומרים כימיים, לחות, חום או אור שמש ישיר. השתמש במגרסה רק בחללים סגורים. הקפד לקיים את ההנחיות הבאות, כדי שהמגרסה תפעל תמיד כמצופה.

קרא עד הסוף את הוראות ההפעלה לפני התחלת השימוש.



אל תקרב את השיער למגרסה.



הרחק מהמגרסה חלקי ביגוד משוחררים, תכשיטים או עצמים חופשיים אחרים.



הרחק מהמגרסה עניבות וצעפים.



הנחיה כללית לגבי סכנות אפשריות המצריכות תשומת לב מיוחדת.



אזהרה! סכנת פציעה עקב מנגנון המשיכה האוטומטי! מנגנון המשיכה מופעל באופן אוטומטי ברגע שמוחן חומה הרחק ממנגנון המשיכה של המגרסה שיער ארוך, עניבות, תכשיטים, חלקי ביגוד משוחררים ועצמים חופשיים אחרים.



אסור בשום אופן להכניס יד ישירות לתוך מנגנון המשיכה.



אל תאפשר לילדים וחיות מחמד להתקרב למגרסה.



אל תרסס גזים בעירים בכיוון המגרסה. אל תשתמש בשום אופן בתרסיסי אוויר דחוס.



שים לב למספר הדפים המרבי (ראה "שימוש במגרסה").



## HE מגרסה

### קרא את הוראות ההפעלה

קרא את הוראות ההפעלה בעיון עד הסוף, ושים לב להנחיות במגרת השימוש



במגרסה. שמור את הוראות ההפעלה למקרה שתצטרך להשתמש בהן בעתיד. ניתן למצוא את הוראות ההפעלה המקיפות, הכוללות פרטים נוספים כגון נתונים טכניים, בכתובת האינטרנט הבאה:

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### שימוש בהתאם ליעוד

המגרסה מתאימה לגריסה של נייר כרטיסי אשראי, אטבים משרדיים וסיכות מהדק. המגרסה מתאימה רק לשימוש פרטי בחללים סגורים. כל שימוש אחר נחשב כשימוש המנוגד ליעוד. אסור לבצע שינויים או הסבות ללא אישור, והם יוביל לאובדן האחריות.

### יש להישמע להנחיות הבטיחות

קרא את האזהרות והישמע להן כדי להגן על עצמך ועל הסביבה.

אזהרה!



סכנת פציעה עקב מנגנון משיכת הנייר. עצמים חופשיים עשויים להילכד במנגנון המשיכה ולגרום לפציעות. הרחק ממנגנון המשיכה אצבעות, שיער, צעפים, עניבות, תכשיטים וכו'.

אזהרה!



סכנת פציעה עקב התחשמלות. שימוש לקוי במגרסה עלול לגרום להתחשמלות. אסור לבצע במגרסה שינויים או הסבות ללא אישור. אל תשתמש בכבל ניזוק לצורך הפעלת המגרסה. כבה מיד את המגרסה במקרה של נזקים או תפקוד לקוי, ונתק את תקע החשמל.

הקפד על ביצוע תיקונים רק בידי אנשי מקצוע מוסמכים. הצב את המגרסה ליד שקע חשמל שניתן לגשת אליו בקלות, כדי לאפשר את ניתוק המגרסה מרשת החשמל במקרה חירום. אסור בשום אופן לגעת במכשיר בידיים רטובות. יש להימנע מכל מגע עם מים.

אזהרה!



סכנת חנק כתוצאה מחלקים קטנים, חומרי אריזה או רידידי הגנה. ילדים עלולים לבלוע חלקים קטנים, חומרי אריזה או רידידי הגנה. יש למנוע מילדים מלהתקרב למכשיר ולאריזה שלו.

אזהרה!



לילדים בני שמונה ומעלה, לאנשים בעלי יכולות פיזיות, חושיות או מנטליות מוגבלות

ולאנשים חסרי ניסיון ו/או ידע מותר להשתמש במכשיר אם הם נמצאים

סימון ה-CE על המכשיר הוא אישור לתאימות.



ניתן למצוא את הצהרת התאימות בכתובת [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

#### היצרן

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Deutschland

2 נתק את תקע החשמל משקע החשמל כאשר אינך מתכנן להשתמש במגרסה לפרק-זמן ארוך.

ריקון של מכל החומרים הגרוסים יש לבדוק באופן שגרתי את מפלס המילוי של מכל החומרים הגרוסים דרך חלונית הביקורת, ולרוקן אותו החל ממפלס מילוי של כ-80%. באופן זה תמנע חסימה על ידי החומר הגרוס, שתוביל לכשל.

1 כבה את המכשיר בלחיצה על מפסק ההפעלה/כיבוי הראשי

2 נתק את תקע החשמל משקע החשמל.

3 הוצא את מכל החומרים הגרוסים מהמכשיר במשיכה.

4 רוקן את מכל החומרים הגרוסים.

5 דחף את מכל החומרים הגרוסים למכשיר.

← מכל החומרים הגרוסים יינעל למקומו בנקישה.

#### מפרט טכני

אספקת חשמל 220-240 וולט, 50-60 הרץ, 1.8 אמפר, 350 ואט	פעולה רציפה (דק') / משך קירור (דק')
50 / 10	

#### סילוק

המשמעות של סמל זה היא שבכפוף לתקנות החוק יש לסלק מכשירים חשמליים ואלקטרוניים ישנים בנפרד מהאשפה הביתית. הסילוק אינו כרוך בחיוב. יש להעביר את המכשיר לנקודת איסוף של הרשות האחראית המקומית. יש לסלק את חומרי האריזה בהתאם לתקנות המקומיות.



#### שאלות ושירות

לקוח יקר,

תודה רבה על הבחירה במוצר זה. אם הוא פגום או אינו פועל כמצופה, פנה למשווק שממנו רכשת את המוצר. לפרטים נוספים בקר באתר האינטרנט הבא: [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

#### הצהרת תאימות

אנו מאשרים את התאימות לפי DIN 66399-2 לסיווגי הבטיחות המצוינים במפרט המוצר.

All your office needs under one brand



HP is a trademark of HP Inc. or its affiliates, used by GO Europe GmbH under license from HP Inc.

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1, 45527 Hattingen (Germany)  
[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)



The company reserves the right to change the content of this manual, and subsequent changes to the product without prior notice. We are not responsible for any direct, indirect, intentional or unintentional damage and hidden dangers caused by installation, misuse or use beyond the specifications provided by the manufacturer. Before placing your order, please check with the dealer to see if the product performance meets your needs. HP is a registered trademark of HP Inc. The ownership of other trademarks involved in this manual is owned by the corresponding product manufacturer. ©2020 All rights reserved. Unauthorized reproduction is not allowed in any way.

